



Primorski dnevnik

NEDELJA, 31. JANUARJA 2010

Št. 26 (19.733) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/>

e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Italija, Gabon in kratki procesi

ALJOŠA FONDA

Gabon je srednjeafriška država, ki jo je štirideset let vodil en sam predsednik. V italijanskih medijih se ta država pojavi približno enkrat na leto, in sicer ob vsakem odprtju sodnega leta, kajti Italija zaradi prepočasnih civilnih postopkov na lestvici Svetovne banke o učinkovitosti pravosodja redno pristane tik za Gabonom (in Gvinejo).

Podatki o krizi pravosodja so zgovorni. V naši državi je v teku 1,2 milijona prvostopenjskih kazenskih postopkov, tako v Nemčiji kot v Španiji jih imajo približno šestkrat manj. Civilni postopki trajajo v povprečju dvakrat več kot v Franciji in Španiji. Namesto, da bi resno razpravljali o obsežni in celovitih reformi, pa se predstavniki izvršne in pravosodne oblasti med seboj prepirajo.

Najvišji predstavniki vlade z Berlusconiem na čelu vztrajno obtožujejo sodstvo, da kuje zaroto proti premierju, medtem pa pripravljajo zakone »ad personam«, kar je žal že stara zgodba. Sodstvo zavrača obtožbe in odkrito kritizira vsak zakonski predlog, ki prihaja iz vrst vlade in parlamentarne večine. Odvetniki večinoma menijo, da so ukrepi, ki jih predlaga vlada pomanjkljivi, obenem pa obsojajo nekatere predstavnike sodstva, češ da se v javnosti preveč izpostavlja, s svojo konservativno držo pa ne spodbujajo nujnih reform.

Vsem je jasno, da zakonski osnutki, ki jih je na tem področju predlagala desna sredina, temeljijo na enem samem, nič kaj plemenitem principu: premier potrebuje ščit, ki bi ga branil pred sodniki. Na dlani je, da je s takim izhodiščem težko izboljšati cel sistem.

Izvedenci že dalj časa opisujejo rušilno moč morebitnega zakona o kratkih procesih. Vsi se strinjajo, da potrebujemo agilnejše sodne postopke, hkrati pa hočemo biti gotovi, da bodo prestopniki kaznovani. S kratkim procesom bi več sodnih postopkov splavalo po vodi, razsodb ne bi dočakali. To je podčrtal tudi predsednik tržaškega prizivnega sodišča, nazoren primer pa je navedel pisatelj Roberto Saviano. Opozoril je, da bi se sloviti proces »Spartacus«, na katerem so pred dnevi izrekli dosmrtno kazni za 12 vodij mafijske skupine Casalesi, s kratkim procesom izjavil. Postopek bi se ustavil v prvi stopnji.

Na sodiščih ponavljajo, da mora dobro premišljena in obsežna reforma sodnih postopkov upoštevati vse dejavnike. Ozko-gledi zakoni, napisani na kožo enemu samemu človeku, pa so lahko za ostale državljane še kako škodljivi.

ITALIJA - Bojkot ob začetku novega sodnega leta

Protest sodnikov proti Berlusconijevi vladi

Pravosodni minister Alfano: Protestna akcija je propadla



Kakih dvanajst sodnikov in tožilcev je tudi v Trstu protestno zapustilo slovesnost ob odprtju sodnega leta, ko je besedo prevzel predstavnik pravosodnega ministrstva

KROMA

“ŠE SMO V IGRI”

Zadnji termin za vpis novih ali potrditev starih naročin na Primorski dnevnik je 31. januar 2010. Vabimo vas, da pohitite!

NAROČNIŠKA AKCIJA 2010

Dnevnik Slovencev v Italiji.

Ciklus seminarjev

KRIZA: KAKO NAPREJ?

05.02.2010 19.00

Tumova dvorana
KBcenter - Gorica

Paolo Marizza

Exit strategy

www.slovik.org info@slovik.org

Sant'Anna

Impresa Trasporti Funebri

Pogrebno podjetje
...v Trstu od leta 1908

Nudimo prevoze za tržaško občino in okolico, narodne in mednarodne prevoze ter razne storitve na pokopališčih.

Devin-Nabrežina 166 - Trst
Ul. Torrebianca 34
Ul. dell'Istria 129

Usluge na domu



DEVIN - V zvezi z državnimi prispevki slovenski manjšini

Svet slovenskih organizacij zelo skrbi molk Berlusconijske vlade

Štoka: Sodelovanje s SKGZ je naporno, a predstavlja edino možno in pravo pot

DEVIN - Molk italijanske vlade o državnih prispevkih za slovensko manjšino ne obeta nič dobrega. V to je prepričan predsednik Sveta slovenskih organizacij Drago Štoka, ki je na petkovem zasедanju deželne sveta krovne zveze izpostavil skupne napore SSO-SKGZ, da bi manjšina, kot ji je bilo obljubljeno, dobila »manjkajoči« milijon evrov iz Rima. S tem v zvezi sta Štoka in Rudi Pavšič (o tem poročamo na drugem mestu) zahtevala nujno posredovanje novega tržaškega prefekta in vladnega komisarja za Furlanijo-Julijsko krajino Alessandra Giacchetti. Namesto, da bi se manjšina ukvarjala s svojo prihodnostjo in s svojim razvojem mora glavnino svojih energij posvečati finančni krizi kulturnih in drugih ustanov, je obžaloval Štoka.

Sodelovanje z drugo krovno je vodja SSO ocenil kot dobro in kot življenjskega pomena za manjšinsko skupnost. Štoka je sicer priznal, da je sodelovanje v različnosti naporena stvar, a predstavlja edino možno in pravo pot. SSO si zamišlja sodelovanja z drugo krovno zvezo v duhu medsebojnega spoštovanja, konstruktivnega dialoga in veliko strpnosti, je poudaril Štoka. V razpravi je predsednik Združenja slovenskih športnih društev v Italiji Jure Kufersin obžaloval nedavno javno stališče SSO v zvezi z odnosi s SKGZ in izrazil prepričanje, da v teh kriznih in za manjšino precej težkih časih ne sme priti do nepotrebnih trenj in sporov med krovnicima organizacijama.

Štoka je precejšnje pozornost namenil položaju Slovenskega stalnega gledališča. Izhajal je iz skupnih prizadevanj SKGZ-SSO za premostitev finančne krize, ki so že obrodila dobre rezultate. Da se kriza ne bi ponovila pa je sedaj nujno potrebna reorganizacija našega teatra. S tem v zvezi je treba po Štokovem mnenju s sedanjim finančnim budgetom razmisliti ne samo o izvedbi sedanje gledališke sezone, temveč tudi postaviti temelje za novo sezono. »Vsi skupaj moramo namreč preprečiti, da bi se gledališče prihodnjo jesen spet znašlo v finančni krizi, zato je treba čimprej ukrepati,« je dejal predsednik SSO.

S Štokovo oceno glede SSG ni popolnoma soglašal Damijan Paulin. Komisarska uprava za teater ni bila po njegovem najbolj posrečena izbira, saj je izzvenela kot nezaupnica dosedanjemu vodstvu SSG. Paulin je opozoril tudi na nerešeno problematiko tržaškega Kulturnega doma. Štoka je v svojem poročilu omenil evropski čezmejni projekt Lingua-Jezik, pri katerem je neposredno soudeležena tudi italijanska manjšina v Sloveniji. Financiranje projekta je menda pod velikim vprašajem, zato sta Štoka in Pavšič problem svojčas izpostavila deželnemu odborniku Robertu Molinaru, ki se je obvezal, da bo ukrepal. Od takrat je minilo že nekaj časa, usoda tega jezikovno-pedagoškega projekta pa ostaja še naprej zelo negotova.

Končno je Štoka povabil vse članke deželne sveta SSO, da se udeležijo sobotne prireditve ob prazniku slovenske kulture v Trzinu. To bo edina izvedba skupne Prešernove proslave, takšno izbiro je botrovala tudi splošna finančna kriza. Vodja SSO je izpostavil novost sobotnega podeljevanja priznanj osebnosti, ki so se izkazale na področju slovenske kulture v naših krajih. Paulin je eno samo proslavo označil za korak nazaj in za obubožanje v primerjavi s prejšnjimi leti. Deželni svet SSO, ki ga je vodila predsednica Lojzka Bratuž, je soglasno odobril obračun in proračun finančnega poslovanja krovne manjšinske organizacije.

Drago Štoka poroča na seji deželne sveta SSO. Ob njem Lojzka Bratuž in Julijan Čavdek

KROMA



MANJŠINA - Finančna kriza

Rim sploh še ni odgovoril Rudiju Pavšiču in Dragu Štoki

TRST - Predsednika manjšinskih krovnic organizacij Rudi Pavšič (SKGZ) in Drago Štoka (SSO) sta na novega tržaškega prefekta in vladnega komisarja Alessandra Giacchetti naslovila pismo z naslednjo vsebino.

»Dne 12. januarja 2010 sva vam izročila pisma, ki sva jih v imenu slovenske manjšine naslovila na vladnega podtajnika pri predsedstvu italijanske vlade Giannija Letto, predsednika senata Renata Schifanija in na predsednika poslanske zbornice Gianfranca Finija. V dopisu opozarjamo najvišje institucije italijanske vlade in parlamenta na velike težave slovenske manj-

TRŽAŠKI PREFEKT
ALESSANDRO
GIACCHETTI



šine in izražava zaskrbljenost zaradi primanjkljaja milijona evrov, ki ga vlada ni vključila v večnamenski odlok lanskega decembra. Visoki primanjkljaj

hudo ogroža razvoj manjšine, saj se na tak način močno ohromijo njene dejavnosti.

V pismih sva tudi zaprosila za srečanje s predstavniki vlade in parlamenta. Ker doslej nisva dobila nobenega odziva, se obračava na vas s prošnjo, da bi posredovali v Rimu v želji, da bi se našlo pričakovano finančno rešitev za našo skupnost.

Priložnost izkoriščava tudi, da vam izrečeva dobrodošlico ob prihodu v Trst in vas prosiva za srečanje, na katerem bi vam orisala celovito stvarnost slovenske narodne skupnosti v deželi FJK.»

DAVOS - Predsednik Slovenije na Svetovnem gospodarskem forumu

Po oceni predsednika Türka mora Slovenija pohiteti za izhod iz krize

DAVOS - Slovenija po oceni predsednika republike Danila Türka v svetu ne velja za državo, ki bi jo finančna in gospodarska kriza hudo prizadela. Nasprotno, velja za državo, ki je dobro prebrodila prvo fazo krize, je po vrsti srečanj z udeleženci Svetovnega gospodarskega foruma v Davosu ocenil Türk. Zdj mora pohiteti z novimi rešitvami, je dodal. Türk se je v preteklih dneh v Davosu sestal s številnimi državniki, analitiki in vodilnimi komentatorji na področju svetovnih ekonomskih vprašanj. Kot je ugotovil, Slovenije nihče ne vidi med državami, ki bi jih kriza prizadela tako, da bi bila potrebna kakšna resnejša reševalna aktivnost.

»Nasprotno, Slovenija je dojeta kot država, ki je dobro prebrodila prvo fazo te krize, in ki sedaj, ko se počasi obnavlja rast v razvitem delu sveta, v EU in Severni Ameriki, mora pohiteti z novimi rešitvami,« je dejal.

Türk pričakuje, da bo približno leto in pol časa za pospešeno investiranje, torej tudi za nove lastniške vstopne v Slovenijo. V tem času bo treba tudi z veliko intenzivnostjo iskati nove trge ter poskrbeti za določene strukturne posege. Ob tem je izpostavil spremembe v smeri večje fleksibilnosti in večje prilagodljivosti delavcev za iskanje novih vrst zaposlitev in novih tehnologij.

To se morda sliši ambiciozno, a je po Türkovih besedah nujno. »To je čas, ko bodo spremembe prišle hitro in prav je, da Slovenija v teh časih pokaže, da je sposobna hitrega prilagajanja,« je dejal.

Svetovnega gospodarskega foruma

se udeležuje več kot 2500 političnih in gospodarskih voditeljev iz več kot 90 držav. Letos je povsem v znamenju razprav o reformah oz. regulaciji bančnega sektorja po svetovni finančni in gospodarski krizi, kar je bila tudi tema enega od današnjih srečanj.

Več finančnih ministrov ter predstavnikov centralnih in poslovnih bank iz ZDA in Evrope se je za zaprtimi vrati pogovarjalo o regulaciji finančnih trgov. Bankirje so zaprosili za sodelovanje, a poudarili, da bo do sprememb prišlo z ali brez njihove podpore, je poročala ameriška tiskovna agencija AP.

Do srečanja je prišlo po nekajdnevni napetosti, ki so jih v Davosu povzročile zahteve držav po zaostrovanju nadzora nad finančno industrijo, s čimer naj bi se izognili nevarnosti, da bi se finančna kriza, ki je svet pahnila v recesijo, še kdaj ponovila. Bankirji takšnim načrtom nasprotujejo.

Predsednik Mednarodnega denarnega sklada (IMF) Dominique Strauss-Kahn je predzadnji dan srečanja opozoril na visoko zadolženost držav. To bo postal verjetno največji svetovni gospodarski problem prihodnjih nekaj let, je opozoril.

Grški premier George Papandreu je poskušal udeležence prepričati, da se bo njegova država zmogla spopasti s svojim dolgom. Strauss-Kahn pa je opozoril, da imajo tudi ZDA in druge razvite države velike proračunske primanjkljaje, potem ko so velike vsote denarja namenile za oživitve svojih gospodarstev.

Po njegovem mnenju je kljub temu,

da bi vztrajanje pri protikriznih ukrepih še povečalo dolg, tveganje pred njihovo prehitro ukinitvijo večje, je poročala francoska tiskovna agencija AFP. Do ponovnega padca gospodarske aktivnosti po začetku okrevanja bi lahko prišlo le v primeru, da bi vladne spodbude umaknili prehitro, je dejal predsednik IMF. (STA)

SPETIČ - O slovenščini na italijanskih šolah

Povpraševanje po znanju jezika sosedov je v porastu

TRST - »Vprašanje pouka slovenščine na italijanskih šolah, ki ga je nerodno pogrel v javnosti deželni tajnik SSK Damijan Terpin, je preveč resno, da bi ga prepuščali zgolj sterilnim polemikam, ki nimajo občutka za perspektivo prihodnosti in razvoja naših krajev v kontekstu evropske integracije, ki jo je pospešil padec meje,« ocenjuje v tiskovnem sporočilu deželni tajnik SIK Stojan Spetič. Obenem ugotavlja, da jenaša dežela opremljena z ustreznimi kulturnimi institucijami in deželnim zakonom, ki spodbuja poučevanje jezika sosedov.

Spetič nadalje ugotavlja, da je v porastu povpraševanje po znanju jezika sosedov, čemur botrujejo tudi ekonomski in zaposlitveni razlogi. Zato bi bilo poučevanje slovenščine v italijanskih osnovnih šolah dobrodošlo, še posebej ob povečanem sodelovanju med italijanskimi in slovenskimi šolami.

FOJBE

Desna sredina proti Pirjevcu



JOŽE PIRJEVEC

TRST - Desna sredina, ki vodi Deželo FJK, se je spravila na zgodovinarja Jožeta Pirjevca zaradi njegove knjige o fobjah in nedavnega intervjuja v Primorskem dnevniku o tem vprašanju. Zastopniki Ljudstva svobode in UDC zahtevajo od Dežele, naj poseže v Rimu za pospešitev parlamentarne preiskovalne komisije o fobjah. Ustanovitev komisije je uradno zahteval tržaški senator Giulio Camber, postopek, ki sploh še ni stekel, pa že dalj časa stoji v pristojni senatni komisiji.

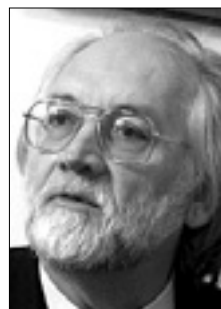
Roberto Novelli (prvi podpisnik), Daniele Galasso, Franco Baritussio, Piero Tononi, Roberto Marin, Paolo Ciani, Maurizio Bucci, Bruno Marini, Gaetano Valenti in Piero Camber (vsi Ljudstvo svobode) ter Edoardo Sasco (UDC) očitajo zgodovinarju, da pravzaprav zanika obstoj fobj. Pri tem, kot rečeno, omenjajo njegovo zadnjo knjigo in hkrati intervju v našem dnevniku, kjer so opazili »celo vrsto zgodovinskih netočnosti, laži in natolcevanj«.

Pri tem se sklicujejo tudi na utemeljitve za proglasitev 10. februarja kot dneva spomina na fobje in eksodus Italijanov iz Istre ter na nekatera stališča predsednika republike Giorgia Napolitana. Zanimivo, da dokumenta desne sredine ni podpisal noben predstavnik Severne lige, ki je sicer sestavni del deželne večine predsednika Renza Tonda. Podpisniki so prepričani, da bi parlamentarna komisija lahko enkrat za vselej razčistila vso problematiko fobj.

»Pozdravljam zahtevo po parlamentarni komisiji o fobjah, v upanju, da bodo pri njej sodelovali tudi predstavniki slovenske vlade,« je stališče zastopnikov deželne desne sredine včeraj komentiral Pirjevec, ki ga deželni svetniki vseskozi omenjajo kot zgodovinarja s koprske Univerze.

SENATOR STOJAN
SPETIČ

KROMA



Taki hvalevredni primeri tudi že obstajajo, tako na območju Katinare in Melare, kot tudi že dolga leta v Istri, kjer je italijanski jezik »jezik okolja«. Spetič je osebno prepričan, da bo čez desetletja tak proces pripeljal do skupnih dvojezičnih šol, bolj ali manj podobnih oni, ki danes eksperimentalno deluje v Špetru in je kovačnica kulture sožitja.



DAN SLOVENSKE KULTURE - Osrednja proslava bo v soboto, 6. februarja, v Tržiču

Med tradicijo in revoltom, v znamenju mladostniške ustvarjalnosti

Oblikovali jo bodo gojenke in gojenci gledališke šole Studio Art - Pogovor s koordinatorko Majo Lapornik

Letošnja osrednja proslava dneva slovenske kulture bo v znamenju mladostne ustvarjalnosti. V občinskem gledališču v Tržiču bo prihodnjo soboto proslava, ki jo skupaj prirejajo osrednje kulturne ustanove Slovencev v Italiji, uživa pa pokroviteljstvo Slovenske kulturno-gospodarske zveze, Sveta slovenskih organizacij in Občine Tržič: ravno na predlog obeh krovnih organizacij je bila letošnja izvedba zaupana gledališki šoli Studio Art.

»Predlog obeh predsednikov smo sprejeli z velikim navdušenjem,« pojasnjuje koordinatorka gledališke šole Maja Lapornik. »Obema bi se rada res zahvalila za izkazano zaupanje, istočasno pa tudi ostalim kulturnim zvezam in ustanovam, ki so njun predlog podprle. Odločitev, da bomo imeli eno osrednjo proslavo, razumem, saj enkratnost daje sami proslavi večji pomen. Lepo novost predstavlja tudi podelitev nagrad zaslužnim kulturnikom, saj bo s tem proslava nedvomno pridobila tudi na blišču in odmevnosti.

Z ekipo mentorjev, ki sodeluje v šoli Studio Art, smo dolgo debatirali o vsebini proslave, naposled pa je prevladala odločitev: na letošnjem kulturnem prazniku naj spregovori ustvarjalnost mladitih.

Maja Lapornik, ki je tudi avtorica besedila, je želela njihovo ustvarjalnost, torej glasbo, gib, besedo, zakaj ne tudi revolt, združiti s simbolnim elementom. »Glede na to, da bo proslava v Tržiču, bi se težko izognili morju. Morje simbolizira



Maja Lapornik (levo) in sredi mladit, ki že mesece vadijo v tržaškem Kulturnem domu

KROMA



našo identiteto, pa tudi sanje in obnem stalno možnost odhoda in povratka. Kajti ob želji mladit po možnosti ustvarjanja, je prisotna tudi tista po zapuščanju rojstnega kraja. In to se dogaja, mladi odhajajo, a se večkrat tudi vrnejo. Ob tem osnovnem motivu smo se navezali na Prešernovo Vrbo: gre pač za spoznanje, da ima vsak izmed nas svojo Vrbo, kakršnakoli in kjerkoli že je, in da na nek način po njej vselej zahrepenimo. Naši mladi bodo to svojo Vrbo potrdili.

Avtorica je v besedilo vključila tudi verze domačih pesnikov, Marija Čuka, Miroslava Košute, Jurija Paljka in Borisa Pangerca. Velik poudarek pa so namenili koreografiji in glasbi. »Za prvo že

od novembra skrbi Uršula Tržan, profesorica giba na ljubljanski akademiji, glasbo je posebej za to predstavo pripravil Mario Marolt. Gre za "remake" zelo znanih pesmi, na račun katerih tudi malce ironizira ...odklon mladit do tradicije, pač! Režijo sta podpisala Boris Kobal in Jaša Jamnik, lektor je bil Tomaž Gubenšek, scena je delo Andreja Stražisarja, ki veliko sodeluje z ljubljansko Opero. Prav Operi naj gre naša javna zahvala, saj nam je zastoj posodila zelo pomemben scenski element.

Mladi so pri pripravi proslave aktivno sodelovali. »Proslava je zelo mladostna, živahna, dinamična. Tak tip predstave je na nek način seveda totalen

riziko, ne vem, če bo vsem všeč. Zdi pa se mi, da smo videli že precej ugajenih proslav in da je mladim treba prisluhniti in jim dati prostor, ki si ga zaslužijo ...«

P.S. Zastojnska vabila so na voljo v

Tržaški knjigarni, Katoliški knjigarni v Gorici in na čedajskem sedežu društva Ivan Trinko. (pd)

več fotografij na www.primorski.eu

KNJIGARNA LOVAT - Predstavitev knjige Alessandra Marza Magna

Benetke - vabilo ljubimcem

Z avtorjem sta se pogovarjali novinarka Alessandra Zigaina in igralka Zita Fusco - Okus po »utemeljenem gossipu«

TRST - Benetke. Vedno znova očarajo in prevzamejo. Po mnenju mnogih so celo najbolj romantično mesto na svetu ... po Parizu, seveda. V skrivnostnem mestu mostov, med njegovimi labirintskimi kanali in aristokratskimi palačami so se rodile marsikateri ljubezenske zgodbe in se razvili strastni, iracionalni odnosi, prepleteni z ljubosumjem in norostmi. Ravno taki, kot jih v svoji najnovejši knjigi *Venezia degli amanti - Lepopea dell'amore* in 11 *celebri storie veneziane* opisuje beneški novinar, blogger in pisatelj Alessandro Marzo Magno. O teh zgodbah so se v petek v tržaški knjigarni Lovat pogovarjali avtor, novinarka Alessandra Zigaina in igralka Zita Fusco.

Marzo Magno se v svojem delu loteva resničnih, zgodovinsko podkrepljenih ljubezenskih zgodb, ki segajo od 16. stoletja vse do današnjih dni. »V bistvu gre za "gossip", vendar tak, ki temelji na zgodovinskih virih,« je hudomušno pojasnil avtor in občinstvu razodel, da je za protagoniste izbral prav posebne osebe, razpete med ljubeznijo in strastjo. V ozadju zgodb pa se predstavljajo prave protagoniste, Benetke, ki se spreminjajo skozi čas. Od 16. stoletja torej, ko so bile ženske povečini zaprte v hiši oz. so morale rojevati otroke in ohranjati rod, do 18. stoletja, ko je v mestu vladala razuzdanost. Ženske so se predajale ljubezenskim užitkom, ponašale so se lahko s številnimi ljubimci. »Byron je v treh letih v Benetkah preštel kar 200 ljubimk, v pustnem času pa se je pred njegovimi vrati ustvarila celo vrsta žensk, ki si je želela spolnega odnosa z njim,« je podučil avtor. Tega je bilo konec v 19. stoletju, ko je nastopil moralizem. »Mi smo nekje sinovi 18. stoletja, sinovi romantične in moralni primese.«

Nekatere zgodbe je kot Benečan seveda poznal, druge pa je z radovednostjo odkrival. Sprehajal se je po mestu, iskal njegove skrite kotičke in vstopal v palače, kjer so se odigravale ljubezenske zgodbe, hlatal po knjigah in pismih, naposled pa vse to zabeležil. Veliko zgodb je ostalo žal v predalu, v knjigi so zbrane le nekatere. Kot je tista o domačinu, legendarnem ljubimcu in osvajalcu ženskih src Giacomu



Z avtorjem sta se pogovarjali Zita Fusco (levo) in Alessandra Zigaina (desno) KROMA

Casanovi ter njegovih spolnih pustolovčinah. Segel pa je tudi po nekoliko bolj sodobnem gossipu, in sicer po hollywoodski zvezdi Julii Roberts, za katero se šušlja, da se je med snemanjem filma v Benetkah kar dvakrat zaljubila - v šoferja čolna in v svojo telesno stražo.

Kot rečeno se je avtor posvetil tudi angleškemu pisatelju Georgeu Gordonu Byronu, ki je svoje srce in telo razdal beneškim damam; te so ga naravnost oboževale, kljub temu, da ni bil lepoteč, pa še šepal je na eno nogo. Ljubezenskim »napadom« se je v Benetkah predajal tudi pisatelj Frederick Rolfe oz. baron Corvo, ki so mu bili všeč mladeniči, ali pa Gabriele D'Annunzio, čigar ljubezenska zgodba z igralko Eleonoro Duse se je začela ravno v Benetkah.

Marzo Magno pa ni prezrl niti stra-

stne ljubezni med Isabello Teotochi Albrizzi in mladim Ugom Foscolom, nedovoljene, morda le platonskega razmerja med že odraslim Ernestom Hemingwayem in devetnajstletno Adriano Ivancich ter trojne ljubezenske naveze med George Sand, Alfredom de Mussetom in Pietrom Pagellom. Pa še bi lahko naštevali.

Kdor si bo v knjigarnah Lovat (v Trstu, Padovi in Villorbi) zagotovil Marzo Magnovo knjigo, ki je izšla pri založbi Tropea, bo prejel valentinovo kartico, na katero bo lahko zapisal ljubezenski stavek. Ko bi mu primanjkovalo ljubezenske navdaha, lahko to stori tudi doma in jo nato odnese (ali pošlje) v knjigarno. Strokovna žirija bo izbrala dva najlepša ljubezenska stavka, ki bosta nagrajena z večerjo in nočitvijo v slovitim hotelu Danieli oz. z večerjo v Harry's Baru. (sas)

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
TEATRO STABILE SLOVENO
abonmajska
kampanja 2010

Kaj bo padlo z neba ...februarja

IZBIRNI PROGRAM DRAMSKI

PREŠERNOVO GLEDALIŠČE KRANJ
Vinko Möderndorfer
Lep dan za umret
Krstna uprizoritev

Režija: Vinko Möderndorfer
Intenzivno gledališko doživetje o razlikah med generacijami

ENKRATNA PONOVI TEV:
V PETEK, 5. FEBRUARJA OB 20.30

IZBIRNI PROGRAM GLASBENI

BIG BAND RTV LJUBLJANA
Poklon Jožetu Privšku

Dirigent: Tadej Tomšič
Solo: Kristina Oberžan
Nostalgичni večer z legendarnim slovenskim glasbenim umetnikom

V SOBOTO, 13. FEBRUARJA OB 20.30

OSNOVNI PROGRAM

FAUSTO PARAVIDINO
Bolezen familje M
Slovenska praiuzvedba v soprodukciji z Gledališčem Koper

Režija: Miha Golob
Pretanjeno komičen in reprezentativen odsev stanja sodobne družbe

PONOVI TEV:
petek, 19. februarja ob 20.30 (red A), sobota, 20. ob 20.30 (red B), četrtek, 25. ob 19.30 (red K), petek, 26. ob 20.30 (red F), sobota, 27. ob 20.30 (red T), nedelja, 28. ob 16.00 (red C)

IZBIRNI PROGRAM MONODRAMSKI

GUSTAV GLEDALIŠČE V SOPRODUKCIJI THEATRA MOGUL
Rob Becker
Jamski človek

Režija: Nataša Barbara Gračner
Igra: Uroš Fürst
Svetovna uspešnica o odnosih med moškimi in ženskami

ENKRATNA PONOVI TEV:
V NEDELJO, 21. FEBRUARJA OB 16.00

PROGRAM ZA MLADINO

SSG TRST
Zamisel in režija: Franco Peró

PONOVI TEV OD 22. DO 27. FEBRUARJA - ZAKLJUČENE ZA ŠOLE

0 »Poročilo slovensko-italijanske zgodovinsko-kulturne komisije«
oz.: dialog kuharice v gostilni in njene pomočnice o vprašanju brez bivanjskega pomena

ABONMA ZLATA RIBICA

SSG TRST
Mjuta POVASNICA

Olgica in mavrica

Priredba in režija: Marko Sosič
Igra: Vesna Hrovatin
Poetična pravljica o iskanju sreče

PONOVI TEV OD 2. DO 12. FEBRUARJA ZAKLJUČENE ZA ŠOLE

ABONMA MORSKI PES

SLOVENSKO LJUDSKO GLEDALIŠČE CELJE
Mark Twain/Milica Piletić

Tom Sawyer in vražji posli

Režija: Ivana Djilas
Prisrčna zgodba z obilico dobre glasbe in petja

V PONEDELJEK, 8. FEBRUARJA OB 10. URI

SPLETNA STRAN: WWW.TEATERSSG.IT

Vpis abonmajev na blagajni Slovenskega stalnega gledališča:

Ul. Petronio 4, Trst
info@teaterssg.it
Brezpl. tel. št.: 800214302

Vsak delavnik 10. - 17.
in uro in pol pred pričetkom predstav



ODPRTJE SODNEGA LETA - Na udaru zakonski osnutek o t. i. kratkih procesih

Tudi v Trstu sodniki in tožilci protestno zapustili dvorano

Predsednik prizivnega sodišča Trampus: »Potrebujemo racionalizacijo« - Generalni tožilec Curto: »Odstraniti postopke ni prava rešitev«



Ducat sodnikov in tožilcev je med posegom predstavnika ministrstva za pravosodje zapustilo dvorano. Desno: včerajšnji glavni govornik, predsednik tržaškega prizivnega sodišča Mario Trampus

KROMA



Letošnje odprtje sodnega leta je v Italiji minilo v znamenju spora med izvršno in pravosodno oblastjo, kamen spotike je zlasti osnutek zakona o t. i. kratkih procesih. Na pobudo državnega združenja sodnikov ANM so številni sodniki in tožilci včeraj na raznih slovesnostih protestno bojkotirali posege predstavnikov pravosodnega ministrstva, Trst pa ni bil izjema. V trenutku, ko je v dvorani tržaškega porotnega sodišča prevzel besedo funkcionar ministrstva Francesco Mele, je ducat sodnikov in tožilcev v črnih togah vstalo in zapustilo dvorano. V rokah so imeli kopije italijanske ustave. Deset minut pozneje, ko je Mele sklenil svoj govor, so se protestniki vrnili v dvorano in prisluhnili naslednjemu govorcu. Del sodnikov se bojkotu ni pridružil, protest pa je bil ravno zaradi razširjenih dvomov o njegovi umestnosti baje do zadnjega pod vprašajem.

O zakonskem osnutku, ki vznemirja sodstvo in je po splošnem mnenju napisan na kožo predsedniku vlade Silviu Berlusconiju, je bilo tudi veliko povedanega, prvi se ga je lotil osrednji govornik, novoimenovani predsednik tržaškega prizivnega sodišča Mario Trampus. Slednji je v svojem uvodnem poročilu dejal, da postavlja zakonski osnutek vrsto velikih dvomov in z konkretnim izvajanjem novih določil: »Če ne bodo besedila primerno spremenili, bo le-to težko pomagalo izpolnjevati naloge, ki jih zastavlja.« Predsednik prizivnega sodišča je omenil, da vzroki krize italijanskega pravosodja niso preskromna ekonomska sredstva, maloštevilni sodniki, tožilci in uradniki ali pa domnevna neproduktivnost sodstva. Slednjo tezo je s podatki izpodbil, saj italijanski sodniki obravnavajo (in zaključijo) v povprečju več postopkov, kakor njihovi francoski, nemški, španski in britanski kolegi. Trampus meni, da imamo opravka z »italijansko anomalijo«, ker ni učinkovitih ukrepov, ki bi poenostavili in racionalizirali trenutni sodni sistem. Zakonik kazenskih postopkov je po njegovem mnenju »razbitina, na kateri temelji hudo neučinkovit sistem«.

V Furlaniji-Juljski krajini je slika nedvomno nekoliko boljša, izjema je goriško sodišče, ki se sooča s kroničnimi težavami zaradi pomanjkanja osebja. Nazadnje je prizivno sodišče imenovalo tri nove goriške sodnike, a problem še ni rešen.

Generalni tožilec Angelo Curto je bil do kratkega procesa še bolj direkten. Jasno je povedal, da je »skrajno počasen sistem zelo hud problem, ki pa ga ne moremo rešiti tako, da *sic et simpliciter* odstranimo postopek«. Curto je poudaril, da so bili učinki vseh zakonskih inovacij do slej v nasprotju z zastavljenimi cilji.

Odstopajoči predsednik odvetniške zbornice Maurizio Consoli je z grenkobo ugotavljal, da preprija med sodstvom in politiko ne dopuščajo, da bi prišlo do sistemske reforme. Ožigosal je pretirani aktivizem nekaterih sodnikov, hkrati pa je obžaloval, da vsi posegi zakonodajalcev temeljijo na potrebah po-

sameznikov. Spregovorili so še predstavniki višjega sodnega sveta (Celestina Tinelli), pravosodnega ministrstva (Francesco Mele), združenja ANM (Rodolfo Piccin), upravnega osebja (Renato Romano) in drugih ustanov.

V dvorani so bili navzoči tudi številni politiki, vključno s senatorko Ta-

maro Blažina in poslancem Ettorejem Rosatom. Deželna tajnica Demokratske stranke Debora Serracchiani je ob robu slovesnosti izjavila, da je kratki proces v resnici »neizpolnjen proces«, ki bo situacijo še poslabšal. Celo podtajnik Roberto Menia je agenciji Ansa prišepnil, da so v spornem zakonskem osnutku ne-

kateri elementi, zaradi katerih so določeni dvomi lahko upravičeni.

Sindikat FNS-CISL je pred sodno palačo priredil zborovanje, da bi opozoril na problem prepolnih zaporov, ki predstavljajo še eno žalostno poglavje v večni zgodbi o italijanskem pravosodju. (af)

UPLINJEVALNIK - Po vesteh iz Bruslja, da naj bi Italija upoštevala evropske predpise

Dipiazza: Slovenija naj molči!

Po mnenju Serracchianijeve se mora dialog s sosedi nadaljevati - Menia: Slovenija mora vzeti na znanje pravilnost postopka

»Slovenija mora zdaj molčati!« To je poudaril včeraj tržaški župan Roberto Dipiazza na podlagi izjav nekaterih italijanskih desnosredinskih politikov, ki jih je povzela italijanska tiskovna agencija Ansa. Na osnovi teh izjav naj bi vodja direkcije za okolje pri Evropski komisiji George Kremlis med torkovim neformalnim srečanjem v Bruslju med komisijo, Italijo in Slovenijo povedal, da je Italija v zvezi z oceno o vplivu plinskega terminala v Žavljah na okolje upoštevala evropske normative in Espoo konvencijo iz leta 1991 glede čezmejnne okoljske presoje. To je po pisanju Anse zapisano v poročilu, ki ga je italijansko predstavništvo

pri Evropski uniji naslovilo na italijansko ministrstvo za okolje.

Zato je Dipiazza ocenil, da »k sreči je resnica prišla na dan in mora zdaj Slovenija glede na stališče Evropske komisije molčati«. »Stvari smo vselej speljali pravilno in to smo vselej zatrjevali,« je nadaljeval tržaški prvi občan, »toda nekateri so vložili nekaj prijav. To so tisti, ki prijavijo karkoli EU, ne da bi vedeli, kaj govorijo.« Slovenija se je ujela na trnek prijav občanov in okoljevarstvenikov ter sledila bolj njim kot pa italijanski vladi, je še menil Dipiazza.

»Evropa nam je dala prav, Slovenija pa naj to vzame na znanje,« je dodal



ROBERTO DIPIAZZA

podtajnik na ministrstvu za okolje Roberto Menia in spomnil, da je večkrat izjavil, da je bil postopek pravilen, ker »smo bili vselej resni in tako bo tudi v prihod-

nosti«. Menia je še povedal, da se Kremlisove besede nanašajo samo na dosedanj postopek za gradnjo uplinjevalnika v Žavljah in ne na plinski terminal sredi Tržaškega zaliva.

V razpravo je posegla tudi evropska poslanka Debora Serracchiani, po mnenju katere je pozitivno, da je v Italiji upoštevala normative EU. Toda poglavitna je odprtost, je naglasila. Zato se mora dialog s Slovenijo, pa tudi z drugimi subjekti v deželi FJK nadaljevati, ker je treba nuditi vse potrebne informacije. »Temu se ne moremo izogniti, glede na to, da zahtevamo informacije o nuklearni v Krškem,« je dodala Serracchiani.

BOLJUNEC - Predstavili ga bodo v sredo, 3. februarja v prostorih SKD Franceta Prešerna

Nov vodnik po Glinščici

Avtorja bogate publikacije Maurizia Radacicha so povabile v goste članice skupine 35-55



Dolina Glinščice je zelo priljubljena izletniška točka, ki se nahaja le nekaj kilometrov od Trsta. V tem razmeroma majhnem prostoru je več naravnih znamenitosti, pa tudi možnosti za različne dejavnosti. Izurjeni plezalci imajo tu na voljo veliko plezalnih smeri, začetniki pa najdejo v njenih skalah primerne predale za plezalno šolo. Reka Glinščica je v tisočih letih v svoji strugi izdolbla številne tolmane, ki nudijo v poletni pripeki prijetno osvežitev, tako da se marsikdo v njene vode rad prihaja kopati. Tu so ostanki prazgodovinskih gradišč, rimskega vodovoda in mlinov ter cerkvice na Pečah. Veliko je sprehajalnih poti in izhodiščnih točk za daljše izlete, ki vodijo do Malega Krasa, Beke in Ocizle. Skozi dolino teče tudi Steza prijateljstva, nad njo pa je speljana kolesarska steza, kjer je nekoč tekla železniška proga Trst - Hrpelje.

O Glinščici je bilo že veliko napisanega in izdanih je bilo tudi mnogo publikacij. Najnovejši vodnik, ki je zelo izčrpen, poln starih in novih fotografij ter namigov za izlete pa bo predstavljen na večeru, ki ga prirejajo članice Skupine 35-55 SKD Franceta Prešerena v Boljuncu. Vodnik je napisal Maurizio Radacich, raziskovalec, zgodovinar in speleolog, ki je v društvu pred nedavnim predaval o mlinih, ki jih je nekoč poganjala reka Glinščica. Na uspelem večeru je prišlo do izraza vsestransko zanimanje za Glinščico in prav zato so se članice Skupine 35-55 odločile, da priredijo še eno srečanje z Mauriziem Radacichem; v sredo, 3. februarja, ob 20.30 v društvenih prostorih gledališča France Prešeren, bo avtor v sliki in besedi predstavil svoj nov vodnik, ki bo tudi na razpolago obiskovalcem. (so-so)



MILJE - V dvorani Millo uradno predstavili 57. miljski pust

Sedem dni zabave zlasti za mlade in otroke

Glavna prireditev bo kot vselej sprevod po mestnih ulicah, ki bo v nedeljo, 14. februarja

Vrsta glasbenih, plesnih in drugih zabavnih prireditev, ki jih bodo oblikovale miljske pustne skupine in združenja bo kot vselej zaznamovala 57. miljski pust, ki bo tokrat posvečen še posebej mladim in otrokom. V Miljah bo pust letos kraljeval od 11. do 17. februarja, začel pa se bo z že tradicionalnim praznikom solate. Osrednja prireditev bo seveda pustni sprevod po mestnih ulicah, ki bo v nedeljo, 14. februarja, in ki se ga bo poleg vozov osmih miljskih skupin udeležilo več kot dva tisoč pustnih šem, med katerimi bo verjetno tudi skupina iz Slovenije. V primeru slabega vremena bo sprevod teden kasneje, in sicer v nedeljo, 21. februarja.

Miljski pust so uradno predstavili v Miljah na tiskovni konferenci v dvorani Millo miljski podžupan Franco Crevatin, pristojna občinska odbornica Roberta Tarlao, odgovorna za kulturno promocijo mesta Barbara Negrisin in predsednik združenja sodelujočih pustnih skupin Massimo Santorelli. Kot so povedali, je letos več novosti. Miljski pust se je tokrat že oglasil na spletnih straneh socialnih mrež twitter in facebook. Poleg tega bo mogoče tudi letos spremljati osrednji sprevod vozov in skupin neposredno na spletni strani www.carnevaldemuja.com. Na njej je obenem obilo drugih informacij o pustu ter razno gradivo o delovanju miljskih pustnih skupin, od fotografij do zgodovine miljskega pusta ter letošnjega programa. Dalje so na sporedu razne prireditve, kot je že običajni fotografski natečaj, posvečen pustu in odprt vsem, ki imajo stalno bivališče v Italiji. Na občinskem stadionu Zaccaria bo pustni nogometni turnir, ki ga prireja združenje ADS Muggia in je namenjen otrokom, rojenim po letu 1999. Na razpolago bo tudi poseben poštni žig, ki bo letos posvečen skupini Bulli e Pupe. Za številne turiste, ki se ob tej priložnosti podajo v Milje (letos pričakujejo med drugim posebne avtobuse iz Nemčije in iz Emilije-Romagne), pa bodo priredili tudi vodene obiske najpomembnejših lokalnih znamenitosti.

Miljski pust se bo uradno začel v četrtek, 11. februarja, s tradicionalnim plesom solate, ki bo ob 16.30 na Trgu Marconi in na katerem bo za glasbo poskrbel skupina i Fraieri. Sledila bo predstava v čast Kralju Pustu v priredbi združenja Muggia 90, za otroke pa bodo razne igre, za katere bodo poskrbele miljske pustne skupine. Praznik se bo nadaljeval ob 20.30 v gledališču Verdi s festivalom Carnevalive, na katerem se bodo predstavile razne glasbene skupine mladih od 6. do 22. leta starosti iz Milj in iz tržaške pokrajine. Pustovanje se bo v naslednjih dneh nadaljevalo po mestnih ulicah in trgih, ko bodo koncerti in otroška pustna ranja ter druge pobude. Med temi bo koncert-pridruženja skupine Guggen Band de Muja, ki bo v soboto, 13. februarja, ob 21. uri na osrednjem Trgu Marconi.

Srč miljskega pusta bo seveda, kot rečeno, sprevod po mestnih ulicah, ki bo v nedeljo, 14. februarja, ob 13.30. Sprevod se bo začel na Ul. Forti, vozovi in skupine pa se bodo nato podali po Ul. D'Annunzio, Ul. Roma, Trgu Repubblica, Trgu Caduti della libertà in Ul. Battisti, kjer se bo sprevod zaključil. Skupine, ki bodo z vozovi sodelovale na letošnjem pustu, so Bellezze naturali (na temo Bianco), Brivido (Se ci credi... ci vedi!!!), Trotola (Click!), Bulli e pupe (Tecnologia... se stava meglio... co se stava peggio???), La Bora (Che sponta!), Ongia (Beverland - ...un mondo spiritoso...so!!!), Mandrioi (La Gallina dalle uova d'oro - I Monopoli di Stato) ter Lampo (Le Ore... della Lampo).

Miljski pust so predstavili v dvorani Millo



VZPI - ANPI - V teku je vpisovanje Partizani ponujajo roko mlajšim rodovom

Na Tržaškem poteka v teh tednih vpisovanje v Vsedržavno združenje partizanov Italije VZPI-ANPI. Za to skrbijo posamezne sekcije, ki se obenem pripravljajo na svoje krajevne kongrese in nato na pokrajinski kongres, s katerega bodo izšli delegati za vsedržavni volilni kongres, ki bo na sporedu februarja prihodnjega leta.

Letošnja kampanja vpisovanja poteka v znamenju 65. obletnice osvoboditve, vendar pogledi organizacije zaradi tega niso obrnjeni v preteklost, temveč v prihodnost, ki žal ne kaže bogatih obetov sprčo današnjih zaskrbljujočih razmer v svetu in še zlasti v Italiji, kjer se vsak dan bolj širi gospodarska kriza z brezposelnostjo in drugimi perečimi problemi in se zaostrojuje politični, družbeni in kulturni odnosi, vlada pa na vse to odgovarja z zelo dvomljivimi in spornimi ukrepi, ki spravljajo v veliko nevarnost samo demokratsko ureditev države in njeno ustavo. Mlajši rodovi sprčo tega vidijo pred sabo vse manj perspektiv in vse več težav. Zato je kampanja včlanjevanja v organizacijo, ki se slej ko prej sklicuje na vrednote odpornosti in se po svojih močeh bori za pravičnejše družbene odnose, za dostojanstvo človeka in za boljšo prihodnost, uprta predvsem v mlade sile. Od njih je pričakovati, da bodo dali pomemben delež za zaščito izročil osvobodilnega boja in odpornosti, ki jih ogrožajo razni revizionizmi, ter za zaščito raznih ustavnih določil, ki bi jih današnja desnica na oblasti rada odpravila.

»Če želite na romani v kraj, kjer se je rodila naša ustava«, je zapisal nekdanji član ustavodajne skupščine Piero Calamandrei, »morate v hribe, kjer so padli partizani, v ječe, kjer so bili zaprti in na polja, kjer so bili obešeni. Mladina, v mislih pojdite povsod, kjer je kdo umrl, da bi mu bili povrnjeni svoboda in dostojanstvo, kajti tam se je rodila naša ustava«.

V tem duhu se združenje partizanov obrača na mlajše rodove. Seveda gre pri včlanjevanju tudi za čisto fiziološke razloge. Ljudi, ki so bili neposredno vključeni v osvobodilno gibanje, ki so umirali v gozdovih, trpeli v ječah, taboriščih in izgnanstvu, je vedno manj. Njihovo mesto in vlogo morajo prevzeti mlajši. Zato jih pokrajinsko vodstvo VZPI-ANPI poziva, da pristopijo k organizaciji in ojačajo njene vrste. Kot nam je povedala pokrajinska predsednica Stanka Hrovatin, bo do



Stanka Hrovatin

konca marca potekalo obnavljanje izkaznic že vpisanih članov, za tiste, ki še niso vpisani pa bo vpisovanje potekalo celo leto. Pristop mlajših je zaenkrat zadovoljiv. Povedati je treba tudi, da stane članska izkaznica deset evrov, za študente pa znaša ta kvota samo tri evre. Izkaznice so seveda dvojezične. (du.ka.)

KMEČKA ZVEZA Tečaj o varnosti na delu

Kmečka zveza obvešča člane, da bo priredila v ponedeljek, 8. februarja 2010 ob 19. uri v dvorani Zadržne kraške banke na Opčinah srečanje o varnosti na delu.

Srečanje je zelo aktualno, saj zadeva uvedbo odloka 81/2008 (prej poznan kot odlok 626), ki ureja norme za preprečevanje nezgod na delu. Iz sicer neuradnih virov je Kmečka zveza zvedela, da spada kmetijstvo med sektorje, za katere so predvidene v bližnji prihodnosti podrobnejše kontrole. Zato je zveza sklenila, da priredi o omenjeni temati ki informativno srečanje, na katerega so vabljeni vsi člani. Posebej pa vabi zveza vse upravitelje kmetij, ki imajo na svojem obratu delavce v odvisnem delovnem razmerju ter tiste, ki imajo družinske člane vpisane kot pomočnike (družinska podjetja - člen 230 bis civilnega zakonika).

Kaj za prijaviti? Nič!

Nocoj ob 20.50 (po slovenskem televizijskem dnevniku) bo na sporedu mesečnik Lynx, ki je rezultat tesnega sodelovanja med televizijskima hišama RAI in TV Slovenija. Tokrat bo na sporedu dokumentarec »Kaj za prijaviti? Nič! - Zgodbe z meje in o meji«. Skoraj enourni film je nastal po zamisli režiserke Martine Repinc, sodelovala pa sta tudi snemalec Andrea Sivini in montažer Žarko Šuc.

Poklon Schillerju

V dvorani Beethoven (Ul. Coroneo 15) bo danes ob 17.30 pesniški in glasbeni recital ob 250. obletnici rojstva Friedricha Schillerja. Na klavir bo igral Corrado Gulin, peli bodo Brunetta Sbisà, Elisa Fortuna, Pier Paolo Cappuccilli, Francesco Paccorini, Eleonora Marziali, Alessandro Švab, Goran Ruzzier in zbor šole Tarabocchia, recitali pa Sabrina Vidon in Inge Jennerwein.

Jutri Pupkin Kabarett

V gledališče Miela se vrača priljubljeni Pupkin Kabarett. Skupina glasbenikov in komikov (med njimi bosta jutri tudi Massimo Sangermano in Leo Zannier) vas čaka jutri ob 21.21 v gledališču Miela. Letošnja novost so oštevilčeni sedeži, ki si jih pri blagajni lahko zagotovite že jutri med 17. in 19. uro.

Film OLOS - duša Zemlje

Pravijo mu film-manifest nove globalne kulture, ki se širi po našem planetu: milijonom ljudi je pri srcu usoda Zemlje, zaščita okolja in podnebja, mirno sobivanje različnih etnij. Film OLOS - L'Anima della Terra, v katerem znanstveniki in kulturniki z vsega sveta spregovorijo o Zemlji, evoluciji življenja in znanja. Angleško inačico filma so predvajali na nedavnem danskem Klimaforumu, v torek pa ga bodo predvajali v gledališču Miela. Pričetek ob 20. uri.

Vivaldijev festival v Miljah

V miljski stolnici bo jutri predzadnji koncert v sklopu festivala antične glasbe Antonio Vivaldi. Ob 20.30 bo nastopil ansambel Terg Antiqua, ki bo predstavil koncert v čast G. F. Haendla.

Futuristični koncert

V avditoriju Revoltella bo danes prvi iz niza koncertov, posvečenih italijanskemu futurizmu. Ob 17.30 bosta nastopila Adele D'Aronzo in Pietro Verardo.

Skupščina upokojencev

Sindikat upokojencev SPI-CGIL - Zveza Sv. Ivana, Lonjerja, Podlonjerja in Kolonje obvešča svoje člane, da bo kongresna skupščina v torek, 2. februarja, ob 9.30 na sedežu v Ul. S. Cilino 44/a. Za člane, ki se ne bodo udeležili kongresa, bo volišče odprto tudi od 15.30 do 17.30, v sredo pa od 9. do 12. ure.

KULTURA - V starosti 88 let

Poslovil se je glasbeni pedagog, urednik in kulturnik Zorko Harej

V starosti 88 let je umrl Zorko Harej, glasbeni pedagog in urednik in nekaj časa tudi javni upravitelj. Rodil se je v Dornberku, večji del svojega življenja pa je preživel v Gorici in predvsem v Trstu.

Po krajši izkušnji v profesuri (poučeval je med drugim na šolah v Rojanu in pri Sv. Jakobu) se je Harej leta 1957 zaposlil na deželnem sedežu RAI za Furlanijo-Juljsko krajino, kjer je ostal do upokojitve. Najprej se je ukvarjal z dramskimi sporedu, nato pa je bil do upokojitve urednik glasbenih oddaj. Ob rednem delu se je ukvarjal z zborovskim petjem in s prosvetno dejavnostjo. Leta 1963 je bil Harej med ustanovitelji Zveze cerkvenih pevskih zborov (ZCPZ), ki jo je dolgo let tudi vodil.

Napisal je številne zborovske kompozicije, dolgo let pa je vodil mešani pevski zbor pravoslavne



cerkve Sv. Spiridiona v Trstu, na kar je bil posebno ponosen. Napisal je nešteto brošur, člankov, strokovnih razprav in poročil o raznorodnih glasbenih in zborovskih dogajanjih pri nas in v Sloveniji. V njegovi zelo bogati bibliografiji najdemo tu-

di številne pesmarice in celo šolske vadnice.

Pokojni Harej je bil tudi družbeno in politično angažiran človek. Bil je član pokrajinske komisije za slovenske šole, nato predsednik pokrajinskega sveta stranke Slovenske skupnosti, član njegove izvršnega odbora in tudi pokrajinski tajnik stranke. Od aprila 1975 do januarja 1981 je bil tudi podpredsednik upravnega sveta Slovenskega stalnega gledališča.

Od septembra 1980 do junija 1981 je bil Harej tržaški pokrajinski odbornik za vprašanja slovenske manjšine, kmetijstvo in stike z lokalnimi upravami. To so bili časi politične prevlade Liste za Trst in Harej se je v nelahkih politično-upravnih razmerah zelo prizadeval za uveljavljanje slovenskega jezika. Več let je bil tudi član škofijske konference za cerkveno glasbo.



DSI - Jutri v Peterlinovi dvorani »Obhajanje paradigme zla« s Filipom Fischerjem

Tokratni ponedeljkov večer Društva slovenskih izobražencev je posvečen pravkar minulemu dnevu spomina na šoo. Ne gre za zapoznelo obhajanje, saj je nemogoče stlačiti v en sam dan poleg počastitve spomina na žrtve še vse druge kulturne, zgodovinske, znanstvene in siceršnje prireditve, ki obravnavajo to in podobne teme.

Gost ponedeljkovega večera v Peterlinovi dvorani v Ulici Donizetti bo Filip Fischer, ki je svojemu razmišljanju nadel naslov: »Že spet o šoi?! ali Obhajanje paradigme zla«.

Filip Fischer sodi v vojno generacijo, ki nima neposrednega živega spomina na grozote šoe, saj je bil takrat premajhen. Kljub temu je nacifašizem smrtonosno udaril po njegovi družini in s tem zaznamoval tudi njegovo življenje.

Naslov večera je hote izzivalen, a je v njem strnjeno izraženo negodovanje zlasti mlajših generacij, ki jim razne dolžnostne, retorične prireditve in obhajanja začenjajo presedati, morda ker ne izluščijo kakega globljega smisla iz njih.

Kje so razlogi tega, koliko so za to krivi tisti, ki so poklicani, da bi osmislili spomin na holokavst? In iz tega sledi vprašanje, kakšen naj bo naš pristop k tej témi? Ali taka téma lahko zastari, ali šoa s svojo "količinsko" močjo prekrije druge tragedije, ki so se dogajale za časa druge svetovne vojne? Kaj pravi italijanski zakon o ustanovitvi tega dneva, kdo so pravičniki med narodi, kako je z mednarodnim dnevom spomina v Sloveniji? Ali so Slovenci v matični državi in v zamejstvu nestrpni do različnih in različnosti oziroma, ali je njihova netoleranca že nekakšna pràoblika antisemitizma in rasizma?

Na ta vprašanja na ponedeljkovem večeru ne bomo dobili dokončnega odgovora, a vsaj naj bi v nas ostalo vprašanje in naša želja po globljem vedenju o vsem tem.

Večer bo sklenilo branje odlomkov iz del Borisa Pahorja in Prima Levija. Prvi je okusil nacifašistično zlo kot politični, drugi pa kot "biološki" taboriščnik. Oba sta se rešila, a eden ni zmozel preživeti s tistimi spomini, medtem ko je drugi našel v sebi toliko življenjske moči, da se je obvezal pričati o tem.

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 31. januarja 2010
JANEZ

Sonce vzide ob 7.28 in zatone ob 16.09 - Dolžina dneva 9.41 - Luna vzide 19.08 in zatone ob 7.53.

Jutri, PONEDELJEK, 1. februarja 2010
IGNAC

VREME VČERAJ: temperatura zraka 7 stopinj C, zračni tlak 999 mb pada, veter 10 km na uro severo-vzhodnik, vlaga 75-odstotna, nebo oblačno z dežjem, morje skoraj mirno, temperatura morja 9,5 stopinje C.

OKLICI: Pietro Curro' in Alessia Plossi, Enrico Degenhardt in Cristina Crisman, Mario Kaucic in Adriana Ingrid Patriche, Luca Basile in Valentina Stasi, Walter Picaunich in Marzia Pertot, Roberto Coccano in Tatiana Carbone, Marco Hoglevina in Bibiana Fuccaro.

Lekarne

Nedelja, 31. januarja 2010
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Ul. Giulia 1, Oširek Vardabasso 1, Korzo Italia 14, Žavljje - Ul. Flavia 39/C, Zgonik - Božje polje 1.

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Giulia 1 (040 635368), Oširek Vardabasso 1 (040 766643), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253).

Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Ul. Giulia 4, Oširek Vardabasso 1, Korzo Italia 14, Žavljje - Ul. Flavia 39/C. Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Korzo Italia 14 (040 631661).

Od ponedeljka, 1., do sobote, 6. februarja 2010
Običajni urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Rossetti 33 (040 633080), Ul. Mascagni 2 (040 820002), Opčine - Nanoški trg 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Rossetti 33. Ul. Mascagni 2, Borzni trg 12.

Opčine - Nanoški trg 3/2 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Borzni trg 12 (040 397967).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 15.40, 18.30, 21.20 »Avatar-3D«.

ARISTON - 16.30, 18.30, 21.00 »L'uomo che verrà«.

SKD Barkovlje Ul. Bonafata 6

s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi

DANES, 31. JANUARJA, na

Praznik slovenske kulture

TEMA VEČERA:

Znanje in bodočnost

NASTOPI BO TRIO:

sopran **Rebeka Hren Dragolič,**
flavta **Ivana Barčič Mišič,**
klavir **Paolo Biancuzzi**

Priložnostna misel
prof. **Matejka Grgič**

Recitator **Primož Forte**

— **ZAČETEK OB 17. URI** —

PIHALNI ORKESTER BREG

s sodelovanjem društev **Mačkolje in Primorsko**

prireja

DANES, 31. JANUARJA, OB 17.30

v srenjski hiši v Mačkoljah

KONCERT

Pozdrav novemu letu

NASTOPAJO:

- Pihalni orkester Breg
- gojenci glasbene šole
- harmonikaša Marino Zobin in Erik Kofol

VABLJENI!

12. GLEDALIŠKI VRTILJAK

Gledališče na vrhvi – Nova Gorica

POLONCA IN STRAH

Dvorana Marijinega doma pri Sv. Ivanu (Ul. Brandesia 27)

DANES, ob 16. uri (red SONČEK)
in ob 17.30 (red ZVEZDICA).

Sodeluje ŠC Melanie Klein

Animacijo podpira Zadružna kraška banka

CINECITY - 10.50, 14.30, 17.10, 19.45, 22.20 »Baciami ancora«; 10.55, 12.50, 14.50, 16.40, 18.30, 20.15, 22.00 »Alvin Superstar 2«; 18.10, 20.15, 22.20 »Tra le nuvole«; 10.45, 11.15, 13.05, 14.00, 15.00, 16.30, 17.30, 18.30, 20.00, 21.00, 22.00 »Avatar-3D«; 11.00, 14.55, 18.15, 21.30 »Avatar-2D«; 10.45, 12.40, 14.30, 16.20 »Cuccioli - Il codice di Marco Polo«; 11.00 »Haiti Cherie«.

FELLINI - 16.40, 18.30, 20.20 »A Single Man«; 22.15 »Soul Kitchen«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 15.30, 17.15, 19.10, 21.00 »Nine«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 15.15, 17.35, 20.00, 22.20 »Baciami ancora«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 15.45, 18.15, 20.15, 22.15 »Tra le nuvole«.

KOPER - KOLOSEJ - 12.20, 14.20, 16.20, 18.40, 20.30 »Alvin in veverički 2«; 14.50, 17.00, 19.10, 21.20 »Knjiga odreditve«; 13.10, 15.00, 16.50 »Princesa in žabec«; 18.20, 21.30 »Avatar 3D«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.00, 17.30, 19.05, 20.40, 22.20 »Alvin Superstar 2«; Dvorana 2: 11.00, 14.00, 16.45, 19.30, 22.15 »Avatar 3D«; Dvorana 3: 16.15, 18.15, 20.20, 22.20 »La prima cosa bella«; Dvorana 4: 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Bankok dangerous«; 11.00, 14.30, 15.30 »Cuccioli, il codice di Marco Polo«; 11.00, 14.30 »La principessa e il rannocchio«.

SUPER - 16.15 »Io, loro e Lara«; 18.15, 20.15 »Leleganza del riccio«; 22.00 »Il quarto tipo«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.15, 18.00, 20.10 »Baciami ancora«; Dvorana 2: 14.40, 17.40, 20.40 »Avatar-3D«; Dvorana 3: 15.00, 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Alvin Superstar 2«; Dvorana 4: 15.30, 17.30, 20.00, 22.00 »Tra le nuvole«; Dvorana 5: 15.00 »Cuccioli - Il codice di Marco Polo«; 16.40, 18.45 »Nine«; 21.15 »Avatar«.

Jutri bo v Gročano Abraham prišel, da bi

Radivoja

srčno objel.

Še na "mnogaja ljeta" mu kličejo

Ada, Albin, Zaira in teta Vesna!

najina nona NADIA. Da bi se z nama še dosti veselila in tudi malo jezila ji iz srca voščita Erik in Dean.

Nekaj let je že minulo, odkar v Borštu pri B'rdavčevih NADIO zajokat se je čulo. Na Fernetiče si prišla, kot roža v najlepšem cvetu, a prvega februarja boš že v šestdesetem letu. Cin cin, na zdravje ti želi vsa kompanija.

Draga NEREIDE, 50 let je tvoje življenjske zgodbe kar šlo, pomisli, koliko je vsega b'lo: pisani so življenja otenki, sladki, a tudi grenki; vedno jemlji v eni sapi vse, kar se ti pokaže in vse bo šlo najlažje. Sedaj pa ti iz srca kličemo vsi, Bog živi te še neskončno vrsto dni. Klapa dobre pustolovščine.

Draga NEREIDE, je res že 50 minilo let, odkar privekala si na svet? Dolg in prijetnih si naberi dni, sreča ves čas zdravju, zadovoljstvu naj sledi. Pesem življenja naj ti v srcu kipi, ker se po 50. še lepše živi! Miriam, Mauro, Mairim in MartinDraga učiteljica NEREIDE, naj 50. rojstni dan vesel bo in razigran. Naj sreča, radost in veselje spremljajo te vse življenje. Naj Abraham ti podari veliko zdravja in nič skrbi. Vsi iz vrtca Palčica.

26. januarja je praznoval 70. rojstni dan ALBIN BANDI. MoPZ Upokojencev iz Brega mu čestita in kliče na zdravje.

Anji in Sandru hvala, pribrenčala je čebelica MAJA, vsi domači s Paleževine in vsi, ki ju imajo radi.

Glasbena matica čestita svojemu koordinatorju in profesorju DAVIDU CLODIGU ob prejemu prestižnega priznanja Javnega sklada RS za kulturne dosežke za leto 2009.

Premleva sisteme, rešuje dileme...prosto po Batesonu in z navodili iz Milana...pridna ROBERTA! Kolegi-ce v novi pustolovščini.

Osmice

COLJA IVAN IN SONJA sta odprla osmico v Samatorci št. 53. Tel. št.: 040-229586.

MARIO PAHOR je v Jamljah odprl osmico. Toči belo in črno vino ter nudi domač prigrizek. Tel. 0481-419956.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Anton Pavlovič Čehov
Uh, ljubezen
Začnimo znova (s tremi)

Režija: Paolo Magelli

ZADNJA PONOVI TEV:
DANES

Nedelja, 31. januarja
ob 16.00 - red C

Predstava je opremljena z italijanskimi nadnapisi

Slikarska razstava Megi Pepeu
na ogled do 15. marca v veži SSG

Info:
blagajna Slovenskega stalnega gledališča.
Pon.-Pet. 10.00/17.00 in eno uro in pol pred začetkom predstave.

Brezplačna telefonska številka:
800214302

info@teaterssg.it

MePZ Igo Gruden in
MePZ Devin - Rdeča zvezda

ZIMSKI KONCERT

dan es, 31. januarja 2010, ob 17.00
v kulturnem domu Igo Gruden v Nabrežini

Vabljeni!

OSMICO V ŠKEDNJU - ul. Soncini 112 je odprla Kmetija Debelis. Tel. 338-5837604. Vabljeni!

OSMICO sta odprla Korado in Roberta na cesti za v Slivno. Tel. 338-3515876.

V LONJERJU je odprl osmico Fabio Ruzzier. Toči pristno domačo kapljico s prigrizkom. Tel. št.: 040-911570.

V MEDJIVASI je odprl osmico Boris Pernarčič. Nudi dobro kapljico in domač prigrizek. Tel. 040-208375.

Turistične kmetije

KMEČKI TURIZEM UŠAJ je odprt v Nabrežini št. 8 od petka do vključno ponedeljka.

339-2241221

Loterija 30. januarja 2010											
Bari	2	4	9	83	72						
Cagliari	53	42	68	49	13						
Firence	86	51	1	48	6						
Genova	46	60	88	13	49						
Milan	66	81	43	76	41						
Neapelj	56	75	73	19	1						
Palermo	26	75	24	8	87						
Rim	61	14	7	2	49						
Turin	80	75	13	60	77						
Benetke	55	31	64	51	42						
Nazionale	85	82	21	62	12						

Super Enalotto št. 13											
4	17	52	55	56	67	jolly	26				
Nagradni sklad							6.427.807,22 €				
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot							132.821.790,68 €				
1 dobitnik s 5+1 točkami							1.285.561,44 €				
16 dobitnikov s 5 točkami							60.260,70 €				
2.691 dobitnikov s 4 točkami							358,29 €				
117.346 dobitnikov s 3 točkami							16,43 €				

Superstar 13											
Brez dobitnika s 6 točkami							— €				
Brez dobitnika s 5+1 točkami							— €				
Brez dobitnika s 5 točkami							— €				
7 dobitnikov s 4 točkami							35.829,00 €				
511 dobitnikov s 3 točkami							1.643,00 €				
9.066 dobitnikov z 2 točkama							100,00 €				
57.851 dobitnikov z 1 točko							10,00 €				
123.869 dobitnikov z 0 točkami							5,00 €				

PUSTOVANJE BRIŠČIKI

SOTOR NA NOGOMETNEM IGRISCU PRI CENTRU ERVATTI

OTVORITEV PUSTOVANJA

SOBOTA 6.2.2010

DJ PAP'S

ELVIS JACKSON

REWIND

RED KATRINS

POP DESIGN

ROCK PARTYZANI

JUST BURNING

PUSTNA SOBOTA 13.2.2010

DEE JAY TIME

PUSTNI BACK IN TIME

PUSTNI TOREK 16.2.2010

DJ SVIZEC

TURBO PUSTNA VESELICA

MAMBO KINGS

NE ME JUGAT

THE GRINDERS

RADIO 1

LASKO



Zajadraj, zapluj!

OSREDNJA PREŠERNOVA PROSLAVA SLOVENCEV V ITALIJI

Občinsko gledališče v Trziču
6. februar 2010 ob 20. uri, v izvedbi Studio Art

Vabila so na razpolago v Tržaški knjigarni v Trstu,
v Katoliški knjigarni v Gorici ter na sedežu društva Trinko v Čedadu.



SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA
UNIONE CULTURALE ECONOMICA SLOVENA



Svet Slovenskih organizacij
Confederazione organizzazioni slovene

Društvo Slovensko gledališče
Glasbena Matica
Inštitut za slovensko kulturo

Kulturni center Lojze Bratuz
Kulturni dom Gorica
SCGV Emil Komel

SKSRD Tržič
Slovenska prosveta Trst
Slovensko stalno gledališče

Zveza slovenske katoliške prosvete
Zveza slovenskih kulturnih društev

MONFALCONE, 238

Obvestila

OBČINSKA KNJIŽNICA V NABREŽINI sporoča cenjenim bralcem, da bo podaljšala urnik izposoje tudi na petek med 9. in 12. uro. Ostali dnevi pa ostanejo nespremenjeni in sicer: ponedeljek in sredo 9-12 in 14.30-17.30, torek in četrtek 9-12. Toplo vabljeni.

TFS STU LEDI sporoča, da potekajo vaje vsako sredo, ob 21. uri v Centru Anton Ukmar-Miro pri Domju. Za redni potek vaj je nujna prisotnost vseh plesalcev in predvsem plesalk.

ODBORTPK SIRENA vabi člane na društveno kosilo, ki bo danes, 31. januarja, ob 13. uri v restavraciji v Repnu. Informacije in prijave na sedežu društva: Miramarski drevored, 32 - (ob ponedeljkih in petkih od 18.00 do 20.00 ter ob sredo od 9.00 do 11.00) 040-422696, e-pošta tpksirena@libero.it. Obenem vabimo naše članice, da se udeležijo kulinarčnega tekmovanja v pripravi torte ali peciva.

PUSTNA POVORKA - Bi se rad udeležil povorke s pustnim vozom, a ne veš kako se lahko priključiš? V programu imamo štiri odmerke. Tel. št.: 347-9244140.

RADIJSKI ODER obvešča, da bo danes, 31. januarja, na sporedu Gledališkega vrtljaka predstava »Polonca in strah« v izvedbi Gledališča na vrhvi iz Nove Gorice. Prva predstava bo ob 16. uri (red Sonček), druga ob 17.30 (red Zvezda). V dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.

ZCPZ - Trst in župnija Rodik vabita k sv. maši v spomin na skladatelja Ubalda Vrabca, ki bo v rodniški župnijski cerkvi danes, 31. januarja, ob 15. uri. Sodeluje Združeni zbor ZCPZ pod vodstvom Edija Raceta.

DRUŠTVO SLOVENSkih IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 1. februarja, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, ob dnevu spomina na srečanje s Filipom Fischerjem o žrtvah nacifašistične morije. Začetek ob 20.30.

KRUT vabi v ponedeljek, 1. februarja, ob 16. uri na srečanje Bralnega krožka, prvega v letošnjem sklopu, ki se bo odvijal ob ponedeljkih (1. marca, 12. aprila in 10. maja) pod mentorstvom prof. Eveline Umek. Prijave in dodatne informacije na sedežu v ul. Cicerone št. 8, tel. št.: 040-360072.

OBČINA DEVIN NABREŽINA obvešča kulturna in športna združenja, društva in krožke, ki imajo sedež v Občini, ter tiste, ki delujejo v prid krajevnega prebivalstva, da lahko predložijo prošnjo za prispevek za redno delovanje v letu 2009 na kulturnem in športnem področju. Prošnje, opremljene s predvideno dokumentacijo, je treba predložiti do ponedeljka, 1. februarja 2010. Obrazce bo

mogoče dvigniti v Uradu za šolstvo in kulturo v Občinski knjižnici v Nabrežini 102, s sledečim urnikom: ob ponedeljkih in sredo od 9. do 12. ure in od 15. do 17. ure, ob torkih, četrkih in petkih od 9. do 12. Vse potrebne informacije in pojasnila je mogoče dobiti v Uradu za kulturo, šport in prosti čas, Nabrežina 102, tel. 2017370.

OBČINA REPENTABOR organizira v dneh 19., 20. in 21. marca, trodnevno bivanje v Šmarjeških toplicah za bivačce v občini starejše od 65. let. Za vpisovanje in pojasnila se lahko obrnete na občinsko tajništvo od ponedeljka, 1. do petka, 12. februarja.

SPI-CGIL Trst - Vzhodni Okraj organizira v torek, 2. februarja, ob 15.30 uri v dvorani Kulturnega Društva Prešeren v Boljuncu javno srečanje na temo »Problematiche ljudi in teritorija v katerem živimo; Kongres CGIL in predlogi ki nam jih ponuja!« V zvezi s Kongresom CGIL je prisotnost vpisanih članov zaželena zaradi glasovanja kongresnih dokumentov! Vsi občani so vabljeni k sodelovanju! Povabljeni pa so dobrodošli.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v torek, 2. februarja, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

JOGA - SKD F. PREŠEREN iz Boljunca obvešča, da bo izjemoma, v sredo, 3. februarja, vadba joge potekala od 18.00 do 19.30.

SKUPINA 35-55 pri SKD France Prešeren v Boljuncu vabi v sredo, 3. februarja, ob 20.30 v društvene prostore gledališča France Prešeren na predstavitev novega Vodnika o Dolini Glinščice. Svojo novo knjigo bo v sliki in besedi predstavil avtor Maurizio Radacich.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB J. KOŠIR vabi svoje člane na letni občni zbor, ki bo 3. februarja, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v ul. Sv. Franciška 20.

SPI-CGIL Vzhodni Okraj organizira v sredo, 3. februarja, ob 15.30 uri v prostorih Krožka Pisoni v ulici Di Peco 7 v naselju Sv. Sergija javno srečanje na temo »Problematiche ljudi in teritorija v katerem živimo; Kongres CGIL in predlogi ki nam jih ponuja!« V zvezi s Kongresom CGIL je prisotnost vpisanih članov zaželena zaradi glasovanja kongresnih dokumentov! Vsi občani so vabljeni k sodelovanju! Povabljeni pa so dobrodošli.

V MARIJANIŠČU bo v februarju tečaj za zaročence. Tudi letos bodo v prostorih Marijanišča potekala srečanja priprave na poroko. To je edini slovenski tečaj v zamejstvu. Zato so vabljeni vsi, ki se žele poročiti v cerkvi, da se ga udeležijo. Tečaj želi prispevati k kvalitetnejšemu življenju v dvoje, ovrednotiti pomen družine ter z spodbujanjem življenjskega optimizma, prispevati k oživljanju naše narodne skupnosti. Prvo srečanje bo v sredo, 3. februarja, ob 20.30 na katerem bo vsakdo dobil nadaljnji razpored. Tečaj bo imel 7 srečanj.

AŠD MALDINA - smučarski odsek obvešča člane, da se lahko do četrтка, 4. februarja, vpišejo na smučarsko tekmo »Miškotov pokal«, veljavno za 5. Primorski smučarski pokal, ki bo v soboto, 7. februarja, na Starem vrhu (Slo). Tel. št.: 040-220718, 338-6376575 (Sonja) ali 040-213518, 348-7730389 (Ennio).

GLASBENA MATICA šola Marij Kogoj vabi na Prešernovo proslavo Glasbeniki ob Dnevu slovenske kulture, ki bo v petek, 5. februarja, ob 18. uri v Veliki dvorani Narodnega doma v Trstu, ul. Filzi 14. Nastopajo solisti, komorne skupine, MMPZ Trst in recitatorka Mira Fabjan.

SKD TABOR IN SDGZ - OKUSI KRASA vabijo na izobraževalno srečanje za družine in mlade »Zdrava prehrana s proizvodi Krasa« v petek, 5. februarja, ob 18. uri, v Prosvetnemu domu na Opčinah. Na lekciji degustaciji sodelujejo: dr. Paolo Da Col iz zdravstvenega podjetja, enogastronomska izvedenka Vesna Guštin, Davorin Devetak za Okuse Krasa, vinarji s Piščancev Andrej Bole, Erika in Andrej Ferfoglia, Silvano Ferluga, sirar Lenard Vidali iz Bazovice, čebelar Aleksander Podobnik z Opčin in openski obrati Okusov Krasa pekarna Čok, prodajalni Conad, Despar Slavec (tudi Padriče), Caffè Vatta in gostilna Veto.

KROŽEK AUŠER ZA KRAŠKO OBMOČJE vabi svoje člane na družabno popoldne in včlanjevanje v soboto, 6. februarja, s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih Dopolavoro ferroviario v Nabrežini ob prijetni glasbi in plesu.

PUSTOVANJE BRIŠČIKI pod veliki ogrevanim šotorom na »rovni« pri centru Ervatti: v soboto, 6. februarja, od 21. ure predpustni žur s skupinami Elvis Jackson, Rewind - Vasco Rossi Tribute Band, Red Katrins in Dj Pap's. Koncert, ki ga prirejajo Glasbeno Kulturno društvo DrugaMuzika, ŠD Kontovel in FC Primorje, je pod pokroviteljstvom Občine Zgonik.

SMUČARSKI ODESK SPDT prireja celodnevne tečaje smučanja na Zoncolanu za osnovnošolsko mladino. Organiziran je avtobus, ki odpelje od Barkovelj ob 7.00 in od Sosljana ob 7.15. Datumi so: 6., 20. in 27. februarja. Za podrobne informacije in cene pišite nam na smucanje@spdt.org. Vabljeni!

JADRALNI KLUB ČUPA organizira tečaj za pridobitev dovoljenja za navtično plovbo. Za vpis in informacije: tajništvo 040-299858, pon-sre-pet od 9.00 do 12.00, sobota 16.00-18.00 tel.: 345-4148917, e-pošta: info@yccupa.org.

KRUT nudi v Šmarjeških Toplicah, Dolenjskih Toplicah in drugih termalnih centrih v Sloveniji individualne programe za sprostitev, preventivo in rehabilitacijo. Prosimo za pravočasno prijavo! Podrobnejše informacije na sedežu krožka, ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA prireja Otroške urice v NŠK. Naslednja urica letošnjega niza bo na sporedu v četrtek, 11. februarja, ob 16.30. Pravljico »Zaklad skalnih mišk« bo pripovedovala Maddalena Mura. Toplo vabljeni!

KMEČKA ZVEZA vabi svoje člane, da poravnajo članarino za leto 2010. Vsi, ki bodo članarino poravnali do petka, 26. februarja letos, dobijo v dar knjigo Borisa Pangerca »Srce v prgišču zemlje«, ki je izšla ob 60. letnici zveze.

OBČINA DEVIN NABREŽINA V sklopu posegov za pravico do učenja bo uprava Občine Devin Nabrežina dodelila denarne prispevke sposobnim in zaslužnim dijakom višjih srednjih šol, ki so letos prvič vpisani v tretje, četrte ali pete razrede in ki so v lanskem šolskem letu izdelali s srednjo oceno vsaj 6,5 (z izjemo ocen iz vedenja in verouka) brez učnih dolgov. Pravico do prispevka imajo dijaki s stalnim bivališčem v občini, katerih družinsko ekonomsko stanje ISEE ne presega 10.632,94 evrov. Prošnje, napisane na ustreznem obrazcu, morajo biti predložene občinskemu uradu za protokol do 26. februarja. Za informacije se lahko zainteresirane družine obrnejo na Urad za šolstvo Občine Devin Nabrežina - Nabrežina 102 (tel. 040-2017375).

31.1.2009

31.1.2010

Zdenka Marusič por. Peric



Vedno v naših srcih.

Mož Bernard in vsi tvoji dragi

† V 90. letu starosti je mirno zaspa naša draga mama in nona

Zofka Strzai vd. Sancin



Za njo žalujejo

sinova Edvin z Marijo in Dušan z Graziello, vnuki Marina s Paolom, Renato z Betty, Suzana, Martina z Davorinom, Federica z Matteom, pravnuki Sanja, Jan-Jakob, Emil in Sofia ter sestra Lidija in ostalo sorodstvo

Pokojnica bo ležala v boljunski cerkvi v četrtek, 4. februarja, ob 10.00 do 11.15. Sledila bo sv. maša in pokop na vaškem pokopališču.

Krmenka, Boljunec, 31. januarja 2010

Pogrebno podjetje Alabarda

Užaloščeni ob izgubi drage Zofke sočustvujemo s svojci.

Družina Gropajc

Žalovanju se pridružujejo

Nevia, Germano,
Magda in Nadja Švara

Ob izgubi drage mame, none in prane Zofke izrekamo Dušanu, Edvinu in svojem iskreno sožalje.

Družina Starec in nona Silvana

Ob izgubi drage mame in tašče Zofke izreka Dušanu in Grazielli ter vsem svojem iskreno sožalje

KD F. Venturini

ZAHVALA

Ganjeni ob tolikšnih izrazih sožalja, se iz srca zahvaljujemo vsem, ki so na kakaterikoli način počastili našo drago

Lauro Ukmar vd. Pirc (Nevenka)

Posebna zahvala gospodu župniku Markuži za tako občutene in tolažljive besede ter zboru Rdeči zvezdi in Kraškemu pogrebному podjetju Lipa.

Svojci

Salež - Bajta, Doberdob,
31. januarja 2010

Kraško pogrebno podjetje Lipa

28.1.1994

MOSTAR

28.1.2010

TRST

Dragi

Saša

Ob šestnajsti obletnici tvojega odhoda se te vedno spominjamo z veliko ljubeznijo in neizmerno žalostjo, posebno pa v torek, 2.2., ob 17.00 v borštanski cerkvi.

Vsi tvoji

Zabrežec, 31. januarja 2010

30.1.2007

30.1.2010

Štefanija Purič

Mama,
živiš v najinih srcih.

Tvoja Edi
in Marta z bližnjimi

† Tiho je odšla naša draga

Ivanka Pavlovčič vd. Premru

Žalostno vest sporočajo

hči Majda, zet Eliodoro, vnuka
Nataša z Giulianom in Nino
ter Igor z Alenko

Pogreb bo v sredo, 3. februarja, ob 10.20 iz ulice Costalunga na pokopališče pri Sv. Ani.
Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Trst, 31. januarja 2010

Ob smrti drage mame, tašče in babice Ivanke Pavlovčič vd. Premru izreka iskreno sožalje hčerki Majdi, zetu Eliodoru ter vnukoma Igorju in Nataši

Marta z družino

† Zapustil nas je naš dragi

Vittorio Mavez (Viktor)

Žalostno vest sporočajo

sorodniki in družina Carli

Pogreb bo v sredo, 3. februarja, ob 12.30 iz ulice Costalunga v cerkev v Bazovico.

Trst, 31. januarja 2010

Pogrebno podjetje Zimolo

† Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustil 96. letni

Vladimiro Šušmelj

Za njim žalujejo

žena, svakinji
in nečaki z družinami

Pogreb bo v ponedeljek, 1.2., ob 10.20 v ulici Costalunga.

Pogrebno podjetje Zimolo

† Odšel je naš ljubljeni

Ivan Drnovšček



Žalostno vest sporočajo

žena Lea, hčerki Valentina
in Mikela z družinama
ter ostalo sorodstvo

Pogreb bo v četrtek, 4. februarja. Naš dragi bo za zadnji pozdrav izpostavljen v bazovski cerkvi od 11.30 dalje. Sledila bo sv. maša ob 13. uri.

Bazovica, 31. januarja 2010

Pogrebno podjetje Alabarda

Dragemu nonotu zadnji pozdrav.

Veronika, Marko, Niko in Luka

Ob boleči izgubi Ivana Drnovščka sočustvujejo z družino

uslužbenci
Eurospin-a in Center Hotela

Ob boleči izgubi Ivana Drnovščka izrekamo ženi Lei, hčerama in vsem svojem iskreno sožalje

vs pri SKD Lipa

Pogrebno podjetje



Prisotni smo tudi na
Opčinah, v Miljah,
v Boljuncu
in v Nabrežini

Tel. 040 21 58 318



Društvo slovenskih izobražencev

vabi **jutri** v Peterlinovo dvorano,
Donizettijeva 3, na **večer**

OB DNEVU ŠPOMINA

Govoril bo
Filip Fischer

Začetek ob 20.30.

TEGalerija

Ul. sv. Frančiška, 20 – TRST

Ob počastitvi kulturnega praznika
vas vabimo na
OTVORITEV RAZSTAVE SLIK

Cvetke Hojnik

»**TIŠINA STRASTI**«

Umetnico bo predstavila **Jasna Merku**
Glasbeni utrinek: kitarist **Jaka Klun**

Petek, 5. februarja, ob 18.00



Bambičeva galerija ob Prešernovem dnevu,
sobota, 6.2.2010 ob 20.30
odprtje razstave akvarelov

Slikarja Robert & Zdenko Hlavaty

OČE IN SIN

Predstavitev: prof. dr. Mirko Juteršek

Glasbeni utrinki

na tubo bo zaigral Rok Vilhar ob spremljavi prof. Vesne Zupin na klavinovo
nastopil bo Mačkoljanski MePZ pod vodstvom Samuele Bandi

Beseda ob prazniku: Jelka Cvelbar

Opčine, Sklad Mitja Čuk,
Proseška ul. 131
Razstava bo odprta
do 26. februarja



Šolske vesti

TEČAJ OVREDNOTENJA TURIZMA NA KRASU (60 ur) organizira socialno podjetje Ad formandum za zaposlene in brezposelne z univerzitetno diplomu in usposablja referenta za promocijo turističnega razvoja, ki promovira območje tržaškega Krasa, načrtuje in organizira ekskurzije, prilagaja turistične ponudbe izletnikom. Potekal bo na sedežu v Ul. Ginnastica 72 v Trstu; informacije, tudi o drugih tečajih, po tel. 040-566360, info@adformandum.eu, www.adformandum.eu.

TEČAJ PREVAJANJA IZ ITALIJANŠČINE V SLOVENŠČINO IN OBRATNO (60 ur) organizira socialno podjetje Ad formandum za zaposlene in brezposelne z univerzitetno diplomu in usposablja prevajalce iz italijanščine v slovenščino in obratno, s posebnim poudarkom na analizi prevodov, rabi strokovnega izraza in uporabi informacijskih orodij pri prevajanju. Potekal bo na sedežu v Ul. Ginnastica 72 v Trstu; informacije, tudi o drugih tečajih, po tel. 040-566360, info@adformandum.eu, www.adformandum.eu.

RAVNATELJI OSNOVNIH IN NIŽJIH SREDNJIH ŠOL na Tržaškem, Goriškem in v Benečiji sporočajo, da so lestvice suplentov izčrpane. Zato vabijo vse morebitne interese z ustreznimi pogoji za poučevanje, da predložijo prošnje za poučevanje neposredno na posamezna ravnateljstva.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH sporoča, da bodo potekala vpisovanja za naslednje šolsko leto v otroške vrte in osnovne šole od 1. do 27. februarja. Urnik tajništva: od ponedeljka do petka od 8.00 do 14.00. Tajništvo bo poslovalo tudi v soboto, 27. februarja, od 8.30 do 12.30.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH sporoča, da bodo potekali informativni sestanki ter dnevi odprtih vrat za starše, ki nameravajo vpisati otroke v prvi letnik osnovne šole, po sledečem razporedu: OŠ Bevk - Opčine: 1. februarja ob 17.00 ter 3. februarja od 8.30 do 9.30; OŠ Černigov - Prosek: 1. februarja ob 15.00 ter 1. februarja od 9.00 do 10.00; OŠ Gradnik - Col: 1. februarja ob 16.00 ter 2. februarja od 9.00 do 10.00; COŠ Tomažič - Trebče: 1. februarja od 15.00 do 16.00.

UČITELJI OŠ FRAN MILČINKSI S KATINARE vabijo učence bodočega 1. ra-

GLASBENIKI OB DNEVU SLOVENSKE KULTURE

nastopajo solisti, komorne skupine, MMPZ Trst in recitatorka Mira Fabjan.

V PETEK, 5. FEBRUARJA 2010, ob 18. uri
v Veliki dvorani Narodnega doma v Trstu, ul. Filzi 14

zreda na urici v sklopu odprtih vrat in sicer v ponedeljek, 1. in v petek, 5. februarja, od 14.30 do 16. ure.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA NA VRDELI sporoča, da bodo za starše, ki nameravajo vpisati svoje otroke v državna vrtca v Barkovljah in Lonjerju dnevi odprtih vrat: v Barkovljah (Ul. Valli-cula, 11) v ponedeljek, 1., 8. in 22. februarja, od 11. do 12. ure. V Lonjerju (Lonjerska cesta, 240) pa v torek, 2., 9. in 23. februarja, od 10.30 do 12. ure.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH sporoča, da bodo potekali informativni sestanki ter dnevi odprtih vrat za starše, ki nameravajo vpisati otroke v prvi letnik otroških vrtcev, po sledečem razporedu: OV Čok - Opčine: 4. februarja, od 10.00 do 11.00; OV Štoka - Prosek: 9. februarja ob 16.00 ter od 11.30 do 12.30; OV Košuta - Križ: 2. februarja od 11.00 do 12.00.

SREČANJE S STARŠI, ki bodo vpisali otroke v nižjo srednjo šolo Iga Grudna v Nabrežini, bo potekalo v četrtek, 4. februarja, ob 18.30 na šoli.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA NA VRDELI sporoča, da bodo informativni sestanki za vpisovanje na nižjo srednjo šolo sv. Cirila in Metoda potekali po sledečem koledarju: 11. februarja, ob 17. uri na matičnem sedežu v Ul. Caravaggio 4 in 12. februarja, ob 17. uri na podružnici na Katinari, Reška cesta 51.

UPRAVA OBČINE DOLINA sporoča, da bodo v mesecu februarju potekala vpisovanja v občinske otroške jasli v Dolini in v otroške jasli Colibri pri Domju. Rok za vpis zapade 1. marca 2010. Za vpisovanja, dvig vpisnih pol in ostale informacije se lahko obrnete na občinski urad za šole (040-8329.282/240; pon.-pet.: 8.30-12.30). Prošnja za vpis je razpoložljiva tudi na spletni strani: www.sandorligo-dolina.it.



Izleti

KRUT sporoča, da se je sprostilo nekaj mest za ogled razstave, ki bo v soboto, 6. februarja, v Muzeju Casa dei Carresi v Trevisu, iz obdobja dinastije Ming. »Skrivnosti prepovedanega mesta«. Vse informacije na sedežu Kruta, ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.



Prireditve

PEVSKA ZBORA IGO GRUDEN IN DEVIN-RDEČA ZVEZDA prireja Zimski koncert danes, 31. januarja, ob 17. uri v Kulturnem domu Igo grudena v Nabrežini. Vabljeni!

PIHALNI ORKESTER BREG s sodelovanjem kulturnih društev Mačkolje in Primorsko prireja koncert orkestra in gojencev »Pozdrav letu«, ki bo v srenjski hiši v Mačkoljah danes, 31. januarja, ob 17.30. Vabljeni!

SKD BARKOVLJE - Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi danes, 31. januarja, na

Praznik slovenske kulture. Tema večera: Znanje in bodočnost. Nastopil bo Trio - sopran Rebeka Hren Dragolič; flavta Ivana Barčič Mišič; klavir Paolo Biancuzzi. Priložnostna misel Matějka Grgič. Recitator Primož Forte. Začetek ob 17. uri.

KOSOVELOV DOM V SEŽANI vas pri-srčno vabi na odprtje razstave fotografij Darka Bradassija z naslovom »Biseri v ledu« v torek, 2. februarja, ob 18. uri v Mali galeriji Mira Kranjca v Kosovelovem domu v Sežani. O razstavi bo govoril David Terčon. Svoje pesmi nam bosta prebiral članici Literarnega društva Zlati čoln Sežana Eda Kocjan in Brigita Grmek.

KNJIŽNICA P. TOMAŽIČ IN TOVARIŠI SKD TABOR v sodelovanju s krajevno sekcijo VZPI-ANPI v sredo, 3. februarja, ob 20. uri v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah predstavitev knjige John Earle »Il prezzo del patriottismo (Cena domoljublja)«. Na večeru sodelujejo: avtor John Earle, časnikar in raziskovalec Ivo Jevnikar, prof. zgod. Marina Rossi, raziskovalec in zgodovinar dr. Gorazd Bajc. Prisoten bo nekdanji padalec Ciril Kobal. Vabljeni!

PREŠERNO SKUPAJ SKD Kraški dom, SKD Krasno polje, SKD Skala, SKD Slovan, SKD Primorec, SKD Lipa, SKD Tabor vabijo na sledeče prireditve v mesecu februarju. V četrtek, 4. februarja, ob 20.30 v Ljudskem domu v Trebčah: »Prešeren pevski pozdrav« nastopajo: Čezmejini dekliski pevski zbor Krasje, vodi Matjaž Šček, Trio Martina Feri - glas, Marko Čepak - kitara, Tomaž Nedoh - saksofon. V nedeljo, 7. februarja, ob 17. uri v Srenjski hiši v Gročani: »Na gori je moj dom« nastopata: Zbor podeželskih žena in pesnica Alojzija Bratina z Gore v Vipavski dolini. V ponedeljek, 8. februarja, v Prosvetnem domu na Opčinah: »Prešerno lep dan« s predstavo »Presneto lep dan« v izvedbi osnovnošolske skupine SDD Jaka Štoka s Proseka in Kontovela. Sledili bodo večeri: petek, 19. februarja, ob 20.30, v Prosvetnem domu na Opčinah; sobota, 20. februarja, ob 20.30 v dvorani Športnega centra AŠD Zarja osrednja Prešernova proslava društev vzhodnega Krasa; nedelja, 21. februarja, ob 17. uri v Kulturnem domu na Colu; četrtek, 25. februarja, ob 20. uri v Zadržnem domu Skala v Gropadi.

BAMBIČEVA GALERIJA vabi ob Prešernovem dnevu, v soboto, 6. februarja, ob 20.30 na odprtje razstave akvarelov »Slikarja Robert & Zdenko Hlavaty - Oče in sin«. Predstavil ju bo umetnostni kritik prof. dr. Mirko Juteršek. Glasbeni utrinki: na tubo bo zaigral Rok Vilhar ob spremljavi prof. Vesne Zupin, nastopil bo Mačkoljanski MePZ pod vodstvom Samuele Bandi. Beseda ob prazniku: Jelka Cvelbar. Opčine, Sklad Mitja Čuk, Proseška ul. 131.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA sporoča, da bo razstava Tanje Kralj »Mandale« na ogled ob delavnikih od 9. do 18. ure, do 10. februarja.



julia viaggi

UL. SAN LAZZARO, 6 - TRST
Tel. 040 367636 - info@juliaviaggi.it
Urniki: pon-pet: 9.00-13.30
in 15.30-19.00 sob: 9.00-12.30

PRIŠEL JE NOV KATALOG!

BIVANJA V GRČIJI, NA MALTI, V TUNIZIJI
IN NA MINORKI Z LETOM IZ LJUBLJANE!



NOVOSTI SEZONE 2010:

- MINORKA
- CELINSKA TUNIZIJA
- PAROS IN NAXOS
- (s trajektom z/na Mykonos)

POTOVANJA JULIA ZA VELIKO NOČ:

- BRATISLAVA in okolica 2.4. – 5.4.
- TURIN, VENARIA IN LANGHE 3.4. – 5.4.
- PTUJ, PLITVICE, ZAGREB 3.4. – 5.4.

In še veliko drugih pobud v pripravi!



Poslovni oglasi

DOM ZA STAREJŠE - v prijaznem ambientu nudi celotno oskrbo in nego - trenutno prosta ležišča.
Tel. 328-5319691

FIRMA POHIŠTVA IŠČE dinamične prodajalce od 30 do 50 let za delo na terenu v Sloveniji. Razpoložljivost tudi sobote in nedelje in lastno vozilo. Aktivno znanje italijanskega jezika. Nudimo redno zaposlitev plus provizije. Za razgovor telefon

00386-5-6641074 od 14. do 19. ure.

MEDIC HOTEL RENČE - SLOVENIJA. Sprejemamo v oskrbo in medicinsko nego starejše osebe iz Italije (nepokretni, invalidi, demenčni,...) Informacije:

00386-53310720 in
www.medichotel.com

NUDIM LEKCIJE iz nemščine ter literarnih predmetov.

Elena Cerkvenič
+39-040381266



Mali oglasi

V NEDELJO, 24. JANUARJA, se je izgubil v Medji vasi leto star labrador svetle barve, ki sliši na ime Oliver. Kdorkoli ima informacije, naj pokliče na tel. št. 040-208987 ali 339-7595283.

MALE SRČKANE MUCE trije samčki še iščejo toplo hišico ter ljubeznivega in resnega gospodarja, ki bi zanje rad poskrbel. V zameno nudijo prijetno družbo, veselje in polno dobre volje v hiši. Info: 349-8406206.

PRODAM zemljišče na Krasu, 1.200 kv.m., delno zazidljivo. Zainteresirani naj pokličejo na tel. št. 349-5204007 v večernih urah.

DOMAČE UVEŽE koline in sušeno salamo prodamo. Tel. št.: 040-299442.

PRODAM ekstra deviško olje, cena po dogovoru. Poklicati na tel. št.: 348-5913172 ob večernih urah.

PRODAM klaviaturo (tastiera) Fatar, Studio 90 plus, stehane tipke kot za klavir in Alesis nano piano. Tel. v večernih urah na št.: 331-5695311.

PRODAM, tudi vsako posebej, otroško posteljico/stajico za kamping baby relax, mere 125cm x 65cm x h80cm, stolček Prima pappi Peg Perego in hojico, vse v odličnem stanju. Tel. v večernih urah na št.: 040-946702.

ŠIVALNI STROJ singer v dobrem stanju prodam po ugodni ceni. Tel.: 335-337135.



Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

OMV: Proseška postaja 35
AGIP: Furlanska cesta 5, Istrska ul. 155

SHELL: Ul. Locchi 3, Trg Duca degli Abruzzi 4

ESSO: Ul. Flavia 120/1, Sesljan center, Ul. Carnaro - državna cesta 202 - km 3+0,67

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

OMV: Proseška postaja 35

SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.



V SOBOTO, 6. FEBRUARJA V GOSTILNI SARDOČ

V PREČNIKU

priredimo večerjo

“PRAZNIJMO PUST”

z glasbo v živo s skupino

4 POLHI

Info in rezervacije na **040/200871** ali **www.sardoc.eu**



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 533382
fax 0481 532958
gorica@primorski.eu

Primorski
dnevnik

GORICA - Globe zaradi neplačanih parkirnin v modrih conah

Slovenski rekorder premagal italijanskega 48:23

Skupno 5.773 kazni - Svoj dolg poravna samo 20 odstotkov voznikov iz Slovenije in 7 odstotkov tujcev

Slovenski rekorder v številu prejetih glob zaradi neplačanih parkirnin v modrih conah v Gorici je brez nikakršnih težav »premagal« italijanskega kolego. Avtomobilist iz Slovenije je namreč v lanskem letu z vetrobranskega stekla svojega avtomobila tipa Seat vario pobral 48 glob, ki so bile skupno vredne 1.104 evrov. Po drugi strani je italijanski voznik prejel »samih« 23 glob, za katere bi moral v občinsko blagajno prispevati 529 evrov. Ali sta voznika res poravnala ves svoj dolg do goriške občine, ni znano, vsekakor je zelo verjetno, da predvsem slovenski državljani marsikatero globo ni plačal.

Iz analize podatkov o globah v lanskem letu izstopa, da so slovenski vozniki prejeli 875 glob, ki so bile skupno vredne 20.125 evrov, toda občina je unovčila le dvajset odstotkov tega zneska. Ostali slovenski vozniki so globo enostavno vrgli v koš in se s svojim avtomobilom vrnili v Slovenijo. Poleg rekorderja z 48 globami se je zelo dobro odrezal tudi lastnik avtomobila tipa Volkswagen golf s slovensko registrsko tablico, ki je bil kaznovan 26 krat; s 17 prejetimi globami se je proslavil lastnik drugega avtomobila tipa Seat verso, lastnika avtomobilov tipa BMW in Fiat punto pa sta prejela vsak po 14 glob.

Še manj denarja, kot od oglobljenih slovenskih voznikov, dobi goriška občina od tujcev. Le-ti so lani poravnali le sedem odstotkov prejetih glob, kar pomeni, da so ravno tako kot številni slovenski državljani zapisnike o kaznih vrgli v smeti. Med tujci se je najbolje »odrezal« nemški državljan, ki je s svojim avtomobilom tipa BMW 320 prejel 10 glob, na drugem mestu pa je lastnik avtomobila tipa Volkswagen golf iz Romunije, ki so mu naložili šest glob. Skupno so tujci,

med katere niso vključeni slovenski državljani, prejeli 119 glob, ki so bile vredne 2.737 glob. Med kaznovanimi vozniki so tudi Francozi, Belgijci, Čehi, Hrvati, Bolgari, Slovaki, Avstrijci, Madžari, Švicarji, Španci, Angleži, Srbi in državljani Bosne-Hercegovine. Med njimi jih je verjetno več takih, ki so se v Gorici mudili zaradi dela, drugi pa so turisti, ki se med postankom v mestu ob Soči očitno niso zmenili za plačevanje parkirnin.

Seveda so veliko več glob od slovenskih državljanov in tujcev prejeli italijanski vozniki, ki so bili kaznovani 4.779 krat. Skupno so bile izdane kazni vredne 109.917 evrov, svoje globo pa je plačalo približno 85 odstotkov italijanskih voznikov, tako da je občina z njihovimi prekrški vsekakor unovčila lepe denarce. Največ glob je prejel lastnik avtomobila tipa Mercedes, takoj za njim pa so se na lestvici najbolj oglobljenih voznikov uvrstili lastniki avtomobilov tipa Fiat punto (22 glob), Autobianchi Y10 (21), Fiat palio (15), Seat leon (14), Fiat uno (14), Toyota land cruiser (14), Jeep grand chevrolet (13), Renault clio (13), Alfa romeo 147 (13) in Audi A2 (12).

»To, da tuji državljani ne plačajo prejetih glob, je že zgodovinski problem, ki pa je v bistvu nerešljiv,« pravi občinski odbornik za redarsko službo Fabio Gentile in pojasnjuje: »Ko tuje države, med katerimi je v prvi vrsti Slovenija, zaprosimo za podatke o oglobljenih voznikih, nam jih nikoli ne izročijo. Kljub temu storimo vse, kar je v naših pristojnostih, da bi dobili denar, ki nam pritiče. Čeprav dobro vemo, da bomo pri svojih prizadevanjih po vsej verjetnosti neuspešni.« Za zaključek naj zapišemo, da vsaka globa zaradi neplačane parkirnine v modrih conah v Gorici velja 23 evrov. (dr)

Vsaka globa zaradi neplačane parkirnine v modrih conah v Gorici velja 23 evrov

BUMBACA



GORICA - NOVA GORICA - Parkiranje Brez dogovora držav so tuji prekrškarji problem

Razlike v znesku glob in v načinu poravnave kazni

Po navedbah goriške občine se samo dvajset odstotkov slovenskih prekrškarjev odpravi na poveljstvo mestnih redarjev (ali na pošto) in poravna kazni, nekateri med njimi pa so pravi rekorderji v nabiranju glob zaradi napačnega parkiranja. Drugače je onkraj meje. V redarski službi novogoriške mestne občine namreč pravijo, da z italijanskimi vozniki nimajo velikih težav.

Razlike so že v znesku kazni. Za parkiranje na prepovedanem mestu bo voznik v Gorici prejel 38 evrov globe, za parkiranje brez parkirnega listka v modrih conah ali z zapadlim listkom 23 evrov, za parkiranje na pločniku 78 evrov, za parkiranje na nasprotnem voznem pasu 38 evrov itd. Pri sedih znaša kazni na modrih conah 40 evrov, na prostorih za invalide in pločnikih pa enkrat več, torej 80 evrov. Če so prekrški zaradi parkiranja po navajanju občine v Gorici problem, je po zadrževanju sosedov v Novi Gorici - kjer na leto vsekakor oglobijo pet tisoč prekrškarjev - položaj boljši, to pa tudi zato - pravijo na mestni občini -, ker je dobro poskrbljeno za parkirna mesta: dovolj je tistih, ki jih je potrebno plačati, kot tistih, ki so brezplačni.

Podžupan v Gorici, Fabio Gentile, in vodja redarske službe na novogoriški mestni občini, Vojmir Turk, sta pojasnila, da tako kot med številnimi drugimi evropskimi državami tudi med Slovenijo in Italijo ni meddržavnega sporazuma, ki bi urejal področje napačnega parkiranja. Ko bi sklenili tovrstni sporazum, bi imeli obe državi enoten register voznikov, s pomočjo katerega bi lahko sledili prekrškarjem. Gentile je k temu dodal, da lahko postopajo zoper tuje državljane samo v primeru, da jim tuja država posreduje podatke o lastniku vozila, tega pa Slovenija ne počenja - tudi Francija in Holandska ne -, medtem ko naj bi bila Italija po njegovih trditvah darežljivejša do sosedov.

Razlike so tudi v načinu poravnave kazni. Slovenski redarji lahko oglobijo tujca, vendar na licu mesta, kar pomeni, da ga morajo »zalotiti« pri napačnem parkiranju; ka-

zen bi lahko sicer izterjali preko ministrstva za zunanje zadeve, vendar zaradi majhnega zneska in birokratskih opravil tega nihče ne počne. V Italiji pa nad modrimi conami »bdi« predvsem pomožno občinsko osebje, ki lahko izda globo, a nima drugih redarskih ali policijskih pooblastil. Globo je treba v vseh primerih poravnati na poveljstvo mestnih redarjev ali pri poštnem okencu, saj obvestilo o kazni spremlja tudi poštna polžnica.

TRŽIČ - Stranka UDC s svetniško skupino Predvolilni manevri v desni sredini

V Trzinu so v teku številni predvolilni manevri v vidiku občinskih volitev, ki bodo prihodnje leto. V občinskem svetu so tako ustanovili svetniško skupino stranke UDC. Sestavljajo jo Giorgio Pacor in Cesare Calzolari, ki sta bila vpisana v stranko Forza Italia in se nista vključila v Ljudstvo svobode, ter Antonello Murgia in Giuliano Antonaci, ki sta bila izvoljena na listi Marjetice in se nista vpisala v Demokratsko stranko.

Svetniška skupina stranke UDC formalno sicer ne bo obstajala; njeno ustanovitev prepoveduje pravilnik trziškega občinskega sveta, ki tovrstnih sprememb ne dovoljuje. »Z ustanovitvijo nove skupine postavljamo temelje za zmago desne sredine na občinskih volitvah, ki bodo potekale prihodnje leto,« je prepričan Pacor. Po njegovih besedah sta se stranki UDC približala tudi dva predstavnika leve sredine, kar pomeni, da se v Trzinu razmerje moči spreminja. »Če bi stranka UDC, Ljudstvo svobode, Severna liga in občanska lista Obiettivo

GORICA - Waltritsch

»Uprava pozabila na nižanje davkov«

V minulih dneh sta goriški župan Ettore Romoli in odbornik za finance Guido G. Pettarin večkrat potrdila, da občina ne bo letos višala davkov Irpef in ICI. Povišek predvidenega skupnega zneska davčnih prilivov, na katerega je opozoril občinski svetnik Demokratske stranke Aleš Waltritsch, je po besedah župana in odbornika rezultat povečanja števila krajevnih davčnih zavezancev in zmanjševanja davčnih utaj.

»Upajmo, da bo gospodarsko stanje Goričanov vsaj enako tistemu izpred dveh let, saj drugače ne bomo dosegli predvidenega davčnega priliva. Desnosredinska uprava bi sicer lahko še povišala davčni priliv, ko bi sprejela predlog, ki sem ga iznesel že med lansko razpravo o proračunu. Takrat sem predlagal, naj občina za svoje dobavitelje skuša izbirati čim večje število krajevnih podjetij. Tako bi v mestu ostalo več denarja in bi se torej tudi dohodki tukajšnjih prebivalcev in posledično davka Irpef dvignili,« pravi Waltritsch in nadaljuje: »Veliko huje je pa dejstvo, da sta Romoli in desna sredina pozabila na obljubljeni nižanje krajevnih davkov. Lani sem predstavil občinskemu svetu resolucijo o prisotnosti univerzitetnikov v Gorici; takratni predlog je predvideval tudi znižano stopnjo davka ICI za stanovanja, ki so dana v najem univerzitetnim študentom. Razlika v davkih bi potem znižala najemnino in tako konkretno pomagala univerzitetnikom.« Občinski svet z županom na čelu je po nekaj mesecih osvojil takratni predlog Demokratske stranke, toda o njem v letošnjem proračunu ni bilo ne duha ne sluha. »Na to smo opozorili že v pristojni komisiji, a zamen, saj niso sprejeli niti enega popravka. Tišina desnosredinskih svetnikov in odbornikov med razpravo o proračunu je zato odraz programske praznine desnosredinske uprave. Ko si Romoli dovoljuje prezreti svoje obveze o nižanju davkov, dokazuje, da so Goričani zanj in za desno sredino deveta briga. Zdaj lahko samo upamo, da v zadnjem hipu pripravijo rebalans proračuna in tako dokažejo, da so zadevo zares samo spregledali, ne pa nanjo nalašč pozabili,« zaključuje svetnik Demokratske stranke Aleš Waltritsch.

GORICA - Marko Marinič (Forum)

»Le dvojezični napis se bo ujemal s sporočilom na spominskem obeležju«

»Z zadovoljstvom sem prebral vest, da je župan Ettore Romoli osvojil pobudo za postavitev plošče, ki bo spominjala na obisk papeža Wojtyła na Travniku. Še posebno me veseli napoved, da bo na spominski plošči vklesan napis s poudarkom na vlogi Gorice kot stičišča med latinskimi in slovanskimi svetom,« pravi Marko Marinič, občinski svetnik Forum za Gorico, in dodaja: »Prepričan sem, da ima župan v mislih dvojezično, slovensko in italijansko ploščo, tako da se bo tudi jezikovna oblika ujemala s sporočilom na spominskem obeležju vklesanega napisu. Morebitna drugačna izbira bi namreč implicitno zanikala prav vlogo Gorice kot odprtih vrat na vzhodno in srednjo Evropo, zanikala pa bi tudi tisto odprtost do sodelovanja, s katero se župan Romoli ponaša, odkar je postal zagovornik Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje z Novo Gorico in Šempetrom-Vrtojbo.«

Če pa je morda gospodu županu ušla ta podrobnost - tako Marinič -, pričakujem, da ga bo nanjo, še bolj kot ta moj skromni dopis, z vso svojo moralno avtoriteto opozoril nadškof De Antoni, ki se je doslej vselej izkazal kot odprt človek in v izvajanju svojega dušnopastirskega poslanstva redno izkazuje enako spoštovanje do maternih jezikov vseh svojih vernikov. In ko bi papežev spominski plošči začeli slediti še drugi javni dvojezični napisi tako na Travniku kot na drugih mestnih ulicah in trgih, potem se bomo zares lahko vsi skupaj veselili vloge mesta, ki povezuje slovanski in latinski svet.«

OSREDNJA PREŠERNOVA PROSLAVA

PASSION THE PRESSHEREN

Andrej ROZA ROZMAN

**Kulturni dom Gorica (Ul. I.Brass 20)
Torek, 2. februarja 2010, ob 20.30**

Info in predprodaja vstopnic:
Kulturni dom v Gorici (tel. 0481 33288)



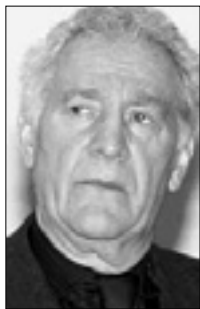
komigo
KULTURNI DOM



GORICA - Ob dnevu spomina na holokavst

Partizanska zveza vstopa v goriške šole

Na slovenskem tehničnem polu predaval Branko Marušič



Branko Marušič in Mirko Primožič (zgoraj); udeleženci predavanja (levo)

BUMBACA

Partizanska zveza VZPI-ANPI je priredila niz srečanj ob dnevu spomina na holokavst, med katerimi je vstopila v domala vse goriške višje srednje šole ter med dijake pripeljala zgodovinarje in po-

sameznike, ki so na lastni koži občutili vojne dogodke. »Pobudo bomo ponovili pred 25. aprilom, saj je pomembno, da mladi prisluhnejo zgodovinarjem, bivšim partizanom in deportirancem. Le tako

bodo razumeli, da svoboda in demokracija nista padli z neba, pač pa si ju je bilo treba izboriti s krvjo,« pojasnjuje Mirko Primožič, predsednik goriške sekcije VZPI-ANPI.

Niz srečanj se je začel v goriškem Kinemaxu. Tam sta Silvino Poletto, Pino Ieusig in Milovan Bressan, predsednik goriškega združenja političnih deportirancev ANED, spregovorili dijakom zavodov Galilei in D'Annunzio. V sredo, 27. januarja, sta Mirko Primožič in bivši deportiranec v Nemčiji Mario Candotto nagovorila dijake zavoda Slataper, nato sta predavala še na znanstvenem in klasičnem liceju. »Niz obiskov smo sklenili v četrtek, ko je zgodovinar Branko Marušič predaval dijakom zavodov Cankar, Zois in Vega,« razlaga Primožič, ki je slovenskim višješolcem pojasnil, katero je poslanstvo zveze VZPI-ANPI, zatem pa je Marušič spregovoril o koncentracijskih taboriščih. Povedal je, da so deportiranci v Nemčiji zapirali že leta 1933, dalje je spregovoril tudi o sovjetskih gulagih in italijanskih taboriščih. Srečanje je povezovala Daniela Vizintin, dijakinja 5. razreda poklicnega zavoda za turistične dejavnosti Ivan Cankar, njene sošolke pa so gostoma postavile več vprašanj. Med drugim so vprašale, zakaj se nekateri še vedno izživljajo s pisanjem protislovenskih napisov po slovenskih solah. Marušič in Primožič sta odgovorila, da sta na žalost napetost med Slovenci in Italijani dolga leta zlorabljale desničarske politične sile, zato pa se še vedno najde kdo, ki mu je sožitje očitno v napoto.

ŠTEVERJAN - Lorella Klun gostja Skupine 75

»V avtoportretu naj se zrcali duša fotografa«



LORELLA KLUN, UDELEŽENCI PREDAVANJA

BUMBACA

Veliko ljubiteljev umetnostne fotografije z obeh strani meje se je v torek zbralo v razstavnih prostorih Galerije 75 na Bukovju v Števerjanu, kjer je Fotoklub Skupina 75 gostil priznano fotografino in umetnostno kritičarko Lorello Klun iz Trsta.

Pred kakim letom se je Klunova včlanila v slovenski goriški fotoklub, s svojim strokovnim znanjem pa je pripomogla k njegovi kakovostni rasti. Svojo podkovanost in odlično poznavanje zgodovinskega razvoja fotografske umetnosti, je dokazala tudi na tokovem srečanju v klubskih prostorih Skupine 75. V dobri uri je v besedi in sliki predavala o posebni in manj znani niši fotografije, o avtoportretu. Kot je sama povedala, gre za zvrst, ki prej ali slej pritegne vsakega umetnika in ga pozove, da se preizkusi tudi v avtoportretu, pa naj gre za neke vrste stilistično vajo ali pa za analizo oz. komunikacijo. Avtoportret se je rodil takrat, ko se je umetnik začel zavedati lastne vloge v svetu. Ta oblika umetnostnega izražanja je začela dobivati svoje obrise v petnajstem stoletju. Narisati, naslikati in kasneje tudi fotografsko posneti lastno podobo pomeni raziskovati v najbolj skritih kotičkih lastne biti, v sami psihi subjekta. Tudi veliki Leonardo da Vinci je svojim učencem rad razlagal: »Delati boste morali figure na tak način, da bodo uspele prikazati vse, kar ima upodobljena osebnost v duši, sicer vaša umetnost ne bo nič vredna.«

Posebno pozornost je Klunova seveda posvetila avtoportretu v fotografiji. Najbolj se je ta zvrst razvila v šestdesetih letih, ko se je umetnik začel »igrati« z lastno podobo, z lastnim telesom, z lastno fizično prisotnostjo in to na povsem nov in nepričakovan način: avtoportret postane mimeza, postane dejanje prikrivanja, zakrinkavanja z neprikritim namenom izkazovanja oblik narcizizma. Teh in drugih tokov v fotografski umetnosti se je dotaknila tudi Klunova, ki je svoje predavanje z pomenljivim naslovom Zastrto ogledalo obogatila z video projekcijo. V imenu fotokluba Skupiana 75 je prisotne pozdravil Marko Vogrič, ki je tudi napovedal, da čaka društvo kar naporno leto, saj ima v programu veliko pobud, ki se bodo zvrstile v naslednjih mesecih. (vip)

Prispevki za šolarje

Goriška pokrajina bo tudi letos razdelila med osnovnošolci ter dijaki nižjih in višjih srednjih šol prispevke za nakup učbenikov in za avtobusni prevoz. Prošnje je treba vložiti do 1. marca; razpis na spletni strani www.provincia.gorizia.it.

33 kilogramov arzenala

V Čiginju pri Tolminu so v petek pri zemeljskih delih naleteli na osem 2-kilogramskih pehotnih min kalibra 90 milimetrov, dve 8-kilogramski topovski granati kalibra 75 milimetrov in na dve polkilogramski ročni bombi. Vse nevarne najdbe, ki izvirajo iz prve svetovne vojne, so do uničenja na varno shranili regijski pripadniki enote pred neeksplodiranimi ubojnimi sredstvi. (tb)

Knjiga v Martinščini

Društvo Danica in kulturni krožek Visintin prirejata danes predstavitev knjige »Fruil gurizun - Bisiacaria - Goriška« z začetkom ob 10.30 v prostorih bivšega vrtca v Martinščini. Sodelovali bodo urednica knjige Adriana Miceu, predsednik furlanskega združenja »Achille Tellini« Luigi Geromet in urednica slovenskih besedil Viljena Devetak; nastopili bodo ženska vokalna skupina Danica in člani gledališke skupine društva Danica z Vrha.

»Gugalnik« v abonmaju

Po sinočnji premieri bo komedija »Gugalnik« N. Novaka uprizorjena danes v Štandrežu v okviru abonmaja ljubiteljskih gledaliških skupin; najnovejši podvig dramskega odseka prosvetnega društva Štandrež bo prikazan z začetkom ob 17. uri v župnijski dvorani Anton Gregorčič.

Po Trnovski planoti

V knjigarni LEG na Korzu Verdi v Gorici bodo jutri ob 17.30 predstavili vodnik po Trnovski planoti z naslovom »Selva di Tarnova. La foresta a colori - Escursioni e natura sul Trnovski gozd«, ki ga je izdala založba Transalpina. Vodnik, v katerem so zbrane ekskurzije po Trnovskem gozdu med Gorico, Ajdovščino in Idrijo, sta pripravila Ettore Tomasi in Giovanni Stegù.

Športnik Goriške 2009

V diskoteki Marco Polo v Novi Gorici bodo jutri ob 18.30 znani najboljši športnik, športnica in ekipa Goriške v lanskem letu. Tradicionalno prireditelji pripravljajo Športna zveza Nova Gorica, ki bo podelila tudi priznanja za športne dosežke v vseh kategorijah. (tb)

GORICA - Nov ciklus Slovikovih predavanj

Paolo Marizza strokovnjak za »exit strategy« v kriznem času

»Križa: kako naprej« je naslov novega ciklusa seminarjev, ki jih v Tumovi dvorani KB centra prireja Slovenski izobraževalni konzorcij (Slovik) v sodelovanju s Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem iz Gorice. Prvo predavanje bo v petek, 5. februarja, ob 19. uri, ko bo na temo »Exit strategy« govoril Paolo Marizza iz podjetja Value Partners Management Consulting iz Milana; predavanje bo v italijanščini. Slovik namenja seminarje in forume bančnim in finančnim operaterjem, podjetnikom, študentom ekonomskih ved in vsem tistim, ki se zanimajo za omenjena področja.

Po lanskem uspelem ciklusu predavanj na temo »Križa: revolucija ali rutina« bo letošnji ciklus potekal pod naslovom »Križa: kako naprej«. Tematsko se navezuje na lanskega, hkrati pa ponuja nove perspektive v obravnavi teme, ki je žal še vedno aktualna.

Predavatelj Paolo Marizza je član uprave podjetja Value Part-

ners Management Consulting iz Milana in gostujoči profesor na ekonomski fakulteti Tržaške univerze. Ekonomist po izobrazbi - diplomiral je na Tržaški univerzi leta 1981 ter magistriral na SDA Bocconi v Milanu - je v svoji službeni in profesionalni poti opravljal pomembne funkcije v velikih italijanskih družbah (San Paolo IMI v Turinu, Gruppo Cardine v Padovi). Bil je tudi podpredsednik agencije ATKearney Italy v Milanu in ustanovitelj Financial Institutions Group FIG. Redno piše in objavlja strokovne članke na specialističnih revijah. Po kratkem pregledu dogodkov iz preteklega leta, ki ga je zaznamovala križa, bo na seminarju na temo »Exit strategy« analiziral učinke krize na bančni sistem in poslovanje finančnih posrednikov s poudarkom na možnostih za izhod iz krize in na scenarije, ki se obetajo ob upoštevanju finančnih in socialnih reform. Ali se nam obeta večpolarni svet?

TRŽIČ - Nesreča S terencem naravnost v kanal

Nesreča, ki se je včeraj sredi dneva pripetila pri Tržiču, bi imela hujše posledice, ko ne bi vozniku in sopotniku uspelo pravočasno zapustiti terenca, ki je zavozil s ceste in zgrmel v mrzle vode kanala Brancolo. Oba sta utrpela lažje poškodbe, le voznika pa so zaradi udarcev po telesu sprejeli na zdravljenje v oddelku prve pomoči tržaške bolnišnice.

Včeraj nekaj minut po 13. uri, med vožnjo po mostu Brancolo v smeri Marine Julie, je voznik pri zavijanju v levo naenkrat izgubil nadzor nad svojim terenskim vozilom tipa Suzuki vitara - morebiti zaradi spolzkega cestišča - in zavozil v kanal, pri čemer je podrl obcestno ograjo. Vozniku in sopotniku je uspelo izstopiti iz terenca, preden se je le-ta potopil na dno kanala. Hitra služba 118 jima je nudila pomoč na licu mesta, nakar so voznika odpeljali v bolnišnico. Džip so iz kanala potegnili gasilci.

GORICA - V 82. letu umrla Julči Brelih Učiteljica in oskrbnica cerkve sv. Ivana

Službovala je v slovenskih in italijanskih vrtcih - Pogreb bo jutri

V svojem 82. letu je v četrtek za vedno odšla Julči (Giulia) Brelih, upokojena učiteljica in dolgoletna oskrbnica cerkve sv. Ivana, kjer se zbirajo slovenski verniki v Gorici.

Rojena je bila v Cerknem 30. aprila 1928. Na Goriškem je službovala v različnih italijanskih vrtcih, nato nekaj časa v slovenskem vrtcu v Ulici Randaccio v Gorici, daljši čas pa v vrtcu v Ulici Brolo. S prirojenim dobrotom in skrbjo za sočloveka je dolga leta bila dejavna tudi v različnih humanitarnih organizacijah in je zanje veliko prispevala. Pred tremi leti jo je možganska kap priklenila na posteljo; dobro leto je lahko še naprej bila v domačem okolju, ko pa se je njeno stanje poslabšalo in je potrebovala več zdravniške pomoči, je odšla v dom za ostarele sv. Justa na goriškem Korzu. Boleden je vseskozi junaško in vdano prenašala, tudi ob pogostih obiskih daljnih sorodnikov in prijateljev. Dolga leta je pokojnica skrbela za cerkev sv. Ivana. Bila je priljubljena, vedrega značaja in de-



JULČI (GIULIA) BRELIH

lavna. Posebno jo bodo pogrešali ravno v slovenski duhovnjiki v mestu; za vsako dobro besedo in dejanje ji bodo verniki z župnikom Marianom Markežičem trajno hvaležni. Zato v imenu duhovniške izreka jo iskreno sožalje pokojničinin sestrski Ivi, nečakinji Mirjani in pranečaku Borisu, ki živijo v Sarajevu.

Pogrebna maša bo jutri, 1. februarja, z začetkom ob 11. uri v cerkvi sv. Ivana; do deset minut prej bo ležala v kapeli pod cerkvijo sv. Justa. Maši bo sledil pokop na goriškem pokopališču.



VREME - V noči s petka na včerajšnji dan padlo od pet do deset centimetrov snega

Sneg še četrtič pobelil Gorico in njeno okolico

Ceste povsod prevozne - Zaskrbljenost zaradi poledice - Na Lokve le z verigami



Sneg je že četrtič v letošnji zimi pobelil Gorico in njeno okolico, kar za mesto ob Soči predstavlja že pravi rekord. Med lansko zimo snega v bistvu ni bilo niti enkrat, letos pa je že štirikrat pobelil severni del goriške pokrajine. Prvič je snežilo v soboto, 19. decembra, ko je sneg povzročil kar nekaj prometnih težav, drugič v ponedeljek, 4. januarja, tretjič pa v nedeljo, 17. januarja, ko je sneg po jutranjem dvigu temperature kaj kmalu skopnel.

Prve snežinke so tokrat začele nalletavati že v petek okrog 10. ure, ponoči pa se je sneženje okrepilo. V mestu je zapadlo kakih pet centimetrov snega, v Brdih - predvsem na slovenski strani državne meje - pa je bila snežna odeja debelejša. Kot je pojasnila števerjanska županja Franka Padovan, so se včeraj dopoldne prostovoljci občinske ekipe civilne zaščite odpravili na čiščenje cest. Posipali so jih s soljo, tako da so bile glavne prometnice v občini Števerjan pred dopoldnevom čiste in prevozne. Že ponoči so se lotili posipavanja s soljo v Gorici, kjer so za to skrbele pristojne občinske službe. Dopoldne so bile ulice mestnega središča in glavne mestne vpadnice očiščene, v stranskih ulicah pa se je sneg sam od sebe topil, saj je bila temperatura nekaj stopinj nad ničlo.

Južno od Gorice je sneženje zajelo območje do Dola, medtem ko je bilo v Jamljah in Doberdolu snega le za vzorec, še ta pa je kmalu skopnel. Tudi v Laškem niso dočakali snega, saj je bila v Trzinu in okolici temperatura previsoka. Če sneg ni povzročil večjih prometnih težav, so bili skoraj povsod zaskrbljeni za padec temperature, do katerega naj bi prišlo ponoči. S poveljstva prometne policije so pojasnili, da bi predvsem v bolj zakotnih legah lahko prišlo do poledice. Zaradi tega prometni policisti svetujejo vsem, ki se bodo danes odpravili na ceste, naj vozijo previdno in še predvsem počasi. Po besedah policistov je treba namreč hitrost prilagoditi slabim vremenskim razmeram, avtomobilisti, ki to storijo, pa uspejo obvladati svoje avtomobile tudi v primeru zdrsov na spolzkem cestišču.

Novozapadli sneg je v Sloveniji največ težav povzročal ravno na Primorskem. Delavci Družbe za avtoceste RS so imeli največ dela na primorski avtocesti, saj je na širšem območju od Logatca do Kozine ponekod zapadlo tudi več kot 20 centimetrov snega. O večjih težavah v prometu niso poročali, je pa bil promet, predvsem v jutranjih in zgodnjih dopoldanskih urah, oviran in upočasnen zaradi pluznih skupin, ki so ceste pluzile in posipale.

V novogoriškem operativno komunikacijskem centru so včeraj obravnavali le eno prometno nesrečo, ki pa ji po besedah tam dežurnih niso botrovale slabe razmere na cesti. Te je sicer napovedovala slaba vremenska napoved za popoldanski čas in večer. Vzdrževalci Cestnega podjetja Gorica, ki na območju Posočja, Baške grape, Idrijsko - Cerkljanskega območja, Goriških Brd, Trnovske planote, Vipavske doline in Krasa vzdržujejo kar 674 kilometrov državnih cest na reliefno sicer najzahtevnejšem območju v Sloveniji, do popoldanskih ur svojega de-

la še niso končali. Pogled na kamero prometa, ki je postavljena na Lokvah, je včeraj popoldne razkrival, da je cestišče še zasneženo in prevozno le z verigami. Negodovanje voznikov je bilo zaradi zasneženih cestišč ali vsaj snežne brozge na njih, tudi na najpomembnejših odsekih, ki so ponavadi očiščeni prej, večje kot ob zadnjem sneženju. Tako kot vedno v takih razmerah sta za priklopnike in polpriklopnike zaprti cesti Ajdovščina - Col - Črni Vrh - Godovič in Idrija - Godovič, cesta čez prelaz Predel pri Bovcu pa je prevozna le s snežnimi verigami. (dr, tb)

Čiščenje pločnika v Gorici (zgoraj), kepanje po mestnih ulicah (desno)

BUMBACA



GORICA - Selijo center za zbiranje kosovnih in drugih odpadkov

Ekološki otok k sežigalnici

Načrtovanje se mora šele začeti, uresnili ga bodo v par letih - Ekološki otok v Ulici Brigata Sassari bo še nekaj dni zaprt

Nov ekološki otok, v katerem bodo poleg papirja, stekla, aluminija in plastike zbirali tudi kosovne odpadke, les, elektronske naprave, stroje in gradbeni material, bodo uredili ob nekdanji sežigalnici. Tako je sklenil goriški občinski odbor na svoji zadnji seji in poveril tehničnim uradom naloge, da se lotijo načrtovanja. Ekološki otok bodo zgradili na zemljišču v občinski lasti za nekdanjo sežigalno napravo v Ulici Gregorčič 54, na meji s sovođenjsko občino, dograjen pa bi naj bil v roku nekaj let.

»Novi zbirni center bodo lahko uporabljali tudi obrtniki in trgovci, za katere nameravamo uvesti popuste pri plačevanju davka na odvažanju odpadkov. Seveda bodo popuste lahko koristili samo tisti obrtni-

ki in trgovci, ki se bodo izkazali v recikliranju,« pravi občinski odbornik za okolje Francesco Del Sordi. Po njegovih besedah so za gradnjo novega zbirnega centra od dežele FJK prejeli 425.000 evrov, občina bo zagotovila 75.000 evrov, pokrajino pa bodo zaprosili za prispevek 100.000 evrov.

Po drugi strani je te dni zaprt ekološki otok v Ulici Brigata Sassari, ki ga s prenovitvenim posegom prilagajajo zakonskim predpisom. »Poseg na ekološkem otoku, kamor občani odlagajo kosovne odpadke, hišno opremo in stroje ter drugo, bo trajal še nekaj dni,« zagotavlja Del Sordi in pojasnjuje, da bodo ekološki otok v Ulici Brigata Sassari vsekakor zaprli, ko bo dograjen novi zbirni center ob sežigalnici. (dr)

Okolica nekdanje sežigalne naprave, kjer namerava goriška občina urediti novi center za zbiranje raznega odpadnega materiala

BUMBACA



GORICA-TRŽIČ - Bregove bodo prekrili z novo cementno prevleko

Iz osušenih kanalov ulovljena 16 kilogramski krap in metrska postrv



Iz kanala Fantoni, ki teče med Gorico in Faro, so izlovili 140 soških postrvi

FOTO W. PRINCI

Zaradi vzdrževalnih del so pred nekaj dnevi izpraznili kanala De Dottori na Trziškem in Fantoni, ki povezuje Gorico s Faro. Iz obeh so izlovili veliko količino rib, predvsem soških postrvi in lipanov, ki jih je po vsej verjetnosti v kanala potisnil »božični« poplavi val. Ko je Soča 25. decembra lanskega leta dosegla rekordnih 2.300 kubičnih metrov vode, so se številne ribe zatekle v kanala De Dottori in Fantoni, kjer je bil tok nekoliko počasnejši.

Tržiški kanal, ki se začne v Zagraju, so izpraznili 18. januarja, da bi nato na njem opravili redna vzdrževalna dela. Ekipa ribiškega zavoda Ente tutela pesca (ETP) so iz vode izlovile 300 lipanov, 270 soških postrvi, med katerimi je ena tehtala osem kilogramov in dosegla skoraj meter dolžine, dalje eno tri kilogramsko potочно postrv, nekaj kapičev in šarenk ter kakih sto kilogramov podusti. Ribiške čuvaje je med izlovom presenetil tudi kapitalni krap, ki je tehtal celih 16 kilogramov. Po vsej verjetnosti je bila njegovo nekdanje prebivališče Vipava.

Kanal Fantoni, ki se začne pod mostom IX agosta in zaključuje pri Fari, so izpraznili v ponedeljek in torek, 25. in 26. januarja, zaprt pa bo približno mesec dni. V tem času bodo bregove prekrili z novo cementno prevleko, saj v nekaterih točkah kanal enostavno pušča. Med izlovom so iz vode pobrali 140 soških postrvi, dolgih do 40 centimetrov, 40 lipanov, 170 kapičev, štiri šarenke, od katerih je najtežja tehtala 4,5 kilogramov, 15 nežic ter po enega piškurja in klenu. Vse izlovljene ribe so vrnili v Sočo med Podgoro in državno mejo.

Ribiški zavod ETP je sicer za današnji dan nameraval prirediti čistilno akcijo na Soči, ki je odpadla zaradi slabih vremenskih razmer. »Čiščenje bregov bo tako potekalo prihodnjo nedeljo, 7. februarja. Zbirališče bo ob 8.30 na parkirišču pevskega parka, čistili pa bomo bregove od pevskega mosta do državne meje,« pojasnjuje predstavnik goriškega ribolovnega okoliša v zavodu ETP Walter Princi. (dr)

TRŽIČ

Agenti v podjetjih z odpadki

Na podlagi protokola o sodelovanju med državo in deželami so v petek policisti, karabinjerji, finančni stražniki, mestni redarji ter osebje luške kapetanije in pokrajinskega inšpektorata za delo obiskali deset tržiških industrijskih in obrtniških podjetij, ki se ukvarjajo z ravnanjem z odpadki. Med obiskom podjetij so agenti sil javnega reda posebno pozorno preverili spoštovanje predpisov o varnosti na delovnem mestu, o varovanju naravnega okolja in o zaposlovanju priseljencev. Med preiskovalnim delom in zbiranjem podatkov so preverili istovetnost petdesetih zaposlenih, za katere so tudi ugotavljali, ali njihova zaposlitev odgovarja vsem zakonskim predpisom. V zvezi z varnostjo so agenti preverjali, ali so zaposleni obiskanih podjetij zaščiteni s primernimi oblačili in opremo, poleg tega pa so med preiskavo vzeli pod drobnogled tudi premoženjsko stanje posameznih družb.

Z akcijo so preiskovalci pridobili kar nekaj podatkov, katerih analiza se sicer še ni zaključila. Marsikaj je treba še preveriti, v prihodnjih dneh pa bo jasno, ali so obiskana podjetja kršila zakonske predpise. S policijskega poveljstva so sporočili, da nameravajo izpeljati še druge tovrstne skupne akcije. Ker je prva potekala na Trziškem, gre pričakovati, da bodo v prihodnje obiskali tudi Gorico in druge kraje v pokrajini, kjer je več industrijskih in obrtniških obratov.



ŠTANDREŽ - V okviru sodelovanja med šolo in vaškimi društvi

Šolarji v pustni delavnici

Predstavniki društva Oton Župančič so mladim obiskovalcem pojasnili, kako poteka gradnja pustnega voza



Štandreški šolarji v domu Budal

BUMBACA

Načrt za štandreški pustni voz so v četrtek podpisali učenci četrtega in petega razreda osnovne šole Frana Erjavca, ki so obiskali dom Andreja Budala, da bi si ogledali, kako potekajo priprave na letošnji pustni sprevod v Sovodnjah. V začetku šolskega leta so se učitelji in učiteljice iz štandreške osnovne šole postavili v stik z vaškimi društvi, da bi vzpostavili sodelovanje, tako da bi otroci spoznali njihove dejavnosti. Pri kulturnem društvu Oton Župančič so se odločili, da bi skupaj s šolarji izpeljali pustno delavnico. »Doselej smo na šoli med torkovim popoldanskim poukom izdelovali pustne maske gozdnih živalic, ki jih bodo otroci lahko uporabili za udeležbo na pustni povorki v Sovodnjah, ki bo v nedeljo 14. februarja, in tudi na koledovanju po Štandrežu, ki bo v torek, 16. februarja. V okviru delavnice smo priredili tudi

četrtek obisk doma Budal, kjer poteka gradnja pustnega voza,« pravi predsednica društva Oton Župančič Tanja Gaeta in pojasnjuje, da so doslej izpeljali tri srečanja za izdelovanje mask, do pusta pa bosta na sporedu še dve.

V četrtek je v domu Budal društveni odbornik Tomaž Mucci pojasnil otrokom, kako poteka gradnja pustnega voza. »Najprej na prikolico pritrdimo mrežaste kalupe, na katere prilipimo časopisne strani, nato pa vse skupaj pobarvamo in okrasimo,« je razložil Mucci. Potem ko so prisluhnili njegovim razlagi, so šolarji podpisali načrt, tako da so tudi sami soudeleženi pri gradnji voza. Pri društvu Župančič so nad sodelovanjem s šolo zelo zadovoljni, saj do njega v tej obliki prvič prihaja, sploh pa je zelo pomembno, da otroci spoznajo kulturne in družbene dejavnosti v vasi.



Poslovni oglasi

PRODAM HIŠO V PODGORI, ki ima 2 stanovanji, dvorišče, vrt skupno ca 270 kv.m.

Prvo nadstropje: hodnik, dnevna soba, kopalnica, kuhinja, dve spalni sobi, v dobrem stanju.

Pritličje: dnevna soba, spalna soba, mala sobica, kopalnica, majhna kuhinja, veranda in podzemeljska klet.

Tel. 3474543335

KD DANICA IN KD VISINTIN vabita na predstavitev knjige »Friul gurizan - Bisiacaria - Goriška« danes, 31. januarja, ob 10.30 v prostorih bivšega vrtca v Martinščini.

KULTURNO DRUŠTVO SABOTIN iz Štavra prireja tradicionalno praznovanje sv. Valentina od četrтка, 18. februarja, do nedelje, 21. februarja.



Mali oglasi

DIATONIČNO HARMONIKO Železnik B, ES, AS prodam za 1.500 evrov; tel. 335-5387249.

IŠČEM stare kraške kamnite stopnice; tel. 0481-882592 (v večernih urah).

PRODAM svetlo in razgledno stanovanje v Štandrežu: dnevna soba, jedilnica, kuhinja, dve spalni sobi, dva balkona, shramba in garaža, cena 140.000 evrov; tel. 328-8872507.



Osmice

KOVAČEVI za cerkvijo v Doberdobu imajo odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78125.

KUKUKOVI v Gospodo župnika Vojka Makuca darujeta Marija Batistič in družina Milocco 200 evrov za popravilo orgel.

PRI CIRILI v Doberdobu je odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

Prispevki

V spomin na duhovnika Vojka Makuca daruje ženski cerkveni pevski zbor iz Sovodenj 200 evrov za cerkvene orgle. V spomin na gospoda župnika Vojka Makuca darujeta Marija Batistič in družina Milocco 200 evrov za popravilo orgel.

V spomin na duhovnika Vojka Makuca darujeta Remo in Mara 100 evrov za cerkvene orgle.

V spomin na dragega sina Dimitrija darujeta Vida in Bernard 50 evrov za kulturno društvo Sovodnje in 50 evrov za kulturno društvo Skala Gabrije.

Pogrebi

JUTRI V GORICI: 11.00, Giulia Breljih iz kapele bolnišnice Sv. Justa v cerkev Sv. Ivana in na glavno pokopališče; 11.30, Matilde Morsan iz splošne bolnišnice v cerkev pri Madonini, sledila bo upepelitev; 12.00, Giovanni Kogoj iz splošne bolnišnice v cerkev Srca Jezusovega in na glavno pokopališče; 13.10, Corina Mary Brandolin por. Prandi de Ulmhort iz hiše žalosti v Ul. Crispi, 1 (šola Tersicore) v cerkev na Placuti, sledila bo upepelitev.

JUTRI V FOLJANU: 11.00, Maddalena Busija vd. Calligaris v cerkvi in na pokopališču; 14.00, Caterina Ferman vd. Stanta v cerkvi, sledila bo upepelitev.

JUTRI V ZDRAVŠČINAH: 15.30, Dragica Purger vd. Bottaz iz kapele pokopališča, sledila bo upepelitev.

ZAHVALA

Zdravka Sfiligoj vd. Klanjšček

Iskreno se zahvaljujem vsem, ki so z nami sočustvovali, nam izrazili sožalje in počastili spomin pokojnice. Hvala župniku Marjanu Markežiču za tolažilne besede in štmaverskemu moškemu pevskemu zboru za občuteno petje.

Svojci

Ženski Pevski Zbor iz Ronk in SKRD Jadro

vabita na

ORGELSKI KONCERT

Mirka Butkoviča (Krmin) in Eve Dolinšek (Miren).

Violinska spremljava Ana Cotič (Miren).

DANES, 31. januarja 2010, ob 18. uri, cerkev sv. Lovrenca

JUTRI V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 21.00 »Baciami ancora«.
Dvorana 2: 17.00 - 18.40 - 20.15 - 22.00 »Alvin superstar 2«.
Dvorana 3: »Kinemax d'Autore« 17.40 - 20.00 - 22.00 »Francesca«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 15.15 - 18.00 - 20.40 »Baciami ancora«.
Dvorana 2: 14.40 - 17.40 - 20.40 »Avatar« (digital 3D).
Dvorana 3: 15.00 - 16.45 - 18.30 - 20.15 - 22.00 »Alvin Superstar 2«.
Dvorana 4: 15.30 - 17.30 - 20.00 - 22.00 »Tra le nuvole«.
Dvorana 5: 15.00 »Cuccioli - Il codice di Marco Polo«; 16.40 - 18.45 »Nine«; 21.15 »Avatar«.

JUTRI V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 21.00 »Baciami ancora«.
Dvorana 2: 17.40 - 20.40 »Avatar« (digital 3D).
Dvorana 3: 17.00 - 18.45 - 20.20 »Alvin Superstar 2«.
Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Tra le nuvole«.
Dvorana 5: »Kinemax d'Autore« 17.30 - 20.00 - 22.10 »La prima linea«.

DANES V KRMINU

OBČINSKO GLEDALIŠČE: 16.00 - 18.00 »Astro Boy«.



Razstave

BREZPLAČNA VODENA OGLEDA razstave »Futurismo - Moda - Design. La ricostruzione futurista dell'universo quotidiano«, ki je na ogled v Pokrajinskih muzejih v goriškem grajskem naselju bosta potekala danes, 31. januarja, ob 11.30 in ob 15.30.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici je na ogled razstava z naslovom Fašizem in Slovenci, izbrane podobe, ki jo je pripravil Muzej novejšje zgodovine iz Ljubljane; od 1. februarja do 5. marca ob prireditvah.



Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI obvešča, da za učence, ki obiskujejo osnovne šole goriške večstopenjske šole, ni potreben vpis v prvi letnik nižje srednje šole Ivana Trinka, saj je vpis avtomatičen. Za učence, ki prihajajo z osnovne šole, ki pripada drugemu rav-

nateljstvu, je vpis na nižjo srednjo šolo obvezen. Vpisna pola bo na razpolago na ravnateljstvu, kamor je učenec namenjen, od 22. do 27. februarja, oddati pa jo je treba na ravnateljstvu, od koder se prepisuje, ki jo bo posredovalo naprej izbrani šoli.

SREČANJE S STARŠI, ki bodo vpisali otroke v nižjo srednjo šolo Ivana Trinka v Gorici, bo potekalo v petek, 12. februarja, ob 17. uri v prostorih ravnateljstva večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici v ul. dei Grabizio, 38 v Gorici.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI sporoča, da bodo vpisovanja v vrtce in osnovne šole sprejemali med 22. in 27. februarjem na ravnateljstvu v Ulici Grabizio v Gorici med 8.30 in 12.30 ter v torek, 23. februarja in v sredo, 24. februarja, med 15. in 17. uro.

DNEVI ODPRTIH VRAT za osnovne šole Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: Ludvik Zorzut v Krminu v ponedeljek, 1. februarja, med 8.30 in 10. uro; Fran Erjavec v Štandrežu v sredo, 3. februarja, med 8.45 in 10.15.

PREDSTAVITVE ŠOLSKIH PONUDB za osnovne šole Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: Ludvik Zorzut v Krminu v ponedeljek, 1. februarja, ob 17.30; Fran Erjavec v Štandrežu v sredo, 3. februarja, ob 17.30.

SREČANJE S STARŠI, ki bodo vpisali otroke v slovensko osnovno šolo, bo v prostorih ravnateljstva večstopenjske šole v Ul. Grabizio 38 v Gorici v četrtek, 11. februarja, ob 17. uri.

DNEVI ODPRTIH VRAT za otroške vrtce Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: v Krminu v torek, 2. februarja, med 10.30 in 11.30; v Ul. Max Fabiani v Gorici v sredo, 3. februarja, med 10.30 in 11.30; v Pevmi v četrtek, 4. februarja, med 10.30 in 11.30; v Števerjanu v petek, 5. februarja, med 10.30 in 11.30.

PREDSTAVITVE ŠOLSKIH PONUDB za otroške vrtce Večstopenjske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: v Krminu v ponedeljek, 1. februarja, ob 16. uri; v Števerjanu v sredo, 3. februarja, ob 16. uri; v Pevmi v četrtek, 4. februarja, ob 15.30.

SREČANJE S STARŠI, ki bodo vpisali otroke v slovenski vrtce, bo v prostorih ravnateljstva večstopenjske šole v Ul. Grabizio 38 v Gorici v sredo, 10. februarja, ob 17. uri.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA DOBERDOB obvešča, da bodo vpisovanja v vrtce, osnovne šole in na nižjo srednjo šolo, ki delujejo v njenem okviru, potekala od 9. do 27. februarja na ravnateljstvu v Doberdobu (od ponedeljka do četrтка med 7.45 in 9.45, ob petkih med 11. uro in 13.45, ob sobotah med 7.45 in 9.45, ob sredah tudi popoldne med 15. in 16. uro).

VPISOVANJE V PRVE LETNIKE SLOVENSKIH VIŠJIH SREDNJIH ŠOL v Gorici bo potekalo med 26. februarjem in 26. marcem. Iz višješolskega središča v Ulici Puccini v Gorici sporočajo, da bodo predvidoma sredi februarja stekle pobude za informiranje dijakov in staršev, ki bodo trajale do sredine marca.



Čestitke

Draga nona STANA, ob rojstnem dnevu ti pošljajo koš poljubčkov Gabrijel, Mateja, Nicole, Martin in Dejan.

Te dni je naša draga nona MARIJA praznovala svoj rojstni dan. Vse najboljše ji želijo vnuki Valentina, Erik, Sara, Gaja in vsi, ki jo imajo radi.



Izleti

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA organizirajo štiridnevni avtobusni izlet od 22. do 25. aprila v Maremno in na otoku Giglio v Toskani; informacije in vpisovanje po tel. 0481-78000 (Ivica), tel. 0481-78398 (trgovina pri Mili) in tel. 380-4203829 (Miloš).

REKREACIJSKO DRUŠTVO CALVARIO prireja avtobusno potovanje v Francijo od 21. do 28. aprila; informacije v večernih urah po tel. 335-5653815.

NOVI GLAS vabi na osemdnevno potovanje v Romunijo od 18. do 25. maja; informacije in prijave po tel. 0481-533177 in 040-365473. Vpisovanje bo potekalo do zasedbe razpoložljivih mest oz. najkasneje do konca februarja.



Obvestila

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da bo za srečanje ob Valentinovem prazniku v soboto, 13. februarja, peljal avtobus v vas Slap pri Vipavi ob 16.45 iz Doberdoba, nato s Poljan, Vrha, iz Sovodenj, Štandreža, Podgore pri športni palači, nato izpred vage pri pevmskem mostu in s trga Medalje d'oro. Priporoča se točnost.



Prireditve

ŽENSKI PEVSKI ZBOR IZ RONK IN SKRD JADRO vabita na orgelski koncert Mirka Butkoviča in Eve Dolinšek ob violinski spremljavi Ane Cotič danes, 31. januarja, ob 18. uri v cerkvi sv. Lovrenca v Ronkah.



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI AL PONTE, Ul. don Bosco 175, tel. 0481-32515.

DEŽURNA LEKARNA V MOŠU MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU OBČINSKA 1, Ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.



Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 15.15 - 18.00 - 21.00 »Baciami ancora«.
Dvorana 2: 15.20 - 17.00 - 18.40 - 20.15 - 22.00 »Alvin superstar 2«.
Dvorana 3: 15.30 - 17.30 - 20.00 - 22.00 »Tra le nuvole«.



Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
Q8 - Ul. Trieste 22
AGIP - Ul. Aquileia 60
TRŽIČ
SHELL - Ul. Matteotti 23
IP - Ul. Boito 57
ESSO - Ul. I Maggio 59
KRMIN
API - Ul. Isonzo
GRADIŠČE
AGIP - Ul. Udine, na državni cesti 305 proti Marianu
TURJAK
AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21
FOLJAN-REDIPULJA
API - Ul. Redipuglia 42

n

nedeljske teme

VRENJE MANJŠIN NA PIRENEJSKEM POLOTOKU

Vozli nedorečenosti španske tranzicije

BOJAN BREZIGAR



Madridska borza je danes zabeležila 2,69 odstotni padec. Letalski promet je lani utrpel največji padec v zadnjih 50 letih. Promet v španski trgovini je upadel za 5,4 odstotka. Parlament je spremenil pogoje, pod katerimi lahko revne družine prejemajo finančno pomoč.

To so nekateri naslovi z gospodarske strani spletne izdaje madridskega dnevnika El Pais v sredo, 27. januarja. Španija, ki je bila pred nekaj leti eden izmed paradnih konj evropskega gospodarstva, ko je po vseh glavnih pokazateljih prehitela Italijo in se ji je obetal cvetoč gospodarski razvoj, se sedaj sooča z zelo resno krizo. Danes je špansko gospodarstvo šibko in ta velika država Pirenejskega polotoka krepko zaostaja za Italijo. Zapaterova vlada nikakor ne najde pravih prijemov, da bi se izvila iz sedanje krize in sredine novice, ki

smo jih izbrali naključno, niso bistveno drugačne od novic, ki jih pri našajo gospodarske strani vseh španskih dnevnikov: z razliko, da je El Pais, ki je provladni časopis, saj je blizu Zapaterovi socialistični stranki, vendarle nekoliko milejši od glavnine španskega tiska, ki se nagiba v desno.

Prav nič novega ne bomo povedali, če zapišemo, da se ob gospodarsko šibkem stanju vselej pojavljajo tudi drugi problemi, saj se v vsaki družbi prebudijo bolj ali manj latentna nezadovoljstva. V Španiji jih je kar nekaj, pa še sploh latentna niso. V državi, ki narodnostno in jezikovno ni homogena in je ostala enotna zahvaljujoč se samo blokovski delitvi Evrope, kjer so veljala stroga mednarodna pravila in je bil vsakršen poskus sprememb meja ocenjen zgolj kot destabilizacija krhkega ravnovesja hladne vojne, obstajajo namreč zelo resni problemi, ki nastajajo zaradi težnje manjšinskih narodov, da uveljavljajo

svojo kulturo in svojo identiteto. Te težnje so seveda obstajale tudi leta 1975 po smrti Francisca Franca (ob podpori Diktatorja in Mussolinija) v krvavi državljanski vojni, ki je nato ostal na oblasti skoraj štiri desetletja, vendar so bile takrat neuresničljive. V tistem času so bile manjšine v Evropi motilni element, predstavljale so nevarnost destabilizacije ravnotežja, ki je bilo vzpostavljeno po koncu druge svetovne vojne in po katerem je bila Evropa strogo deljena na dva ideološko-politična tabora. Nihče z Zahoda ni posegal na Madžarsko ali na Češko-slovaško, nihče z vzhoda ni posegal v Grčijo ali v Španijo. Diktature, ljudske ali vojaške, so delovale v funkciji tega ravnotežja in so mu bile funkcionalne. Proti enim in drugim je bilo slišati veliko besed, dejanj pa ni bilo; razen seveda pobud posameznikov.

Ob Francovi smrti je vladalo veliko zanimanje glede prihodnosti

Španije. Znale so bile težnje Baskov in Kataloncev po neodvisnosti; eni in drugi so imeli v preteklosti že lastne državne tradicije, vselej so poudarjali svojo kulturo, kljub prepovedim, saj je bila v državi španščina edini dovoljeni jezik. Ampak čas, ko se je to dogajalo, ni bil čas za odcepitve. Prevladovali so veliki mednarodni interesi in zelo verjetno bi bil vsak poskus odcepitve zatrt v krvi; čeprav tega ne more nihče z gotovostjo trditi, saj zgodovine ni mogoče spreminjati za nazaj.

Dejstvo je, da je Španija takrat ohranila enotnost, ob tem, da so nekaterim regijam priznali večjo avtonomijo. To velja za Katalonijo, za Baskovsko deželo (brez Navarre, ki je bila narodnostno mešana in kjer so bili Baski manjšina), pa tudi za Balearske otoke in za Galicijo.

Te regije so ubrale vsaka svojo pot. Kataloniji je dolga leta vladala nacionalistična stranka Convergencia i Unio legendarnega voditelja Jordija Pujola, dokler ni po njegovem umiku iz politike vajeti prevzela socialistična stranka. Katalonija je uveljavila svoj jezik in svojo identiteto, z 8 milijoni prebivalcev je postala prava velesila in stalno se je borila za večje pristojnosti. O neodvisnosti pa dolga leta ni bilo govora; bivši slovenski predsednik Milan Kučan mi je pripovedoval, kako je potekal njegov prvi obisk v Kataloniji, pred osamosvojitvijo Slovenije, in kako mu je Pujol svetoval, naj Slovenija izkoristi priložnost za osamosvojitve, češ, ta priložnost se pojavi samo enkrat v zgodovini.

V zadnjih letih je Katalonija dobila nov statut z nekaj več pristojnostmi; v tem statutu je tudi priznanje identitete, do državnosti pa je še zelo daleč. In sedaj je prišlo do samooklicanih referendumov; na njih državljani odgovarjajo na vprašanje, ali želijo, da postane Katalonija suverena država, članica Evropske unije. Referendumov se je udeležilo nepričakovano veliko volivcev, ki so skoraj soglasno pritrdilno odgovorili na zastavljeno vprašanje. To sicer še nič ne pomeni; še zlasti ne pomeni, da bi tudi dejanski referendum o osamosvojitvi privedel do enakega izida; vendar je napetost opazna, še zlasti zato, ker bodo v prihodnjih mesecih podobni referendumi tudi v nekaterih večjih mestih. Tu je treba morda povedati, da je Španija v nečem podobna Italiji. Tu mislimo na razlike med severom in jugom. Katalonija in Baskovska dežela veljata za »delovni« in »bogati« del države. Priča smo torej tudi nekakšnemu fenomenu Severne lige, s tem, da ta fenomen potencirata pripadnost drugemu narodu in drugi jezik.

Zgodovina Baskov v teh desetletjih ni bila tako mirna. Baskovsko deželo so namreč vsa ta leta pretresali atentati separatistične organizacije ETA oziroma njenega vojaškega krila. Ta organizacija je bila zelo dejavna že v času diktature Francisca Franca, ki je Baske vseskozi zatirala. Kar nekaj pripadnikov organizacije ETA je bilo obsojenih na smrt in usmrčenih na enega najbolj okrutnih načinov, z garroto, torej davljenjem. Ker je režim prepovedal baskovski jezik, ukinitil vsakršno obliko samouprave in sistematično zatiral baskovsko identiteto, se je v dolgih letih diktature miselnost Baskov obrnila proti vsemu, kar je bilo špansko in ne samo proti diktaturi. Tu je treba iskati korenine kasnejše dejavnosti organizacije ETA, ki enostavno ne sprejema španske nadvlade in se za uveljavljanje svojih načel poslužuje terorizma. V demokratični Španiji je tako v terorističnih atentatih izgubilo življenje že več sto ljudi in država terorizmu ni bila kos. Zato je segla po nekaterih skrajnih ukrepih, med temi tudi

po prepovedi stranke Batasuna, ki je veljala za politično krilo organizacije ETA. Tu pa je španska vlada – takrat jo je vodil lider ljudske stranke Aznar – naredila napako: prepovedala je stranko Batasuna, čeprav je imela ta stranka na nekaterih volitvah celo 15 odstotkov glasov. (Samo za primerjavo: pri severnoirskem vprašanju se je Tony Blair pogajal s podobno stranko Sinn Fein in z njo dosegel sporazum, ki je kljub številnim težavam vendarle zagotovil mir regiji.) Kadar neka stranka zbere na demokratičnih volitvah 15 odstotkov glasov, pomeni, da je problem političen in ga je treba reševati politično. Madrid pa je bil za vse to gluhi. Še več, ukrepal je radikalno in proti Baskom uporabil vsa sredstva. Zagotovo je med številnimi aretiranimi tudi veliko takih, ki so zares zakrivali teroristična dejanja, vendar pa so zapori polni tudi nedolžnih ljudi. Že dejstvo, da nekdo ni glasno obsodil nekega terorističnega dejanja, je bil zadosten razlog, da ga obtožijo sodelovanja z organizacijo ETA. Višek vsega pa so španske oblasti dosegle z zaprtjem dnevnika Egunkaria. Ta dnevnik ni podpiral organizacije ETA, člani vodstva so obtoženi nekakšnega zunanjega sodelovanja, češ da je ETA vplivala na politiko časnika. V teh tednih je v teku proces in na dan prihaja, da so bile obtožbe tako neutemeljene, da je celo tožilec zahteval arhiviranje obtožbe in se proces odvija samo na zahtevo zasebne stranke, združenja žrtev terorizma, ki ga v Španiji manipulira skrajna desnica. Vse to je, tudi glede na dejstvo, da zapiranje medijev ne sodi v evropski pravni red, izzvalo odpor in množične demonstracije, več desettisoč ljudi se je zbralo na ulici, formalno v podporo dnevniku, dejansko proti Madridu.

Galicija je imela drugačno zgodovinsko pot. Ta dežela, v kateri govorijo jezik, ki je zelo blizu portugalsščini, je bila dolga leta trdno v rokah Francovih ljudi. Njen politični voditelj je bil Manuel Fraga Iribarne, nekdanji minister Franciska Franca, ki se je po diktatorjevi smrti vključil v Ljudsko stranko in v Galiciji postal njen edini lider. Bil je dolga leta predsednik deželne vlade, vse dokler mu ni v začetku tega desetletja starost onemogočila ponovno kandidaturo. Takrat so oblast v deželi prevzeli socialisti, ki pa so se morali za doseglo večine v deželnem parlamentu koalicijsko povezati z nacionalistično stranko Galicije. Ta koalicija pa je uvedla veliko novosti, med drugim je potencirala vlogo jezika v družbi in ga določila kot učni jezik v šolah. Na zadnjih volitvah pa je, sredi gospodarske krize, ponovno zmagała Ljudska stranka, ki sedaj umika galicijsčino iz šol, ponovno potencira španščino, temu pa dodaja še angleščino, z očitnim namenom, da galicijski jezik zopet potisne v nekakšno pred-sob šolskega sistema, tam, kjer je bil prej. Ljudje pa so se temu uprli in na trgu se jih je zbralo po podatkih policije 30.000, po podatkih organizatorjev pa kar 60.000.

Vse to lahko povežemo v skupno oceno, da je bila tranzicija v Španiji po padcu Franca nedorečena in da sedaj prihajajo na dan vozli, ki jih takratna politika, pogojena od blokofske delitve Evrope in od hladne vojne, ni bila sposobna rešiti. O tem, kakšna bo prihodnost Španije, pa je vsaka napoved zelo težka. Zapaterova vlada in z njo vsa madridska politika dogajanja v teh regijah podcenjujejo, obravnavajo jih kot tri ločene primere, ne pa kot med seboj povezan val nezadovoljstva nad španskim centralizmom, za kar dejansko gre. Zgodovina pa je pokazala, da je podcenjevanje takih pojavov lahko skrajno nevarno.



V 13. stoletju je skozi dolino Wachan potoval Marco Polo. Gre za kakih 300 kilometrov dolg koridor, ki se začneja v kraju Eškameš (v Tadžikistanu leži na drugi strani reke Iškašim) pri nadmorski višini 2700 metrov. Južno stran doline zapirajo vrhovi Hindukuša, najprej s 7485 m visokim Nošakom in celo serijo drugih špic med 7340 in 6000 metri. Nižjih, zaradi številčnosti, niti ne gre jemati resno.



SEVERNI AFGANISTAN JE OSTAL MIRNA OAZA

Wakhan, dolina neverjetne lepote

BRUNO KRIZMAN



Moj pogled se je srečal s Haidarjevim. »Vem«, je uganil Tadžik. »Rad bi šel z menoj. Zadevo bom poskušal urediti jutri zjutraj.«

Kam naj bi šel s Haidarjem? Nič manj kot v Afganistan. Mož je bil zaposlen kot agronom za neko ustanovo, ki jo je napajal denar iz Arabskih emiratov. Naslednje dne je bil namenjen čez mejo v dolino Wakhan (izgov. Uahan), kjer naj bi pogledal, kako so tamkajšnji poljedelci pripravljeni na setev in kako je z domačimi čredami. Wakhan je, kot ves severni Afganistan, popolnoma izven pri-meža talibanske gverile proti okupatorjem. Mirna dolina neverjetne lepote, je verjetno najbolj pristna in nedotaknjena pokrajina na celem svetu. V 13. stoletju je skozi njo potoval Marco Polo. Gre za kakih 300 kilometrov dolg koridor, ki se začneja v kraju Eškameš (v Tadžikistanu leži na drugi strani reke Iškašim) pri nadmorski višini 2700 metrov. Južno stran doline zapirajo vrhovi Hindukuša, najprej s 7485 m visokim Nošakom in celo serijo drugih špic med 7340 in 6000 metri. Nižjih, zaradi številčnosti, niti ne gre jemati resno. Severna pobočja si lasti Pamir najprej z vrhom Safarhodža (5864 m) in po kakih sto kilometrih s pikom Karla Marxa (nisem izsledil morebitnega novega imena) pri 6723 metrih. Iz pobočij Hindukuša se vode zbirajo v strugo reke Wakhan, iz Pamirja pa v istoimensko reko. Pri tadžiškem kraju Lyangar se reki združita v Pandž, ki nato predstavlja pretežni del meje Afganistana s Tadžikistanom, dokler se ne po številnih pritokih spremeni v veletok Amu Darje in žalostno konča svoje življenje kot namakalna voda za plantaže bombaža v Uzbekistanu in razsipno uporabo v Turkmenistanu. V jezero Aral je priteče le za vzorec.

Doline Wakhan ni mogoče primerjati ne z alpskimi, ne z andskimi. Prve bi morali na primer pomnožiti za tri, v Andih pa je neprekinjena veriga jasno raztegnjena od severa proti jugu. Takega orografskega kaosa,

v katerega se stekata verigi Hindukuša in Karakorum in nanju iz severa pritiska Pamir, ni nikjer na svetu.

Sam pogled na politični zemljevid sproži vprašanje, kako je wakhanski koridor nastal, saj je podoben repu, ki se oddaljuje od celovitosti Afganistana. Čas je treba pomakniti nazaj v konec 19. stoletja, ko sta se v Srednji Aziji za nova ozemlja borili Velika Britanija in carska Rusija. Prva je skušala osvojiti stepe, kjer sta stali slavni mesti Samarkand in roparska Buhara. Rusija je sanjala o Indijskem oceanu. Obe sta zabeležili precej vojaških neuspehov. Rusi so nekajkrat nastradali v puščavah današnjega Turkmenistana, Britance so dodobra potolkli v Afganistanu. Vi-

soke gorske pregrade so preprečevale premik velikih vojska in do neposrednega medsebojnega spopada ali samo incidenta ni nikoli prišlo. Vojaške kronike pišejo celo o viteškem obnašanju enih do drugih, ko so se skupine raziskovalcev slučajno srečevale na prelazih in v dolinah. Da bi do incidenta sploh nikoli ne prišlo, je mešana komisija leta 1896 predlagala Wakhan za ozemlje, ki bi ločilo obe sili. Domačemu fevdalcu so odvzeli oblast in dolino prisodili Afganistanu.

V potopisu »Il Milione«, ki je nastal po pripovedih Marca Pola je (v originalu) zapisano: »Di lae tre giornate ae cittade e castella asai, e evi una citta ch a nome Scasem (Iškašim), e per mezzo passa uno grande fiume (Pandž)«. In še: »E la provincia e molto fredda..... e nascevi falconi molto volanti... e sono buoni arcieri e vestonsi di pelle di bestiee le grandi donne portano brache, che v e ben 100 braccia di panno bambagino.... e questo fanno per parere ch abbiano grosse le natiche, perche li loro uomini si diletano in femine grosse.«

Teklo je leto gospodovo 1271.

Še isto jutro sem v Horogu naletel na afganistanski konzulat in vprašal, če je možno dobiti vizum. Težav ni bilo: izpolniti je bilo treba formular, priložiti sliko in plačati 60 dolarjev. Če se bo konzulu zljubilo, ga bo izdal v nekaj urah. Na vizum za Afganistan sem mislil le kot na prestižno potezo. Šel bi čez most,



ki so ga zgradili pred par leti, dobil žig na potni list, obiskal slab kilometer oddaljeno naselje in se vrnil v Horog. Tehnično pa vrnitev ni bila več mogoča, ker bi ob izhodu izkoristil enkratni vizum Tadžikistana. Afganistan sem tako gledal samo skozi daljnogled. Nekaj vojakov ob mostu, v gozdiču gost dim, ker so tam nekaj sežigali verjetno iz poljedelskih potreb, kakih 300 metrov za vojaško postojanko ob mostu nekaj žensk in otrok, ki so se vračali proti vasi s čredo krav in drobnice. Pandž se je tam komaj premikal. Široka vodna površina je bolj spominjala na jezero in plaže ob bregovih so bile, kljub svinčeno sivi vodi, dokaj vabljive.

Zgodaj zjutraj me je Haidar obiskal kar v hotelčku, kjer sem prebotoval razočaranje. »Če želiš, lahko greš z mano. Vizum ni potreben. 50 dolarjev bo treba plačati na tadžiški strani, 50 na afganski. Podkupnina, se razume. Predstavil sem te kot agronoma. Sicer dobro vedo kako je s tem, uradno pa boš povsod agronom. Odpotujemo okoli enajste, vrnemo se čez dva dni. Kupi precej vode, soke, sadje, kruh. Še nekaj: meje bomo prečkali v Iškašimu. Tam so na straži Rusi. Fotoaparat ti bodo vzeli za preverjanje. V resnici si ga bodo prilastili. Ne vzemi ga s seboj...vem, da je to kruto, drugače pa boš ob njega.«

Moža bi objel od sreče! Odhitel sem v bazar, kupil dva zavoja plastenk vode, štiri litrske soke, več kosov ploščatega kruha in deset zavojčkov čokoladne slaščice. Skoraj sem izpraznil stojnico presrečne prodajalke. Nakupe sem naložil na bližnji taksi in se vrnil v prenočišče, da odberem potrebno za pot. Nisem smel pozabiti na vetrovko, ker v Wakhanu lahko v vsakem mesecu sneži. Z zaupanjem sem čakal na Haidarja in bil nemalo živčen zaradi adrenalinskega razpleta sicer neuspešnega potovanja.

Že ob pol enajstih se je pred vrati hotela ustavil vrhunski land-rover. Na strehi so bile ob nekaj kartonih tudi tri 20-litrsk kanke z bencinom. Haidar je seveda razpolagal s šoferjem. Naložili smo mojo šaro, zavili preko mostu čez Gunt in jo dokaj hitro ucvrli proti jugu, vedno ob Pandžu, tu lenemu, drugod pa deročemu po brzicah, ki bi bile nevarne tudi za večšega kajakaša. Dolina je bila konec koncev enolična. Strmina z neskončnimi melišči na levi in enaka slika na drugem (afganskem) bregu reke. Barvitost sem pogrešal, mogočnost gora pa je bila enkratna. Cesta v dokaj dobrem stanju je pričala, da so po njej veliko prevažali, ko so gradili most. Tudi ruska vojska je skrbela, da ni bilo zastojev. Velik problem so tam v prvi vrsti plazovi, ki iz strmih pobočij nasujejo snega, skal in gruča. V dobrih dveh urah in sto kilometrih smo bili v Iškašimu. Kontrola pred mostom in po njem je bila zelo površna. Haidar je izročil neko listino, ruski granicar jo je odnesel v stražarnico, jo kmalu prinesel nazaj, vojaško neformalno pozdravil in zapeljali smo po kakih sto metrov dolgem mostu. Zvedel sem, da so ga dokončali oktobra lani. Glavnino denarja je prispeval vodja Izmailitov Aga Kan, nekaj drobiža pa tudi vlada Tadžikistana. Pri odprtju je bil prisoten predsednik Tadžikistana Emomali Rahmon (večkrat izpisan tudi kot Rahmonov), medtem ko je iz Kabula oblegani Karzai poslal svojega predstavnika. Procedura na afganski strani je bila enostavna, potekala pa je v vidno bolj sproščenem ozračju.

»Hinc sunt talibani?« Ne, tam jih ni. »Se bojiš?«, me je vprašal Haidar. Bal se nisem, ker sem iz literature zadevo dokaj dobro poznal. Severni Afganistan je bil v časih najostrejših ofenziv talibanov mirna oaza. Tam so vladali krajevni veljaki, delno kot vojaški voditelji. Po posegu rdeče armade (1979) se je tudi tam razvila gverila in za okolje nepripravljeni Sovjeti so padli v nevarne sasede in utrpeli izgube. Ko so talibani formalno obvladovali celo državo, je bil wakhanski koridor izven njihovega dometa, pravzaprav nepomemben zaradi svoje odmaknjenosti.

Sovjetski poseg je v Wakhanu segel do polovice doline. Dokaz je od tankov izvožena proga, ki je nato postala edina prometna povezava med (skoraj) železno dobo in današnjim afganistanskim srednjim vekom. Sovjeti so dolini vsekakor namenili posebno pozornost in paničarji so v tem že videli načrte za napad Pakistana, ne upoštevajoč, da je najnižji prelaz pri 3882 metrih, drugi pa pri 4300, 4900 in 5290 metrih.

»Stvar je taka«, je nadaljeval Haidar. »Tako na eni, kot drugi strani imajo obmejni organi od naših poti nekaj koristi. Enemu prineseš zdravilo, drugemu šolske potrebščine za otroke, tretjemu darilo za ženo. Ruski vojaki so zelo živčni. Včasih sproščajo dolgčas z rafali v prazno. Treba jih pomiriti s prestižnimi cigaretami, včasih z zelencem. Ko kak oficir pride v Horog, ga moram povabiti na večerjo. Drugače bi bilo delo nemogoče.«

Ročno izdelan plakat, ki je bil pritrjen ob vratih afganske stražarnice, je opozarjal na nekega Rusa. Bil je sicer skoraj leto dni star, pozival pa je potnike naj posredujejo morebitne vesti o 27-letnem Sergeju Berezniškemu, samotnemu trekerju, o katerem tedaj že tri mesece niso imeli vesti. 180 cm visok, črnolas, rjave oči, zelenorumenene hlače, itd. Ne vem, če se je Sergej vrnil iz Wakhana, dolina pa je po natovski invaziji iz leta 2001 cilj redkih pohodnikov. Ti morajo biti vsekakor zelo pogumni, kajti vse kar potrebujejo, morajo nositi ali pa za nošnjo najeti pri domačinih nekaj konjev ali oslov. Pohod čez celo dolino (okoli 300 kilometrov) je herojski podvig, ki se po dokaj enakomernem vzpenjanju konča na prelazu Wakhir pri 4927 metrih. Od tam se začneja svet spuščati na planoto kitajskega Turkestanu. Nekaj je tudi prelazov, ki vodijo v Pakistan. Tako kitajski kot pakistanski so samo zemljepisne točke. Poti ni in morda je komaj razvidna steza. Poleti so prehodi nekeje do 5000 metrov brez snega, višji pa zasneženi. Vsi prelazi so uradno zaprti in kdor jih prečka, tvega na drugi strani aretacijo, če ne kaj hujskega. Pogumni trekerji si navadno priskrbijo kitajski ali pakistanski vizum in ob srečanju z graničarji z izgovorom sile, slabega vremena ali izgubljenosti smeri, z morda nekajdnevni priporom zadevo normalizirajo.

Kosilo smo prestavili na kasnejši čas in se usmerili naravnost v dolino, ki je tam utesnena med Tadžikistanom in Pakistanom v razdalji le par desetin kilometrov. Cesta ni bila posebno slaba in je tekla na levem bregu reke. V precejšnji bližini, strmo nad nami se je dvigoval mogočen bel vrh Nošaka. Zabeležil sem nekaj ostankov sovjetskega vojaškega posega. Na kratkem odseku so ležale razbitine in ostanki petih tankov, ki tamkajšnjim ljudem niso mogli služiti. V vasi Khandud, ki spada med tri največje v Wakhanu, je imel Haidar prvo strokovno srečanje z domačini, ki so po narodnosti Wakhi. Njihovo govorico vsprščajo v iransko skupino. Wakhi so tradicionalno poljedelci. Gojijo krompir, pšenico in ječmen, zasedajo pa zahodni del doline in so skoraj v celoti vezani na svoje kraje, čeprav se tisti, ki se bavijo z živinorejo v poletnih mesecih s čredami preselijo na višje ležeče pašnike. Njihova bivališča so gradena iz surovih zidakov ali kamnov, strehe pa pretežno slamnate. Naravno rastočih dreves v Wakhanu ni, v naseljih pa so jih več nasadili prebivalci. Haidar je povedal, do so Sovjeti med posegom v Afganistanu z zanimanjem vzeli vzorce tamkajšnjih žitaric, ki so bile edinstvene. Ni mu pa bilo znano, če so jih nato uporabili za morebitne izboljšave semen, ki so jih uporabljali v različnih republikah SZ. Njegov obisk je bil namenjen osveščanju poljedelcev o potrebi rotacije kultur.

V vzhodnem delu Wakhana živijo Kirgizi, ki spadajo med turške in mongolske narode. Kirgizi prebivajo na višje ležečih predelih, vse do 4500 metrov nadmorske višine.



Bavijo se izključno z živinorejo in njihova prehrana je skrajno omejena. Obe narodnosti vzdržujeta dobre odnose preko trgovanja, ki vsebuje skoraj izključno hrano. Do Kirgizov, ki so vsekakor bolj izolirani, pride tako iz strani Wakhov kot iz Kitajske tudi nekaj »tehničnega« materiala, kot so kladiva, žebliji, sveče, oblačila, ki so nekoliko bolj moderna od kožuhov.

O kaki veroizpovedi tam ni govora. V era bi bila za ljudi, ki se resnično morajo boriti za preživetje, preveliko razkošje. Statistike pa jih le prištevajo med mohamedance in sicer med izmailite, ki so del šiitske skupnosti. Za Wakhe, ki so vsaj po jeziku blizu perzijskemu, bi bila stvar razumljiva, čeprav se je v Iranu šiizem (nobene bistvene razlike s »sunno«) uveljavil iz politične umestnosti. Gola preračunljivost pa je verjetno botrovala šiizmu Kirgizov. Oboji uživajo nekaj podpore pri izobrazbi od sklada Age Kana.

Zdravstveno stanje enih in drugih ni rožnato, čeprav naj bi bili Kirgizi nekoliko na boljšem. V dobri meri je odvisno od enolične prehrane. Kirgizi se predvsem med poletjem, ko so večinoma na višje ležečih pašnikih, hranijo skoraj izključno z mesom, mlekom in jogurtom. V gmotnem smislu so Kirgizi nekoliko premožnejši, čeprav je bogastvo pojem, ki v tiste kraje ne spada. Vsaj približne ocene govorijo, da od treh rojenih otrok, eden ne doseže enega leta starosti. Zelo pogoste so tudi smrti mater ob porodu. Wakhli in Kirgizi ne poznajo gospodarstva v našem pomenu. Prvi nudijo drugim nekaj žita in krompirja v zameno za meso. Vseh prebivalcev Wakhana je menda 13 tisoč.

Po svojem posvetu s poljedelci, ki je potekal v tadžiškem jeziku, so domačini pripravili tudi pojedino. Eno od stotin ovac, ki so se pasle po bližnjih travnikih, so žrtvovali. Pripravili so ražnjiče, oziroma šiš-kebab, ki je bil na voljo, ko se je končal posvet. Mor-da je vonj po pečenem mesu celo pospešil za ključek posvetovnja. V hiši krajevnega veljaka smo tudi prespali. Pred spanjem se je zbrala cela družina, sestavljena iz določenega števila odraslih in petih otrok, od dveh do deset let. Na dan sem povlekel ustrezno število slaščic in jih razdelil med otroke, odzbral pa je izredno zanimalo pripovedovanje. Haidarja, ki je iz svojih kartonov povlekel nekaj priboljškov iz industrijske civilizacije, so že dobro poznali, sam pa sem jim moral pripovedovati kako je pri meni doma. Največje čudo je bilo morje. Končno je bila za tri goste na voljo ločena sobica z eno posteljo, ki jo je Haidar po vsej sili namenil meni. Sam je s šoferjem spal v spalnih vrečah na preprogah, ki so bile raztegnjene na podlagi iz slame. Nekaj odej je predstavljalo edino razkošje. Kljub vsemu se mi higijenske razmere niso zdele kritične. Zaradi napetosti nisem spal veliko, zjutraj pa zadovoljen ugotovil, da kakih presenečenj glede nadležnih insektov ni bilo. Ponudili so nam zajtrk s čajem, jogurtom in kruhom. Vse sem dopolnil z dobrinami iz lastne zaloge.

Ker se razteza dolina v smeri vzhod-zahod, je sonce hitro našlo prosto pot in kra-

lu začelo prijetno greti. Noč je bila sicer dokaj hladna, saj smo bili nekje blizu 3000 metrov nadmorske višine. Nadaljevali smo vožnjo po enolični, vendar nepopisno mogočni pokrajini, z reko na naši levi, s skromnimi polji v bližini majhnih naselij ali posameznih koč in med vrhovi, ki so na vsaki strani ustvarjali nedostopni pregradi. Po približni uri vožnje smo prispeli do večje vasi Qila-e Pandža. Od tu naprej je bila pot nekoliko boljša, čez nekaj kilometrov pa pri vasi Goz Hun naleteli na sotočje rek Pamir in Wakhan, ki se tam združita v Pandž. Preko obrtniškega mostu smo prešli na desni breg reke Wakhan. Boljša kakovost poti je bila odvisna od širšega pasu ravnine. Stranska dolina je omogočala, da je bila na grebenu Hundukuša lepo vidna ostra konica mogočne gore Baba Tunggi s svojimi 6513 metri.

Za dobrih 120 kilometrov do vasi Sarhad smo potrebovali štiri ure. Tu je bilo drugo strokovno srečanje Haidarja z domačini. Govorili so o živinoreji. Sarhad je dejansko zadnji kraj v Wakhanu. Izvožene ceste po tej vasi ni več. Od tam do konca koridorja je le še nekaj sezonskih taborov, kamor Kirgizi v poletnih mesecih odvedejo svoje krave, jake, ovce in koze. Prebivalci Sarhada so Kirgizi, pri katerih moški nosijo zelo slikovita visoka pokrivala iz belega usnja z okraski okoli spodnjega dela. Pri ženskah prevladuje rdeča barva. Glavo imajo prekrito, vendar ne po muslimansko, temveč po domačih »modnih« kriterijih. Na srečanju s Haidarjem sta se dva domačina predstavila v oguljenem jopiču, eden od njiju pa je nosil celo kravato. Ljudje pretežno živijo v jurtah, videti pa je bilo tudi nekaj trdnjših zgradb iz običajnih surovih zidakov.

Iz kasnejšega razgovora s Haidarjem sem spoznal, da je on govoril o higijenskih potrebah v hlevih, kot predpostavke za bolj zdravo mleko, Kirgize pa je zelo skrbela varnost čred. Volkovi so tam stalnica. Ko smo zapuščali Sarhad, je nekaj pastirjev na konjih pravkar usmerjalo veliko čredo ovac v prostor, ki je bil obdan z poldrugim metrom visokim kamnitim zidom. Kljub tej obrambi pa pastirji tudi ponoči stražijo svoje imetje s pomočjo psov inkalašnikov. Vsaj na papirju je tam možen tudi napad leoparda in rjavega medveda, te samotarske zveri pa se obljubljenih krajev izogibajo. Napadejo le, ko so pastirji na višinskih pašnikih in zato manj številni. V živalski svet uvrščajo tudi ovco Marca Pola, zelo postavno žival, ki pri ramenih doseže približno meter višine, glavo pa ji krasijo mogočni zaokroženi rogovi. Vse omenjene živali domačini lovijo. Poskusi zaščite, ki so jo izpostavili prišleki iz našega sveta, so naleteli na nerazumevanje, saj gre pri domačinih za vprašanje »kdo bo koga«, oziroma koga ovco, kozo ali telčka. K roparicam spadajo tudi orli in sokoli. Domačini so stegovali obe roki, da bi prikazali širino razpetih kril največjega orla. O njihovih razlagah nisem dvomil, saj sem dva dni prej v muzeju v Horogu videl nagačeno ptico, ki je z razpetimi krili presegala širino mojih rok. In ni bila iz plastike.

Tudi v Sarhadu ni šlo brez pojedine, ki je obdarila vse prisotne. In seveda je bil znova na jedilnem listu kebab iz komaj zaklane ovce in riž. Meso smo zalivali s čajem, domače ženske pa so med peko mesa pripravile zadostno količino svežega ploščatega kruha. Z rokami smo (kot barbari) zajemali iz dveh pladnjev.

Pogled na bližnje gore je bil iz Sarhada nekoliko manj omamen. Na severu se je Pamir oddaljšal, na jugu pa so najvišji vrhovi dvigovali v ozadju. Bili smo tudi že zelo visoko, nekje pri 3300 metrih nadmorske višine.

Vzhodno od vasi se je začejalo ozemlje največje samote. Trekerske ture so od tam do najbolj zanimivih točk terjale po osem do 16 dni. Do jezera Čakmaktin je bila tura označena kot zahtevna. Že v prvem dnevu je bilo treba premagati 4267 m visok prelaz Daliz, nato pa je smer vodila preko enakomerno naklonjenega terena, kjer so izstopala starodavna kirgiška grobišča, tabori nomadov in topli vrelci. Do jezera Zorkol in nazaj je bilo dobrih deset dni hoje. Tudi to turo so domačini ocenili za zahtevno. Poleg že omenjenega prelaza Daliz, so bili drugi postavljeni višje od našega Mont Blanca. Zagotavljali so, da je na poti možno videti veliko divjih živali. Zelo zahteven je bil tudi skok do Kaš Goza. Deset do 12 dni, preko prelazov Kotal-e Karabel, Uvin-e Sar (4887 m), in Akbelis (4595 m). Ob divjih živalih in nomadskih taborov so v tem primeru ponujali tudi petroglife, oziroma risbe na stenah pečin, ki služijo pastirjem za zavetje. Za te variante - bilo je še več drugih - so bili domačini takoj pripravljeni organizirati spremstvo. In ne dvomim, da bi me na kak način tudi prišfercali nazaj v Tadžikistan, čeprav v kako samotno dolino. Žal mi je komaj minevala kriza iz prejšnjih dni in ponujene tranzverzale so ostale utopija.

Šofer je dolil goriva in pogledal stanje vozila. Vse je bilo v najboljšem redu. Začeli smo se vračati. Z manj intenzivnim opazovanjem se je napetost manjšala in nevarnost Afganistana je v mislih plahnela. Saj je postala ta nesrečna država že turističen cilj, ki ob trdnjavi Kabula ponuja še izlete v Bamijan, kjer so pred leti talibani razstrelili budišična kipa. Dostopna so tudi nekatera mesta na severu.

Redke vasice in skupinice hišic ali jurt so med potjo nazaj že izgubljale eksotiko. Nekje se je iz golega strmega pobočja v dolino penil slap in se čudovito delil v dva srebrna stebra približno sto metrov višine. Preden se je zmrščilo smo prispeli v Qil-e Pandž, kjer so ostanki ene tolikih starodavnih trdnjav tistih krajev.

V jurti - šotoru -, ki je stala ob najbolj imenitni hišici smo prenočili. Še prej pa je gospodinja pripravila večerjo na podlagi kuhanega riža, jogurta, pečenega mesa in neizbežnega čaja. V šotoru, ki je bil opremljen razmeroma razkošno s preprogami, ki so prekrivale tla in visele na stenah, se je seveda zbrala cela družina, sestavljena iz moža in žene, treh otrok, starega očeta in par priložnostnih obiskovalcev. Svetlobo so dajale sveče, sicer pa se je občasno zasvetilo tudi v

pipi enega od gostov. Haidar mi je na tiho povedal, da mož kadi opij. Opij! Med pogovorom so prisotni začeli kazati na nenavadno aparaturo, ki je slonela ob steni. Šlo je za sončni kolektor, baterijo, televizor in aparat za predvajanje video kaset! V Wakhanu, kjer električnih napeljav ni. Izvedel sem, da so vse kupili s skupnim prispevkom vaščanov. Šlo je za kitajski material. Dali so jim tudi kaseto z dokumentarcem o ...Wakhanu. Sami sebe so tako gledali dokler se ni nekaj pokvarilo. Nihče ni vedel, kako bi se stvar znova usposobila. Vse skupaj je bilo na poti, da postane arheološka zanimivost.

Nenadoma so se misli usmerile na edino uspešno gospodarsko stroko Afganistana. Na proizvodnjo heroina namreč. Odkar je vsiljena sedanja vlada prišla na oblast, se je proizvodnja strmo dvignila. Pretežni del heroina je namenjen v Evropo, ZDA in na Japonsko. Največ ga izvozijo preko Pakistana, ob tem pa niti ni primerno trditi, da ga tihotapijo. Ta industrija posebne vrste je namreč tako globoko posegla med tiste, ki bi jo morali zatirati, da pošiljke potujejo brez večjih zaprek. Res je v Afganistanu veliko takih, ki so postali pravi odvisniki, v Wakhanu pa nekateri kadijo opij, da bi z mamilom zmanjšali občutek lakote. Podobno je v Andih, kjer žvečijo liste koke. Haidar in preko njegovega tolmačenja domačini, so z ne preveliko vnemo govorili o tihotapcih, ki naj bi skozi Wakhan in preko visokih prelazov tvorili heroin v Pakistan ali pa v Tadžikistan za nadaljno pot proti »zahtevnim« zahodnim trgov. Vtis sem imel, da je šlo za samopreveličevanje. Značilnosti prometa so namreč vezane na kupe denarja, ki si vsaj do točk, kjer se bije borba za preživetje, z lahkoto kupi varno napredovanje. Kurirje namreč prav nič ne

briga, da nosijo smrtonosne snovi. Če so primerno osveščeni, so celo zadovoljni, da pri-nasajo naši civilizaciji škodo. O tihotapcih, ki se s par kilogrami heroina podajajo na skrajno tvegane poti po največji samoti in preko visokih prelazov, bi pisec z bujno fantazijo lahko napisal epske pesnitve in akterje spremenil v narodne heroje.

V spremstvu zgovornega starega očeta in ob prevajalski pomoči Haidarja, sem obiskal tudi hišico, ki so jo uporabljali za domačo opravila, nekako za kuhinjo. Ognjišče je bilo kar na tleh, dim pa je uhajal skozi streho, ki je bila izjemoma iz valovane pločevine. Strop je bil prekrit s sajami, ta pa prstena.

Dve domači deklici sta nosili ogrlice iz lapis lazuli, poldragih kamnov, ki so tam prisotni, fantek pa je imel pripetih nekaj okraskov, ki so verjetno spadali v šaro, ki iz Kitajske dosega tudi take kraje. Večer je minil ob pripovedovanju in kot neobičajen gost sem imel najbolj zanimive zgodbe, pri tem pa sem moral paziti, da bi ne zašel na argumente, ki so bili nerazumljivi ali bi sprožili zavist. Pred spanjem še pogled v nebo. Prvi krajec ni oddajal dovolj luči, da bi se bleščal sneg na najvišjih vrhovih, nebo pa je bilo posejano z srebrnim mozaikom zvezd ob meglici rim-ske ceste.

Naslednje jutro smo se odločno usmerili proti Iškasi. Postanku na afganski strani s predložitvijo Haidarjeve listine je sledil nekoliko osornejši stik s stvarnostjo na tadžiški. Ruski vojak je nekoliko izzivalno vprašal: »al Kaida?tihotapec heroina?vohun CIA?« (Ne, drug (priatelj)). »U vas aparat jest?« (imate fotoaparat). »Nimam ga. Vem, da vzdolž granice fotografiranje ni dovoljeno.« Razočaran, da plena ne bo, ni mož niti pogledal v prtljago.





Zimsko rez moramo izvesti v suhem vremenu in večje rane prikriti s cepilno smolo. Po možnosti izvedemo rez v februarju-marcu. Obrezani les odstranimo iz vinograda in ga sežgemo. Glivica se namreč večkrat nastani prav na ostankih rezi.

ČRNA PEGAVOST, KAP IN HIRANJE

Bolezni trte tudi pozimi

SVETOVALNA SLUŽBA KMEČKE ZVEZE



Čeprav v tem času ne opravljamo škroplilnih posegov proti boleznim trte, je koristno, da spregovorimo o tistih, ki napadajo trtin les, saj so v vinogradih prisotne tudi v jesenskih in zimskih mesecih. V zadnjih letih namreč opažamo zaskrbljujoče širjenje teh bolezni, predvsem pa črne pegavosti, kapi vinske trte in hiranja vinske trte. Te bolezni lahko povzročijo znatno škodo, zato je prav, da vinogradnike tudi letos opozorimo na njihovo prisotnost in jim nudimo ustrezne nasvete za boj proti tem obolenjem. Ukrepi na njihovo zatiranje ali vsaj za ublažitev škode so povezani z rezjo trte, zato je koristno, da jih vinogradnikom posredujemo pred tem opravilom.

ČRNA PEGAVOST

Bolezen povzroča glivica *Phomopsis viticola*. Vsled obolenja razpokajo še zelene mladice. Ob členkih se pojavijo značilne razpoke obolelega tkiva, na katerem so se prej pojavile vijoličaste črne pegice ob dolžini poganjka. Spodnji stebelni listi se izmaličijo (listna ploskev se nagrba in nakodra, robovi pa se ovijejo navzdol) ter kažejo rumene pege, ko jih gledamo proti svetlobi. Jeseni in pozimi postanejo okužene rozge svetlosive ali bele, kar je ena izmed značilnosti bolezni. Pozimi se skozi skorjo prelijejo črne bradavičaste tvorbe - ploskiča glive, iz katerih uhajajo trosi, ki spomladi spet kužijo poganjke in liste.

Za zatiranje črne pegavosti, ki lahko povzroči občutno škodo tudi na mladih trsih, je treba po rezu takoj odstraniti iz vinograda okuženo rozgo in jo zažgati. O za-

tiranju s fitofarmaceutskimi popravki, pa bomo, kot vsako leto, dali vinogradnikom potrebna navodila v pomladanskem času.

KAP VINSKE TRTE

Povzročajo jo glivice *Phaemoniella clamospora*, *Phaeacromonium olephilum*, *Fomitoporia punctata*. To bolezen smo v zadnjih letih pogostejše opazili. Prisotna je predvsem v starih vinogradih, kjer smo veliko obrezovali, ter se lahko pojavlja bodisi bliskovito bodisi v kronični obliki, kadar pride do smrti rastline tudi nekaj let po okužbi. Prehodno jo iz leta v leto najavlja sušenje posameznih mladice, predvsem v mesecu juniju in juliju.

Preden listi povsem odpadejo, se značilno obarvajo z rdečkastorjavkastimi pegami stožčaste oblike, ki izstopajo na ostalem še zelenem delu lista. Če les debla, ki utegne tudi razpokati, prerežemo prečno, opazimo precej krhek gobast rumenkast del, ki ga obkroža temnejši in odprnejši rob.

Za preprečevanje širjenja bolezni moramo odstraniti in zažgati napadene dele trte. Po rezu okuženih delov trt moramo škarje razkužiti, da ne prenašamo bolezni na ostale trte. Prav tako odstranimo lesene oporne kole (iz katerih se širi glivica) in jih zažgemo ter jih nadomestimo, po možnosti z betonskimi.

HIRANJE VINSKE TRTE

Povzroča jo glivica *Euthypa* lata. Bolezen v glavnem ne napade trt, ki so stare manj kot 5-6 let. Pogostejše se pojavlja na trtah, starih več kot 10 let. Prvi bolezenski znaki se pojavljajo spomladi ob poganjanju mladice. Opazni postajajo, ko mladice zrastejo do 25-40 cm. Obolele rastlino se po na-

vadi nepravilno razpršene v vinogradu.

Listi ostanejo na začetku majhni, nepravilne oblike in svetlo zelene barve (klorotične). Večkrat se zvijejo navzdol v kupo. Robovi potemniijo, nakar zadobijo listi ogorel videz, nato pa se posušijo in odpadejo.

Cvetovi lahko odpadejo, grozdčiči oveni in se posuši.

Prvi napadeni listi se nekoliko spremenijo, ostali ostanejo celi in se normalno razvijajo. V naslednjih letih se bolezenski znaki poslabšajo in v 2-4 letih rastlina usahne. Pred tem dobi trta grmičast videz: kratke mladice in medčlenki, šibki poganjki. Znaki nekoliko spominjajo na virus infektivne degeneracije ali na hudo klorozo. Trta po navadi umre pozimi.

Tipični spoznavalni bolezenski znak je - podobno kot pri kapi - delna potemnitev lesa, ki se kaže v prerezu. Bolezen se širi le prek velikih ran in se lahko pokaže po komaj enem do treh let. *Euthypa* napade tudi mladice in druge rastline, zato je izvor obolenja težko odstraniti.

Zatiranje. Proti hiranju vinske trte še nimamo na razpolago škroplilnega sredstva in zato, podobno kot pri kapi, lahko ukrepamo le preventivno. Les odrežemo do točke, kjer je zdrav. Če je rastlina posušena skoraj v celoti, je najbolje, da jo odrežemo do kake zdrave jalovke ali pa trto izrujemo. Zimsko rez moramo izvesti v suhem vremenu in večje rane prikriti s cepilno smolo. Po možnosti izvedemo rez v februarju-marcu. Obrezani les odstranimo iz vinograda in ga sežgemo. Glivica se namreč večkrat nastani prav na ostankih rez.

AD FORMANDUM

Vabljeni na tečaj splošnega kmetijstva

Socialno podjetje AD FORMANDUM pripravlja v sodelovanju s Kmečko zvezo tečaj splošnega kmetijstva. Tečaj, ki traja 150 ur in se bo pričel predvidoma meseca februarja, bo potekal v prostorih podjetja AD FORMANDUM v Trstu, v ul. Ginnastica št.72 ob ponedeljkih, torkih in četrtnih od 18. do 21. ure. Poleg omenjenega je v programu tudi istonamenski tečaj v italijanskem jeziku.

Kmečka zveza želi tudi ob tej priliki poudariti pomen obiskovanja tečaja iz splošnega kmetijstva, ker je potrdilo o uspešno zaključenem tečaju nepogrešljiv dokument za tiste, ki želijo biti deležni raznih prispevkov, namenjenih kmetijstvu. To velja predvsem za mlade, ki se nameravajo posvetiti kmetijski dejavnosti in ki lahko samo z omenjeno diplomo dokažejo svojo poklicno usposobljenost.

Ne glede na koristnost pridobljene diplome pa je tečaj iz splošnega kmetijstva velika strokovna obogatitev, saj zajema vse najvažnejše aspekte te gospodarske dejavnosti.

Ob tej priliki obveščamo zainteresirane, da je v kratkem predviden tudi tečaj za upravljanje kmečkih turizmov, ki usposablja tečajnike za vodenje kmečkih turizmov in koriščenje po zakonu predvidenih oblik subvencij. O tečaju bomo podrobneje poročali v bližnji prihodnosti.

Prijave zbiraata tajništvo Ad Formandum (040/566360) ter tajništvo Kmečke zveze (040-362941).



STROKOVNI NASVETI

Kmetijska opravila meseca februarja

Smo v polni zimi in zato je kmetijskih opravil še vedno malo. Februar je predvsem mesec načrtov, začnemo pa tudi z gnojenjem, obrezovanjem in obdelovanjem.

VINOGRAD – Če ni prehladno, začnemo z obrezovanjem. Odstranjemo predvsem šibke, obolele in nepravilno olesenele mladice. Pazimo, da z obrezovanjem ne premaknemo rodnosti predaleč od debla, da ne bi imeli na ta način preveč lesa. Zato moramo puščati vedno mladice, ki so najbližje deblu. Odrezani les zdravih trt lahko zmeljemo in potrosimo po vinogradu, da nam zemljo obogati z organsko snovjo. V primeru trt, ki so obolele za črno pegavostjo, trtno kapjo ali hiranjem, moramo odrezani les obvezno odstraniti iz vinograda ali ga uničiti. Bolne trte moramo obrezovati posebej in škarje skrbno razkužiti, da ne bi bolezen prenesli na zdrave rastline. Med tem opravilom preverimo stabilnost kolov in žic, po obrezovanju pa trte povežemo.

Februar je mesec, ko gnojimo s fosforjem in kalijem. Bolj praktična je uporaba mešanih gnojil, ki vsebujejo vse tri glavne elemente: dušik, fosfor in kalij. V tem času izbirajmo mešana gnojila, ki vsebujejo le malo dušika, in več fosforja ter kalija. Z dušikovimi gnojili bomo dognajili, ko trta brsti, gnojila nato pokopljemo. Po potrebi pokopljemo tudi hlevski gnoj.

Od sedaj naprej pripravimo zemljo za sajenje novih trt, če pa trte hočemo le zamenjati, sedaj pripravimo luknje. Sadili bomo šele v marcu. Pred globokim obdelovanjem zemljo gnojimo s fosfornimi in kalijevimi gnojili ter, če je potrebno, tudi z dobro zrelim hlevskim gnojem. V primeru, da smo že kupili trtne sadike, jih do saditve držimo v vlažnem pesku in v hladnem prostoru.

KLEST – V kleti moramo stalno preverjati, da je posoda z vinom vedno polna. Preveriti moramo tudi, ali ima vino zadostno količino žvepla in da ni motno.

OLJČNI NASAD – Tudi v oljčnem nasadu v tem času gnojimo s kalijevimi in fosfornimi gnojili, če ni prehladno. Pripravimo zemljišče za nove oljke. Naredimo si načrt o tem, katere sorte bomo posadili in koliko ter jih pravočasno naročimo pri prodajalcu. V primeru, da bomo v naš oljčni nasad posadili tudi toskanske sorte, ne smemo pozabiti za sorto pendolino, ki je dober opravevalec.

Mladim oljkam kontroliramo oporo in vezi.

SADNI VRT – Pregledati moramo oporo mladim sadnim drevesom, ki morajo dobro zdržati burjo.

V tem času odrežemo cepiče za

cepljenje. Veje za cepiče naj bodo dobro olesenele, zdrave, imeti morajo vsaj dve očesi. Cepiče odrežemo na enoletnih, srednje bujnih in zdravih vejah. Paziti moramo, da so brsti na njej lesni. Lesne brste prepoznamo, ker so manjši in bolj podolgovati od rodnihi. Izbrane veje za premo v plastično vrečko in jih do časa cepljenja postavimo v hladilnik do spomladi, ko bomo cepil. Lahko jih tudi do cepljenja hranimo v kakem dovolj hladnem prostoru, kjer je temperatura le par stopinj nad ničlo.

Če ni prehladno, lahko v tem tednu pognojimo s kalijevimi in fosfornimi gnojili ter sadovnjak obdelamo. Lahko pognojimo tudi z mešanimi gnojili. Pripravimo zemljišče ali luknje za nove rastline, ki jih nameravamo posaditi. Proti koncu meseca začnemo z obrezovanjem.

ZELENJADNI VRT – V tem času pripravimo okviren načrt, kaj bomo spomladi sejali in katera semena ter pripomočke bomo potrebovali. Lahko že naročimo semenski krompir in pravočasno kupimo nekatera semena, pa tudi razne pripomočke.

Sedaj je pravi čas za obdelovanje zemlje, če seveda vreme to dovoli. Pred obdelovanjem gnojimo s fosfornimi in kalijevimi gnojili ter z dobro zrelim hlevskim gnojem. V tem času je lahko ob osrednjih dnevnih urah sonce nekoliko toplejše, kot doslej. Zato moramo paziti, da tunel odkrijemo, tudi zaradi tega, da se odvečna vlaga v notranjosti posuši. Jagode očistimo starih listov. Sedaj lahko pripravimo zemljo za sajenje novih jagod.

Še vedno pobiramo cvetačo, ohrovt, rdeči radič, motovilec in por. Le v ogrevani rastlinjak v tem času lahko sejemo baziliko, paradižnik, papriko, jajčevce, zeleno, bučke, kumare in glavnato solato. Če ni prehladno, lahko proti koncu meseca na prosto sejemo blitvo, korenje, solato rezivko, grah, peteršilj, radič, spomladansko špinačo, rukolo, sadimo pa čebulo in česen. V shrambi stalno kontroliramo pridelke in temperaturo v prostoru, da ni prenizka.

OKRASNI VRT – Tudi za okrasni vrt si v tem tednu lahko pripravimo okviren načrt o tem, kaj bomo spomladi sejali. Preglejmo vaze, ki jih bomo kmalu uporabili za presajanje in jih očistimo. Lahko že kupimo nove vaze, zemljo in vse, kar je za sajenje, sajenje ter presajanje potrebno. Sobne rastline moramo še vedno zelo zmerno zalivati in jih občasno orositi, da se ne bi poškodovale zaradi prenizke vlage, ki jo v stanovanju povzroča centralna kurjava. Sedaj pripravimo luknje za sajenje novih vrtnic in drugih okrasnih rastlin.

Magda Šturman



Na slikah: prizori z manifestacije v podporo pouku galicijskega jezika v šoli. Spodaj levo pobudniki protesta.

V SANTIAGU DE COMPOSTELA NA TRGI 60.000 LJUDI

Množični protest proti nameri predsednika dežele, da omeji pouk galicijskega jezika v šoli



»Bitka bo dolga«. S temi besedami je Carlos Callon, predsednik nevladne organizacije A Mesa, ki si prizadeva za jezikovno normalizacijo v Galiciji, končal svoj govor na veliki manifestaciji, ki je potekala prejšnji teden v Santiagu de Compostela. Na glavnem mestnem trgu (Praza do Obradorio) pred svetovno znano cerkvijo, kamor zahajajo milijoni vernikov z vsega sveta, se je na protestu proti nameram Xunte, galicijske deželne vlade v zvezi z omejitvijo pouka galicijskega jezika v šolah, zbralo najmanj 30.000, po nekaterih ocenah celo 60.000 ljudi. Ne glede na to, ali je pravilna manjša ali večja številka, prvo je posredovala policija, drugo pa organizatorji, šlo je za nepregledno množico, ki

je napolnila sicer zelo velik trg in tudi bližnje ulice. Plapolale so galicijske zastave, udeleženci pa so dvigovali table z enim samim napisom: rad imam učenje v galicijskem jeziku.

Na zadnjih deželnih volitvah je v Galiciji zmagala desnica je kaj kmalu je začela z načrtno razgradnjo jezikovne politike, ki so jo v prejšnjem mandatu oblikovali socialisti in galicijski nacionalisti, ki so skupaj sestavljali vlado. Tu je treba povedati, da so socialisti vladali samo en mandat. Ves prejšnji čas je namreč v deželi vladal Manuel Fraga Iribarne, nekdanji minister v vladi Francisca Franca, ki se je po diktatorjevi smrti prelevil v politika ljudske stranke (Partido popular) in ostal za krmilom Ga-

licije, dokler so mu leta in zdravje to dopuščali. Šele po njegovem umiku je došlo do stanja za spremembo oblasti.

Ena bistvenih sprememb, ki jih namerava uvesti deželna vlada, ki jo vodi predstavnik ljudske stranke Nunez Feijoo, zadeva prav šolstvo. Njegova zamisel, da bi v šolah, kjer je večji del pouka potekal v galicijščini, uvedli nov trijezični sistem, v katerem bi bile španščina, angleščina in galicijščina enakovredno zastopani, je naletel na množičen odpor: ljudem je postalo jasno, da gre za izrinjanje manjšinskega jezika iz šolskega sistema in temu so se uprli.

Tako je nastala organizacija Queremos galego! (Hočemo galicijščino), ki

je pripravila vrsto protestnih pobud, na problem je opozarjala v Španiji in drugod v Evropi, ker pa je predsednik deželne vlade vztrajal pri svoji odločitvi, so oklicali protestno manifestacijo. Dejstvo, da se je na delavnik zbralo več desetisoč ljudi na trgu v Santiagu, jasno kaže na zavzetost prebivalstva za to vprašanje, in trditve glasnika ljudske stranke Antonia Rodrígueza Mirando, češ da so aktivisti ljudi prisilili, da se udeležijo manifestacije, zasluži – glede na množico udeležencev – samo ironičen nasmešek. Vendar je glasnik dodal še nekaj: dejal je, da ni šlo za manifestacijo, s katero bi se želeli udeleženci učiti galicijskega jezika, ampak za manifestacijo, s katero so želeli vsiliti ta

jezik. Predsednik deželne vlade Feijoo pa ob tem vztraja, da je treba oblikovati ustrezno »ravnovesje med španskim in galicijskim jezikom«, pri čemer je jasno, da je uvajanje angleščine zgolj izgovor.

Ljudje tega ne sprejmejo. In tako se je na vprašanje govornika na veliki manifestaciji, v katerem jeziku govorijo kamni na trgu Obradorio, vsul glasen odgovor »v galicijskem«.

Besedo ima sedaj predsednik Feijoo. Bo vztrajal pri svojem dekretu in omejil galicijski jezik v šolah? Bo vztrajal pri večkrat poudarjenem načelu, da ga je izvolilo ljudstvo in ima pravico, da vlada? Počakati bo treba nekaj časa, dejstvo pa je, da javno mnenje tej njegovi pobudi ni naklonjeno.

Evropski parlament: delovna skupina za manjšine o ciljih in programu dela

Delovna skupina Evropskega parlamenta za narodne in jezikovne manjšine je na svojem zasedanju v četrtek, 22. januarja v Strasbourgu prisluhnila predstavnikom Sveta Evrope, ki so poročali o svojih dejavnostih v korist manjšin in sprejela stališče o izvajanju Lizbonske pogodbe. V tem stališču evropski poslanci pozdravljajo uveljavitev pogodbe in pričakujejo ustrezen razvoj ter izvajanje glede pravic avtohtonih narodnih manjšin in jezikovnih pravic v Evropski uniji in v državah članicah. Člani delovne skupine so tudi pozdravili dejstvo, da bodo lahko o teh vprašanjih sodelovali z Evropsko komisijo in z Evropskim svetom »pri vzpostavljanju obvezujoče in vsebinsko pomembne zakonodaje za zaščito narodnih in jezikovnih manjšin v Evropi.

V dokument so tudi zapisali zahtevo po neprekinjenem podpiranju manj rabljenih jezikov v Evropi, poudarili pa so tudi, da Lizbonska pogodba priznava vlogo regionalne in krajevne samouprave. V zvezi s tem je v dokumentu poziv k »nedvoumno izvajanju načel subsidiarnosti in partnerstva ter k priznanju dežel, v katerih živijo narodni brez lastne države, kot pristnih partnerjev sistema upravljanja EU.« V zvezi s tem je v dokumentu tudi poudarjena zahteva, da se večplastno upravljanje izvaja v okviru celovitega postopka odločanja v sistemu Evropske unije.

Sicer pa so veliko časa namenili seznanitvi z dejavnostjo Sveta Evrope na področju zaščite manjšin. O tem so poročali predstavnik sekretariata Okvirne konvencije za zaščito narodnih manjšin Krzysztof Zyman, predstavnik sekretariata Evropske listine za regionalne ali manjšinske jezike Aleksej Kozemjakov in predstavnica parlamentarne skupščine Sveta Evrope Agnieszka Szklanna. Predstavnikom Sveta Evrope so evropski poslanci zastavili številna vprašanja, predvsem v zvezi s slovaško zakonodajo o jeziku in

z diskriminacijo manjšinskih jezikov v Franciji. Sopredsednika delovne skupine Kinga Gal in Carl Haglund sta vsekakor zagotovila, da si bosta prizadevala za vzpostavitev formalnega sodelovanja s Svetom Evrope glede delovanja delovne skupine.

Sicer pa so se na tem zasedanju dogovorili tudi o vlogi in o ciljih delovne skupine. Vloga delovne skupine bo »delovati kot odprt forum za izmenjavo mnenj in pogledov o stanju in o prihodnosti narodnih manjšin, narodnih skupnosti in jezikov. Z namenom, da promovira zavest in razumevanje manjšinskih vprašanj v Evropi, bo delovna skupina kraj srečanja političnih skupin, evropskih institucij, nevladnih organizacij in predstavnikov manjšin,« so še zapisali glede svoje vloge.

Cilji delovne skupine pa so »povečati zavest o vprašanjih narodnih in jezikovnih manjšin ter vsem, kar jih zadeva, seznaniti člane nove evropske komisije glede manjšinskih vprašanj, olajšati uveljavljanje politike in prakse v podporo manjšinam ter poudarjati, da so pravice manjšin sestavni del temeljnih človekovih pravic in temeljno načelo nediskriminacije.« V dokumentu je še rečeno, da bo delovna skupina dolgoročno delovala z namenom, da se v evropski zakonodaji krepi zaščita narodnih manjšin.

Zasedanja delovne skupine bodo potekala ob četrtrkih dopoldne v Strasbourgu ob rednih mesečnih plenarnih zasedanjih parlamenta, v Bruslju pa bodo organizirali številna srečanja, seminarje, in konference. Mednarodne organizacije, predstavniki nevladnih organizacij, ki se ukvarjajo z manjšinami in akademiki, ki preučujejo to področje, bodo vabljeni na ta srečanja.

Ob koncu so se še dogovorili, da bo poslej uradno ime te skupine Delovna skupina za tradicionalne manjšine, narodne skupnosti in jezike.

Davyth, Hicks





Prešerno vzpostavljanje stikov na vzhodnem Krasu

Šesti niz pobud Prešrno skupaj

Tudi letos prirejajo vzhodnokraška društva skupni niz pobud z naslovom »Prešerno skupaj«. Letos je pobuda dosledna svoje šesto leto. Uspešnost niza pobud, ki jih organizirajo SKD Kraški dom, SKD Krasno polje, SKD Skala, SKD Slovan, SKD Primorec, SKD Lipa in SKD Tabor, se skriva zlasti v prvem rednem primeru združevanja moči in postavljanja skupnih temeljev v našem prostoru. Krepiti dialoga, skupnega ustvar-

janja in ciljanju k raznolikosti je botrovala Zveza slovenskih kulturnih društev.

Predsedniki so ponosni zlasti na ohranjanje avtonomije v prirejanju pobude vsakega društva. Ob tem pa se veselijo skupnih srečanj, sestankov in organiziranja pobud, saj trdijo, da so že utečen team, ki se zelo radi volje srečuje in ustvarja skupne trenutke.

Poleg dogodkov, ki jih bodo priredila posamezna društva je treba iz-



postaviti zlasti dve odmevnejši prireditvi, in sicer predstava za otroke osnovnih šol ter skupna in osrednja Prešernova proslava. Otroci osnovnih šol openskega ravateljstva si bodo prav na dan slovenske kulture v Prosvetnem domu na Opčinah ogledali predstavo Presneto lep dan v izvedbi osnovnošolske skupine SDD Jaka Štoka iz Proseka in Kontovela (fotografije na strani). Naslov dneva pa bo Prešerno lep dan. Za dramatizacijo besedila avtorice Christine Kleicke in režijo je poskrbela Nicole Starc, za glasbo pa priljubljena skupina Alter ego.



Skupna slovesna Prešernova proslava pa bo v soboto 20. februarja v dvorani športnega centra Zarja v Bazovici. Gostovala bo skupina koroških umetnikov s koncertom Vzemi me Prešerno – France Prešeren ... poezija ... erotika. Sestava predvideva igralca Jožefa Ropošo in Trio triForma v sestavi Gabrie-

la Lipuša – tenor, Romana Pechmanna – harmonika in Ulrike Mattanovich – harfa.

Vse je torej nared za letošnji sklop pobud Prešerno skupaj, ki se bo tudi letos odvijal v duhu sodelovanja. Upamo, da se bo sodelovanje krepilo in nadaljnje razvijalo.

Prešerno skupaj 2010

ČETRTEK, 4. FEBRUARJA 2010

OB 20.30, V LJUDSKEM DOMU V TREBČAH

PREŠEREN PEVSKI POZDRAV

Nastopajo:

Čezmejni dekleški pevski zbor Krasje, vodi Matjaž Šček, Trio Martina Feri – glas, Marko Čepak – kitara, Tomaž Nedoh - saksofon

NEDELJA, 7. FEBRUARJA 2010

OB 17.00, V SRENSKI HIŠI V GROČANI

KULTURNI UTRINKI Z VIPAVSKEGA

PONEDELJEK, 8. FEBRUARJA 2010

V PROSVETNEM DOMU NA OPČINAH

PREŠERNO LEP DAN

s predstavo PRESNETO LEP DAN

v izvedbi osnovnošolske skupine SDD Jaka Štoka s Proseka in Kontovela

PETEK, 19. FEBRUARJA 2010

OB 20.30, V PROSVETNEM DOMU NA OPČINAH

ODPRTJE RAZSTAVE

MARJO SOSIČ IN NJEGOVE SKULPTURE

SOBOTA, 20. FEBRUARJA 2010

OB 20.30, V BAZOVICI V DVORANI ŠPORTNEGA CENTRA ZARJA OSREDNJA PREŠERNOVA PROSLAVA DRUŠTEV VZHODNEGA KRASA PREŠERNO SKUPAJ.....na večeru

VZEMI ME PRESERNO - France Prešeren...poezija...erotika

NEDELJA, 21. FEBRUARJA 2010

OB 17.00, V KULTURNEM DOMU NA COLU

O.Š.A.Gradnika in Jadran Sterle

VKLESANO V KAMEN - kamnita dediščina Krasa

ČETRTEK, 25. FEBRUARJA 2010

OB 20.00, V PROSTORIHZADRUŽNEGA DOMA SKALA V GROPADI SREČANJE S KNJIGO

agenda - agenda - agenda

JSKD sporoča, da v Tolminu organizirajo delavnico "Tehnika govora", ki je namenjena vsem, ki želijo svojo komunikacijo izboljšati, spoznati pomanjkljivosti govora in način kako to odpraviti, Potekala v soboto, 27.2. in v nedeljo, 28.2.2009, od 10. do 17. ure. Vodil jo bo Tomaž Gubenšek, univ.dipl. igralec in profesor za govorni jezik na AGFT. Info in prijavnica na www.jskd.si

JSKD organizira seminar za razvoj plesnosti z naslovom: »Plesnost otrok in odraslih«, ki se bo odvijal v soboto 13. marca v Mariboru. Semoinar je namenjen vodjem otroških in odraslih folklornih skupin ter perspektivnim članom odraslih folklornih skupin. Info in prijavnica na www.jskd.si

JSKD razpisuje seminar o oblačilni dediščini z naslovom »Oblačenje na prelomu iz 19. v 20. stoletje« v Kranju od petka, 5. do nedelje, 7. marca 2010. Seminar je namenjen izdelovalcem »narodnih noš«, vodjem folklornih skupin, ki se tudi praktično ukvarjajo z izdelavo folklornih kostumov, izdelovalcem folklornih kostumov, posameznikom iz folklornih skupin, ki so pripravljeni se temeljito posvetiti razpisnemu področju, garderoberjem in vsem, ki se oblačijo v »narodne noše« ali jih izdelujejo. Info in prijavnica na www.jskd.si

JSKD impostava Nova Gorica vabi na revijo pevskih zborov Gorišce 2010 »... najmočnejši inštrument je glas... v pe-

tek, 29. januarja, ob 20. uri in v soboto 30. in nedeljo 31. ob 18. uri v kulturnem domu Deskle.

JSKD razpisuje dodatni seminar za 41. tabor slovenskih pevskih zborov v Šentvidu pri Stični 2010 za vse, ki se ga niso mogli udeležiti jeseni 2009. Seminar bo v soboto, 27. februarja 2010 v avli Osnovne šole Ferda Vesela v Šentvidu pri Stični. Info in prijavnice na www.jskd.si

PRAVLJICE SVETA

Animirano branje pravljic v organizaciji ZSKD, Slovenske knjižnice Damir Feigel, Zavoda združenega sveta v Devinu in Univerze v Vidmu bo v ponedeljek 8. februarja od 18. ure dalje v mladinski sobi Slovenske knjižnice Damir Feigel na Korzu Verdi 51 v Gorici. Tokrat bomo poslušali pravljico Gospod in hruška, ki job o pripovedovala Kristina Frandolič in furlansko pravljico Faliscjs, ki job o pripovedovala Debora Komar.

Uradi ZSKD so na voljo za vse informacije

Trst: tel. 040 635 626,

e-pošta trst@zskd.org

Gorica: tel. 0481 531495,

e-pošta gorica@zskd.org

Čedad: tel. 0432 731386,

e-pošta cedad@zskd.org

Solbica: tel. 0433 53428,

e-pošta rezija@zskd.org

www.zskd.eu

Pregled po društvih z izjavami predsednikov

SKD Primorec – Trebče

Letos bo trebensko društvo otvorilo niz kulturnih dogodkov ob dnevu slovenske kulture, in sicer s koncertom »Prešeren pevski pozdrav«. V ljudskem domu v Trebčah bodo nastopil čezmejni dekleški pevski zbor Krasje, ki ga vodi Matjaž Šček in trio Martina Feri.

Predsednica Sabina Citter: SKD Primorec posveča prazniku kulture izmenično po eno umetnostno zvrst. Vezna nit naše letošnje pobude sta glasba in petje, poseben podarek pa je bil letos dan na mladino. Zato smo povabili v goste Čezmejni dekleški pevski zbor Krasje, ki ga vodi priznani dirigent Matjaž Šček in pa trio, ki ga sestavljajo mladi glasbeniki pevka Martina Feri, saksofonist Tomaž Nedoh in kitarist Marko Čepak. Slednji so bili izbrani za udeležbo na izboru slovenske popevke EMA 2010. Zbor Krasje in Martina Feri bodo poslušalcem skupno poklonili Prešernovo Vrbo.

SKD Krasno Polje – Gročana

Društvo je vključeno v niz dogodkov od leta 2007 in tradicionalno prireja tematske večere. Pozornost so namenili že Istri, Bregu, lani Brkinom, letos pa Vipavi. Naslov dogodka bo »Kulturni utrinki z Vipavskega«. Letošnji slavnosti bo naslov »Noa gori je moj dom«. Nastopala bosta Zbor podeželskih žena in pesnica Alojzija Bratina z Gore v Vipavski dolini

Predsednica Zaira Vidali: Pobuda Prešerno skupaj se mi zdi zanimiva, ker vsako društvo tudi ohranja svojo vaško pobudo na področju okusov in potrebe ožjega kroga svojih članov ter vaščanov.

Na srečanjih za organizacijo pobude Prešerno skupaj vlada sproščeno vzdušje. Navadno so ta srečanja tudi priložnost, da si izmenjujemo zanimiva razmišljanja o splošni manjšinski stvarnosti.

SKD Tabor – Opčine

Letos je opensko društvo postavilo razstavo skulptur Marja Sosiča. V Prosvetnem domu bodo namreč na ogled umetnine pokojnega zelo aktivnega domačina, ki je ustvarjal skulpture iz ostankov povojnega orožja in kamna. Z razstavo, ki jo bodo otvorili 19. februarja bo tako tudi postmrtno poklon družstvu Tabor dolgoletnemu članu.

Predsednica Živka Persič: Če pogledamo v SSKJ, bomo pod »prešeren« našli: zelo sproščen, veselo razpoložen. Tako je skupina društev pod skupnim imenom Prešerno skupaj. V imenu kulture sodelovanja, a tudi sproščenosti in veselega razpoloženja. Za

dan slovenske kulture – vsak priredi svoj praznik v domačem okolju, osrednji praznik pa združi vse, nihče ni prikrajšan, nihče zapostavljen, vsi smo motivirani, vsi smo ... prešerni.

SKD Lipa – Bazovica

V Bazovici se bo odvijala letošnja osrednja proslava pod naslovom »Prešerno skupaj...na večeru.«

Za priložnost bodo vzhodnokraška društva gostila v dvorani športnega centra Zarja koroški projekt »Vzemi me prešerno. France Prešeren ... poezija ... erotika«, ki ga oblikujejo igralce Jože Ropoša in Trio triForma (tenor, harmonika in harfa)

Predsednica Tatjana Križmančič: Ko vsako leto sproti sedemo »Skupaj« je prav res tako: od prve zamisli, okoli vsakega ovinka, do prijetnega vsakoletnega »Prešernega« zaključka.

SKD Kraški dom – Repen

Društvo iz Repna bo kot vsako leto nadaljevalo ob priložnosti dneva slovenske kulture sodelovanje z OŠ A. Gradnika, ki bo v domu na Colu nastopila s krajšim programom. Sledilo bo predvajanje dokumentarca Jadrana Sterleta »Vklesano v Kamnu«, ki razvija tematiko kamna in kamnarstva na Primorskem, kar se zdi za Repen zelo zanimiva tema, saj je kamen del življenja te občine že stoletja.

Predsednica Vesna Guštin Grilanc: »Pomembno je, da sodelovanje ni ponavljajoče, v zadnjih letih je zlasti osrednja prireditev kvalitetna. Prešerno pa velja v vseh smislih, ker se tudi zelo radi vidimo in srečujemo, kar je zelo pozitivno.«

SKD Skala/ SKD Slovan Padriče/Gropada

Ti dve društvi sta itak izraz dolgoletnega in dobrega sodelovanja. Letos so organizatorji pri prireditvi običajne prireditve naleteli na nekaj težav, ki so jih skušali vseeno premorstiti prav iz želje po skupnem sodelovanju. Društvi bosta 25. februarja priredili v Zadržnem domu Skala v Gropadi »Srečanje s knjigo«.

Predsednica SKD Slovan Sonja Milko-vič: »Poudarila bi, da smo prvi in trenutno edini, ki smo začeli s tovrstno pobudo, saj v Bregu in na zahodnem Krasu se niso še spopadli z organizacijo podobnih iniciativ.«

Predsednik SKD Skala Darko Grgič: Vsi smo s tem sodelovanjem zelo zadovoljni in navdušeni. Nadaljevati je treba na poti sodelovanja. Sicer smo s tovrstnim spodbujanjem zelo zadovoljni.

iz oči v oči



Ime in priimek: Petra Grassi
Kraj in datum rojstva: Trst, 26.6.1988

Zodiakalno znamenje: morska solata v inuitskem horoskopu...=)

Kraj bivanja: idilična kraška vas...Slivno

Stan: srečno zasadena

Poklic: študentka Konzervatorija Tartini v Trstu in trenutno tudi Akademije za glasbo v Ljubljani, glasbenica

Najboljša in najslabša lastnost: iskrenost, v dobrem in slabem
Nikoli ne bom pozabila: imena not...=)

Če bi se ponovno rodil, bi bil...: v slučaju ponovnega rojstva vas kontaktiram za intervju...=)

Ko bom zadel na loteriji: nahrbtnik na ramena in ...greva v svet

Idealno potovanje, na katerega sem bil/bi šel: ravnokar sem bila v Salzburgu...fantazija

Hobiji: glasba je moj poklic in in moj hobi, drugače pa zadnje čase rada hodim v hribe kjer najdem tišino

Knjiga na nočni omarici: nimam nočne omarice...=)

Najljubši filmski igralec/ igralca: Jude Law

Kulturnik/ osebnost stoletja: John Cage

Moje društvo: Kd Igo Gruđen

Moja vloga v njem: pevka in korepetitorica Dpz Kraški slavček ter podpredsednica Mladinskega krožka

Ko se prebudim je moja prva misel: »Tišina prosim«

Moj življenjski moto: kvaliteta ni pašteta

Moje sporočilo svetu: glasba daje odgovore...

Proti krizi v strnjenih in poenotenih vrstah

Glasbena matica je po jubilejnem letu posvetila prvo januarsko stran nedeljske rubrike na Primorskem dnevniku obveščanju o krizi, ki jo šola doživlja z željo, da bi s takojšnjimi ukrepi preprečila nastop hujših, napovedanih posledic. Kako gledate na finančni položaj ustanove in na črnooglede scenarije, ki jih je orisalo vodstvo šole?

Z določeno zaskrbljenostjo, ker ne gre za edini primer v naši organizirani skupnosti. Finančna kriza je na žalost postala stalna spremljevalka naših organizacij in usta-



nov in to zaradi vse manjših finančnih prispevkov, ki nam jih nakazujejo tako rimske, kot deželne oblasti.

Zaradi povedanega bi bilo povsem umestno, da se primerno opremimo in da se problema lotimo celovito in v duhu tistih potrebnih sprememb, ki postajajo bolj urgentne prav zaradi splošne krize. Če mislimo reševati krizna žarišča s krpanjem in polovičnimi rešitvami, ne bomo šli daleč in tudi rezultatov ne bo. SKGZ je večkrat podčrtala, da je potrebno stopiti na pot reform in racionalizacije. To velja tudi na področju glasbenega šolstva. Manjšina si ne more privoščiti, da ima dve glasbeni sredini, ki delujeta povsem enako ali podobno. Težko je govoriti o krizi in si "privoščiti" dvojnika. Na Goriškem postaja ta logika naravnost neutemeljena.

Glasbena matica je dosegla letos najvišje število vpisanih učencev: se zaupanje staršev in učencev zrcali tudi navzven oz. je Glasbena matica resnično ustanova primarnega pomena tudi v upoštevanju politikov, kulturnikov, institucij?

Glasbeno šolstvo je pomemben dejavnik našega manjšinskega življenja in je zaradi tega tudi deležno zelo visokih finančnih prispevkov (sodi na drugo mesto dejavnostnih skupin po prejetih javnih prispevkih). Vprašanje je, ali je tako strukturirana glasbena dejavnost primerna, ali bi ne bilo bolj primerno strniti vrste, poenotiti glasbeno ponudbo in abonmajske sezone, biti celovito prisotni na celotnem deželnem teritoriju in postati protagonisti čezmejnega prostora. Reforma, kot jo pojmuje pri SKGZ, pomeni to. Važno je tudi, da moramo biti sposobni oceniti kakovost ponujenih storitev v primerjavi s prejetimi podporami. V tem smislu bomo potrebovali tudi določene spremembe v sami deželni komisiji, ki ima nalogo predlagati porazdelitev sredstev manjšinskim organizacijam.

Praznovanje stoletnice šole je prineslo nekaj zadoščenj, a je pustilo tudi nekaj nerešenih vprašanj, saj so zaradi varčevanja odpadli glavni dogodki jubilejnega načrta. Šola bo težko ohranila standarde redne in izredne oz. izvenšolske dejavnosti: kako pa bi kljub temu lahko zaščitila dolgoletni ugled in izpolnila pričakovanja članov in simpatizerjev?

Vprašanje v bistvu potrjuje moje zgoraj izrečene misli. Vaša šola, kot tudi center Emil Komel, ne bosta zmogla vsega, če ne pride do močnejše sinergije med obema, da ne rečem poenotenja. Če tega ne bo, se bodo problemi kopičili, zato bo res težko ohraniti standarde in napredovati.

Kaj menite o Glasbeni matici oz. katera je vaša prva misel, ko vas sprašujejo o Glasbeni matici?

Vi imate veliko prednost: ukvarjate se z mladimi in imate možnost, da jih vzgajate in to ne samo glasbeno. To je po moji oceni najpomembnejša prednost ustanove, kakršna je vaša. SKGZ je na svojem kongresu dala prednost izobraževanju mladih. Gm sodi v ta proces. Treba se je povezati z drugimi podobnimi organizacijami (NŠK, Sloviki, dijaška domova in podobne ustanove, kulturne sredine, šola, ipd.) ter ustvariti mrežo povezav in skupnih načrtov. Če bo vsakdo deloval ločeno od drugega, bodo rezultati manj učinkoviti. Vem, da je težko začeti novo pot, a je edina, ki nam bo zagotovila uspeh in bo tudi Glasbeni matici prinesla veliko novih zadoščenj. Te odločitve niso odvisne od vas samih. Če pa boste odločili stopiti na pot teh procesov, boste gotovo imeli SKGZ na vaši strani.

Rudi Pavšič
Predsednik SKGZ

Nujna reorganizacija na temeljih poslanstva GM

Predsednica Gm dr. Nataša Paulin mi je kot predsedniku SSO poslala 14.1. letos daljše poročilo o težkem finančnem stanju Glasbene matice. Zaprošila me je tudi za skupno srečanje, da se o težavah Gm tudi ustno, podrobneje seznanimo.

Živimo v nelahkih časih za vse naše ustanove, saj nas še vedno pesti huda gospodarska recesija in pa krčenje s strani italijanske vlade celotnega finančnega prispevka našim organizacijam. Če ne bo s strani italijanske vlade manjkajočega milijona evrov, bomo morali skupno razmisliti, kako naprej, da ne bomo na naši poti omagali. Zdaj čakamo na dokončno besedo v Rimu. Predsednika obeh krovnih sva v posebnem pismu zaprosila za sprejem ta-

povsod tam, kjer je to nujno potrebno, drugače ne bomo kos težavam, ki so pred nami.

Glasbena matica ima prek sto let življenja za seboj in krovni organizaciji bosta tej ustanovi tudi v bodoče posvetili vso svojo pozornost. Glasbena matica igra veliko vlogo v našem zamejskem prostoru, a tudi v širšem odnosu do Slovenije in Evrope same. Njeno poslanstvo ima torej močne temelje, tega se moramo zavedati, zato moramo skrbeti za njen obstoj in razvoj. V tem trenutku pa je važno, da tudi Glasbena matica, oz. njeno vodstvo preveri vse možnosti na poti prenove in reorganizacije svojega dosedanjega sistema notranjega delovanja. To sporočilo smo poslali vsem našim ustano-



ko italijansko vlado kot predsednika obeh vej parlamenta, a zaenkrat iz Rima ni nobenega glasu, kaj šele pozitivnega odgovora.

Nedvomno je Gm (to sem stalno poudarjal tudi takrat, ko sem bil predsednik te ustanove) izredne važnosti za naš glasbeni in kulturni obstoj in razvoj. Kot skupna organizacija je stalno deležna naše pozornosti, o tem ni dvoma. Povedati pa moram, da gospodarska kriza žal pesti vsa naša društva, še posebej so na prepihu ustanove s stalno zaposlenim osebjem. Ne glede na končni razplet vsega pa je vredno poudarjati nujnost varčevanja na vseh mogočih nivojih, krajih in načinih. Brez velike avtokontrole posameznih ustanov bomo krenili na pot vedno večjih težav in ovir.

Z vztrajnim delom je treba iskati novih načinov delovanja in vsakodnevnega, novega načina učinkovitega dela tudi pri stvareh, ki se včasih zdijo nepomembne. Reorganizirati se moramo

vam, tudi primarnega značaja, ker se zavedamo, da je treba našo narodno njivo obdelovati z modernejšim in učinkovitejšim načinom, kot smo morali to delati do danes. Le tako bomo lahko obstali na neki dostojni ravni, drugače se nam pišejo zares črni dnevi.

Dr. Drago Štoka
Predsednik SSO

Glasbeniki ob dnevu slovenske kulture 2010



Vsako leto ob Dnevu kulture se učenci Glasbene matice vračajo v zgodovinski sedež šole za nastopom v dvorani Narodnega doma. Tradicija je zaživela pred nekaj leti in koncert ni samo priložnost za ovrednotenje del slovenskih avtorjev, temveč trenutek skupnega poustvarjanja za učence vseh sedežev šole na deželnem teritoriju. Trst, Gorica, Špeter in Kanalska dolina so namreč združeni v vsakoletnem praznovanju Prešernovega praznika v glasbenem duhu. Letošnji koncert z naslovom »Glasbeniki ob Dnevu slovenske kulture« bo v petek, 5. februarja ob 18.30 v Veliki dvorani Narodnega doma v ulici Filzi 14. S skladbami izključno slovenskih avtorjev bodo solistično in v komornih zasedbah nastopili učenci oddelkov za flavto, klavir in violino. Sodelovali bodo tudi člani Mešanega mladinskega pevskega zbora Trst, ki deluje pod okriljem Glasbene matice pod vodstvom Aleksandre Pertot.

Utrinki iz preteklosti



Koncert orkestra Glasbene matice 16.marca 1969 v Mali dvorani Kulturnega doma v Trstu. Dirigent je Oskar Kjuder, solist na fotografiji pa je violinist Aleksander Zupančič pri izvedbi Mozartovega koncerta za violino in orkester v a-duru KV 219. Nekaj mesecev kasneje je orkester šole gostoval v veliki dvorani Slovenske Filharmonije v Ljubljani; solo so zaigrali učenci Tea Košuta, Milena Padovan, Črtomir Šiško, Loredana Sancin, Mojca Šiško in Ravel Kodrič, orkester pa sta vodila Janko Ban in Oskar Kjuder.

V svojem poročilu za časnik Delo je Primož Kuret napisal: »Orkester in solisti so demonstrirali visoko izvajalsko raven, osnovo njihovemu igranju pa dajejo velika zavzetost, smisel za muziciranje, temperament in elan, ki preveva vse njihovo igranje. Orkester Glasbene matice v Trstu je dobil Gallusovo plaketo povsem zaslužno, saj je prožen ansambel, tehnično in izrazno na lepi stopnji. Samo prav je, da se omogoči tako njemu kot nadarjenim učencem glasbene šole čimveč možnosti nastopanja tudi v Ljubljani (...)«.

NAPOVEDNIK

TRST

V petek, 5. februarja ob 18.30 v Veliki dvorani Narodnega doma

Glasbeniki ob Dnevu slovenske kulture-osrednja proslava učencev Gm

Nastopi učencev Gm na domovih za ostarele v sodelovanju s Fundacijo CRTrieste:

26. februarja ob 16.00, Dom Ieralla
5. marca ob 15.30, Dom S.Domenico
11.marca ob 16.30, Dom Gregoret
14. aprila ob 16.30, Dom Bartoli

6.maja ob 16.30, Dom Casa Serena
10. maja ob 16.30, ITIS

GORICA

V sredo, 10. februarja ob 17.00 in ob 18.00 na sedežu v Gorici

Pustni nastop učencev Glasbene matice

V četrtek, 11. februarja ob 18.00 na sedežu v Gorici

Pustni nastop učencev Glasbene matice



GLASBENA MATICA TRST
ŠOLA MARIJ KOGOJ
Ulica Montorsino 2
tel. 040-418605 fax 040-44182
www.glasbenamatica.com
e-mail: trst@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA GORICA
Korzo Verdi 51
tel. 0481-531508 fax:0481-548018
e-mail: gorica@glasbenamatica.com

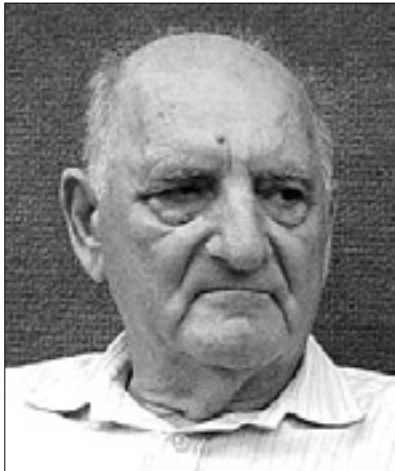
GLASBENA MATICA ŠPETER
Ulica Alpe Adria 69
tel/fax. 0432 727332
e-mail: speter@glasbenamatica.com

GLASBENA MATICA KANALSKA DOLINA
ŠOLA TOMAŽ HOLMAR, UKVE
ul. Pontebbana 28
tel./fax +39 0428-60266
e-mail: info@planika.it



Knjižnica Dušana Černeta: stičišče Slovencev izven meja matice

Pogovor z ravnateljem
Marjanom Pertotom



Kar je v tujini izšlo v slovenskem jeziku, kar so v tujih jezikih izdali slovenski avtorji ali pa so tujci pisali o nas, knjige, časopise in revije, tiskovine, biltene in priložnostne publikacije že od konca sedemdesetih let zbira Knjižnica Dušana Černeta v Trstu. Njen steber je Marjan Pertot, ki je za Ipodlistek delovanje knjižnice obširneje predstavljal.

Bi najprej predstavili začetke in smernice dela Knjižnice Dušana Černeta?

Ko je leta 1975 umrl časnikar in politik Dušan Černe, je Slovenski prosveti v Trstu zapustil svojo zasebno knjižnico, ki je obsegala preko 500 knjižnih enot. Ta knjižni fond in pa darovi ter zapuščine drugih prijateljev so postali osnovno gradivo za ustanovitev knjižnice, ki nosi Černetovo ime. KDC je bila najprej odsek Slovenske prosvete, ki je od leta 1981 imel svoj pravilnik za dokaj samostojno delo. To je bilo potrjeno z notarskim aktom 25. novembra 1983, dvajset let kasneje, 20. novembra 2003, pa se je tudi formalno povsem osamosvojila.

Prvenstvene naloge knjižnice so sledeče: zbiranje in popisovanje slovenskega zamejskega tiska v Italiji in na Koroškem, zdomskega tiska, pa tudi tujezičnega tiska, ki obravnava probleme Slovencev v zamejstvu in zdomstvu, ter zbiranje znanstvenega tiska iz Slovenije, ki obravnava slovenska zamejska in zdomska vprašanja. KDC pri svojem delu navezuje stike s slovenskimi kulturnimi organizacijami v tujini in s knjižnicami pri nas ter v Sloveniji, predvsem z Narodno in univerzitetno knjižnico in inštitutom Studia Slovenica. Prireja tudi knjižne

razstave, literarne in zgodovinske večere ter predstavitev novitet. Med poglavitnimi nalogami je priprava in izdaja najrazličnejših zamejskih in zdonskih bibliografij.

Naj še omenim, da je KDC pred časom prevzela skrb za podeljevanje Nagrad Dušana Černeta in da smo konec leta 2009 v sklopu KDC ustanovili novo sekcijo, katere cilj je preučevanje zgodovine slovenskih primorskih in zdonskih likovnikov ter zbiranje gradiva o njih (vabila, katalogi, kritike ipd.). Sekcijo vodi slovenski tržaški slikar Edi Žerjal.

Bera vaših izdaj je že zelo bogata in pri vseh ste ravno Vi nosili glavno breme...

Leta 1983 je KDC izdala svojo prvo knjižno izdajo, in sicer moje delo Bibliografija slovenskega periodičnega tiska v Italiji, maj 1945 - december 1980. V bibliografiji je opisanih 317 enot, od tega je 40 enot, ki še niso bile nikjer popisane in so bile takrat prvič strokovno predstavljene slovenski javnosti.

Ker pa je bilo v začetnem Černetovem fondu in v drugih fondih prejetih v dar, veliko knjig, ki so jih izdale slovenske založbe v Argentini, smo se odločili, da se bomo še posebno posvetili zbiranju, inventarizaciji in katalogizaciji tega gradiva. Tako smo že konec leta 1987 izdali prvi del Bibliografije slovenskega tiska v Argentini 1945-1987, ki govori o knjižnih izdajah. Delo je bilo zelo dobro sprejeto tako v Trstu kot tudi v Sloveniji in Buenos Airesu. Leta 1991 pa je sledil drugi del Bibliografije slovenskega tiska v Argentini 1945-1990, kjer so popisane periodične publikacije.

Junija 2000 je izšla Slovenska bibliografija za Veliko Britanijo 1945-2000, štiri leta pozneje pa sem pripravil knjigo V domovini Jake Štoka. Publikacija je izšla v elitni zbirki Dokumenti Slovenskega gledališkega muzeja, saj je pri izdaji sodeloval Slovenski gledališki muzej iz Ljubljane, obravnava pa amatersko gledališče na Proseku in Kontovelu v letih 1863-2004.

Leta 2008 je KDC izdala Slovensko bibliografijo za Kanado v letih 1832-2007. V

sozaložbi Mladike, Slovenskega gledališkega muzeja in KDC pa je istega leta izšla še moja knjiga Slovensko gledališče v Argentini. Ob 60-letnici zdomskega gledališkega delovanja 1948-2007. Knjiga podrobno opisuje gledališko dejavnost, ki so jo opravljale in jo še opravljajo slovenske ustanove



v Argentini. Pri argentinskih Slovencih in v strokovnih krogih je bila sprejeta z velikim navdušenjem in na desetine zahval ter čestitk je prišlo iz vse Argentine.

Od leta 1985 se KDC z novostmi redno oglašuje v svoji rubriki na straneh revije Mladike.

Izhajanje naših knjig dokazuje, da nam ni samo do zbiranja, temveč da gradivo obdelujemo in ga izkoriščamo kot vir za spoznavanje in popularizacijo kulturnega ter družbenega življenja najbolj ogroženih delov našega naroda.

Med več tisoč knjigami, revijami in časopisi hranite prav gotovo tudi dragocenosti ali zanimivosti...

Med darovi, ki jih prejemo od naših dobrotnikov, se včasih znajdejo tudi knjige in časopisi, ki so prava redkost, včasih tudi unikat. Ne gre za neprecenljivo vrednost samo za našo knjižnico, temveč za celotno slovensko kulturno področje.

Med redkostmi jih lahko nekaj na-

sta izšli v Lienzu 5. in 17. maja 1945. V začetku šolskega leta 1948/49 so tržaški dijak izdali list Cvetje. Istega šolskega leta so dijaki izdali Dijaški list, katerega so izšle tri številke. Obe glasili sta unikat, pripravil in ilustriral pa ju je sedanji znani glasbenik Adi Danev. V arhivu knjižnice je tudi glasilo zveze deklških krožkov Vestnik in razmnoženi listič Alfa, ki je izhajal v Gorici leta 1910.

Knjižnica hrani tudi nekaj ilegalnih listov, ki so izšli med obema vojnama: eno številko tigrovskega glasila Svoboda, publikaciji Dvignjeni strmimo v zemeljski krog, ki je izšla okoli leta 1938 v Trstu, in Brinjevke, ki je izšla leta 1938 v Tomaju in pri kateri je sodeloval tudi Boris Pahor. Gmajna pa je izšla leta 1936 v Koprivi. Tihe besede je knjižica, ki je izšla za božič leta 1935 v Gorici.

Kdo se na knjižnico predvsem obrača?

Čeprav KDC nima velikega obiska, se vedno najdejo ljudje, ki želijo spoznati zla-

sti življenje slovenskih emigrantov. Vedno pogostejše prihajajo študentje, ki pripravljajo maturitetne naloge in univerzitetne teze, ker pri nas dobijo veliko gradiva, ki ga v drugih knjižnicah ni. Pomembno je tudi sodelovanje s strokovnjaki, ki sestavljajo svoje raziskave, in znanstvenimi ustanovami.

Izzivov za prihodnost verjetno tudi ne manjka...

Načrtov za prihodnost je kar precej. Najprej, verjetno sredi leta, bo izšla knjiga o kulturnem, predvsem gledališkem delovanju Slovencev, ki so se v Argentino izselili med dvema vojnama. Ti izseljenci, večinoma Primorci, ki so morali s svoje rodne zemlje zaradi hudega pritiska fašističnih oblasti, so v novi domovini razvili veliko kulturno dejavnost. V sicer manjši meri se to delovanje nadaljuje še danes.

Naslednja publikacija bo bibliografski popis knjižnega gradiva, ki so ga izdajali in ki ga še izdajajo slovenski izseljenci zapadne Evrope (Nemčija, Benelux, Danska, Švedska, Francija, Švica, Španija in Portugalska). Velike Britanije ne bomo popisali, ker smo že izdali Bibliografijo za Veliko Britanijo. Izpadla bo tudi Italija, ker je že več bibliografskih popisov. Tudi Avstrije ne bomo obravnavali, ker bi bilo prav, da bi za isto državo objavili posebno bibliografijo.

V načrtu je tudi priprava Slovenske bibliografije za Avstralijo, zbiranje knjižnega gradiva in vzpostavljanje tesnejših stikov s slovensko skupnostjo v Avstraliji pa se je že začelo.

Kot vidite, gre za bogato, pretežno prostovoljno delo navdušencev, lotevamo pa se področij, ki jih drugi spriču drugačnih zahtev v glavnem ne krijejo.

Kako bi ocenili ugled knjižnice med Slovenci v matici in po svetu?

Z objavo raznih knjižnih del se ugled knjižnice povečuje, in to ne le v Sloveniji, temveč tudi v sosednjih državah, kjer prebivajo Slovenci. Povsod, kjer smo vzpostavili stike s slovenskimi organizacijami, smo bili deležni dobrega sprejema in vsi so nam pomagali pri našem uspešnem delovanju.

Hvala lepa za pogovor!

Martin Krpan: slovenski diplomat in vojščak



Slovensko kulturno prosvetno društvo Hrast iz Doberdoba in družba Rogos prirejata v petek, 5.2.2010 ob 18. uri, v sodelovanju s Krožkom Anton Gregorčič - Študijskim centrom za socialno-politična vprašanja, predstavitev knjige Martin Krpan: diplomat in vojščak. Predstavitev bo v centru Gradina v Doberdobi. Knjiga je sicer izvirna, državotvorna in aktualna interpretacija našega največjega nacionalnega mita. Predgovor je napisal državnik dr. France Bučar; zagovor profesorica književnosti dr. Helga Glušič, izjave ob izidu knjige pa so prispevali tudi načelnik Generalštaba slovenske vojske, predsednik Sindikata slovenskih diplomatov in številni gospodarstveniki, kulturniki in šolniki. Likovno opremo je dodal akademski slikar Peter Ciuha. Na predstavitvi bosta prisotna avtorja Milan Jazbec in Živa Novak, ustanovitelj zavoda Martin Krpan.

gorica

Kulturni center Lojze Bratuž
vabi v četrtek, 4. februarja 2010, ob 20.00 na predstavo Vika Grabovška

i.nformacije

Zdrženje E. Blankin Ulica San Domenico 78, 33043 Čedad
tel/fax: 0432 701455
e-mail: sloviti@tin.it

Slovenska prosveta Ulica Donizetti 3, 34133 Trst
tel: 040 370846, fax: 040/633307
e-mail: sp@mladika.com

Zveza slovenske katoliške prosvete Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica
tel/fax: 0481 538128
e-mail: zskp_gorica@yahoo.it

Zveza cerkvenih pevskih zborov Ulica Donizetti 3, 34133 Trst
fax: 040 633307

Zdrženje cerkvenih pevskih zborov Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica
tel/fax: 0481 31817
e-mail: zcpz_go@libero.it

trst

SKD Barkovlje vabi danes, 31. januarja 2010 ob 17.00 na Prešernovo proslavo, ki bo potekala v ul. Ceretto 12 v Barkovljah (Trst).

Radijski oder, v sodelovanju s Slovensko prosveto, vabi danes, 31. januarja 2010 ob 16.00 in 17.30 na predstavbo v okviru Gledališkega vrtiljaka. Gostuje Gledališče na vrhvi iz Nove Gorice s predstavo Polonca in Strah. Predstava bo v Marijinem domu pri sv.Ivanu (Trst).

Društvo slovenskih izobražencev vabi v ponedeljek, 1. februarja 2010, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, ob dnevu spomina na srečanje s Filipom Fischerjem o žrtvah nacifašistične morije. Začetek ob 20.30.





ITALIJA - Polemični začetki novega sodnega leta

Sodniki so zelo zadovoljni z včerajšnjo protestno akcijo

Pravosodni minister Alfano prepričan, da je pobuda združenja sodnikov neuspela

RIM - Italijanski sodniki so včeraj iz nezadovoljstva nad reformo pravosodja, ki jo zagovarja premier Silvio Berlusconi, protestno zapustili tradicionalne slovesnosti ob začetku sodnega leta. Sodniki so na ta način protestirali tudi proti zmerljivkam, s katerimi jih označujejo Berlusconi in njihovi sodelavci. Sodniki po vsej Italiji, od Milana do Sicilije, so ob začetku govorov vladnih predstavnikov zapustili sodne dvorane, v katerih so potekale slovesnosti, v rokah pa so imeli izvođe italijanske ustave. Po govorih predstavnikov vlade so se sodniki vrnili v dvorane.

Italijanski premier želi uresničiti reforme, ki bi med drugim pospešile in skrajšale sodne procese v Italiji. Kritiki menijo, da je to nov poskus Berlusconija, da bi s skrajšanjem zastaralnih rokov zaključil procese, ki potekajo proti njemu. Sodniki sicer priznavajo, da italijanski pravosodni sistem potrebuje reformo, obenem pa opozarjajo, da bi bilo skrajšanje sodnih procesov kontraproduktivno in bi spodbudilo kriminal. Po mnenju združenja italijanskih sodnikov pa bi reforma spravila na kolena italijansko sodstvo.

Združenje italijanskih sodnikov je v sredo sporočilo, da so se za včerajšnji protest odločili tudi zaradi Berlusconijevih žaljk in groženj. Berlusconi je sodnike med drugim že večkrat označil za levičarje in menil, da želijo s sodnimi procesi uničiti njegovo politično kariero.

Pravosodni minister Angelino Alfano je protest sodnikov označil za neutemeljeno in nerazsodno potezo, ki gotovo ne bo izboljšala odnosov med sodniki in izvršno oblastjo. Minister je vsekakor prepričan, da je protest neuspeh oziroma da ni dosegel pričakovanj njegovih pobudnikov. Alfano je še dodal, da vlada in parlament ne bosta klonila ustrahovalni politiki sodnikov ter njihovih združenj.

Z druge strani je združenje sodnikov prepričano, da je včerajšnji protest zelo dobro uspel. Njegov predsednik Luca Palamara meni, da politična oblast ne bo mogla kar tako mimo te množične protestne akcije ter da bo prej ali slej treba obvezno priti do dialoga med politiko in sodniki. Sodeč po besedah pravosodnega ministra Alfana pa je ta dialog še zelo daleč.

Včerajšnji protest sodnikov je zaobjel vso Italijo

ANSA



SEVERNA IRSKA - Sinn Fein in Demokratična unionistična stranka

Pogajanja med katoliki in protestanti za prenos oblasti

BELFAST - V Belfastu so se včeraj nadaljevala pogajanja med severnoirskimi katoliki in protestanti, na katerih naj bi dosegli dogovor glede prenosa dodatnih pristojnosti iz Londona v Belfast. Že v petek opoldne se je sicer iztekel 48-urni rok za dogovor, ki sta ga severnoirskim oblastem v sredo postavili britanska in irska vlada. London in Dublin pa kljub izteku roka še nista ukrepala, saj so katoliki in protestanti v petek sporočili, da so že blizu dogovora. Pogajanja se tako danes nadaljujejo že šesti dan, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Po navedbah AFP se katoliški Sinn Fein in protestantska Demokratična unionistična stranka (DUP) ne moreta dogovoriti o časovnici za prenos pristojnosti nad pravosodjem in policijo. Sinn Fein krivdo za neuspešno pogajanja vali na DUP, ker ta zahteva izjeme za sporne parade protestantov.

Vprašanje prenosa pristojnosti



Grad Hillsborough, kjer potekajo pogajanja

ANSA

nad pravosodjem in policijo iz Londona v Belfast je eden zadnjih korakov v smeri celovitega prenosa pristojnosti, predvidenega v velikonočnem mi-

rovnem sporazumu iz leta 1998, s katerim se je končal dolgoletni konflikt med severnoirskimi katoliki in protestanti. (STA)

NEW YORK - Med 22-dnevnim konfliktom je umrlo približno 1.400 Palestincev

Palestinci predali Združenim narodom poročilo o lanski izraelski ofenzivi v Gazi



NEW YORK - Palestinske oblasti so Združenim narodom v petek predale poročilo o lanski izraelski ofenzivi v Gazi. Palestinski predstavnik pri ZN Rijad Mansur je po predaji poročila povedal, da je palestinski predsednik Mahmud Abas pred dnevi ustanovil komisijo za preiskavo zločinov med ofenzivo v Gazi. V palestinski skupini za preiskavo zločinov v Gazi, katere ustanovitev so zahtevali ZN, so po besedah Mansurja številni sodniki in profesorji prava, ki so tudi že pripravili načrt preiskave in ga priložili poročilu.

Nekaj ur pred Palestinci je poročilo Združenim narodom predala izraelska stran, ki je poročilo južnoafriškega sodnika Richarda Goldstonea o izraelski ofenzivi na Gazo januarja lani označila za »pristransko, napačno in neodgovorno«. Ob tem je tudi zavrnila neodvisno preiskavo zločinov v Gazi. Goldstoneovo poročilo, ki so ga ZN objavili septembra lani, Izrael obtožuje pretrpane uporabe sile in vojnih zločinov med ofenzivo v Gazi. Podobnih obtožb, vendar v manjši meri, je deležno tudi palestinsko gibanje Hamas, ki od le-

ta 2007 nadzoruje to območje. Poročilo vsebuje tudi priporočilo, naj navedbe o vojnih zločinih obeh strani obravnava Varnostni svet ZN in priporoči pregon odgovornih na Mednarodnem kazenskem sodišču (ICC) v Haagu, če v šestih mesecih ne bo verodostojne preiskave.

Generalna skupščina ZN je poročilo potrdila novembra lani, ko je Izraelu in Palestincem dala tri mesece časa, da izvedeta neodvisni in kredibilni preiskavi o obtožbah v poročilu. Ta rok se sicer izteče 5. februarja, vendar pa je generalni sekretar ZN obe strani prosil, naj poročilo oddata do 29. januarja, da bo do prihodnjega petka že lahko poročal Generalni skupščini.

Med 22-dnevnim konfliktom na območju Gaze, ki je izbruhnil 27. decembra leta 2008, je umrlo približno 1.400 Palestincev, večinoma civilistov, medtem ko so na izraelski strani življenje izgubili trije civilisti in deset vojakov. V ofenzivi je bil uničen velik del Gaze, obnova območja pa se ni zaradi izraelske blokade še niti začela. (STA)

Rusija in Belorusija sklenili dogovor o ceni nafte

MOSKVA - Rusija in Belorusija sta sredi minulega tedna podpisali nov dogovor o pogojih dobave in načinu do- ločanja cene ruske nafte Belorusiji. Tako se je končal mesec dni trajajoči nesporazum med državama, ki je povzročil zaskrbljenost glede dobave nafte prek Belorusije v EU. Državi sta podpisali vrsto dokumentov, med drugim tudi izjavo o neprekinjenem tranzitu ruske nafte prek Belorusije tretjim državam za letošnje leto.

V skladu z dogovorom bo Minsk prejel 6,3 milijona ton ruske nafte letno, neobremenjene s carinami. To po besedah podpredsednika beloruske vlade Vladimirja Semaška ustreza potrebam države. Poleg tega se bodo dajave za tranzit ruske nafte v zahodno Evropo, ki zdaj znašajo 3,90 dolarja (2,10 evra) na tono in kilometer, zvišale za 11 odstotkov. Veljavnost dosedanjega sporazuma se je iztekla s 1. januarjem. Obe državi jamčita za nemoten tranzit plina v zahodno Evropo. Po besedah podpredsednika ruske vlade Igorja Sečina je Rusija nekoliko popustila, in sicer zaradi posebnega odnosa sosednji Belorusijo. Kot je poudaril, so dokumenti usklajeni, predstavljajo pa kompromis. (STA)

Talibani zanikali srečanje s predstavnikom ZN

KABUL - Talibani so včeraj zanikali navedbe predstavnika Združenih narodov, da so se ta mesec v Dubaju sestali s posebnim odposlancem ZN za Afganistan Kaiem Eidejem. Poročila o srečanju, na katerem naj bi govorili o mirovnih pogajanjih, so označili za govorice in propagando. »Vodilni svet Islamskega emirata Afganistan ostro zanika govorice o pogovorih med Eidejem in predstavniki Islamskega emirata Afganistan, o katerih so poročali nekateri mednarodni mediji,« so v izjavi sporočili talibani, ki so ime Islamski emirat Afganistan uporabljali že med njihovo vladavino v deželi pod Hindukušem med letoma 1996 in 2001. Navedbe o srečanju so označili za »propagando zavojevalskih sil proti džihadu in mudžahidom«. Zapisali so tudi, da je njihovo zavračanje mirovnih pogovorov poskrbelo za to, da je četrtkova mednarodna konferenca o Afganistanu v Londonu propadla. Novica o pogovorih med Eidejem in talibani je v javnost prišla ravno na dan konference o Afganistanu. Na njej je afganistanski predsednik Hamid Karzaj napovedal program za reintegracijo in spravo t.i. zmernih talibanov, ki ga je predstavil kot najpomembnejšo točko svojega načrta za stabilizacijo Afganistana. Hkrati naj bi bila konferenca začetek prenosa odgovornosti za varnost v državi na afganistanske oblasti, kar bi lahko dosegli v dveh do treh letih. (STA)

PAKISTAN Samomorilski napad: vsaj 12 mrtvih

ISLAMABAD - V bližini vojaške nadzorne točke v plemenskem okrožju Badžaur na severozahodu Pakistana se je včeraj razstrelil samomorilski napadalec. Pri tem je bilo ubitih najmanj 12 ljudi, več kot 25 pa je ranjenih. Eksplozija je odjeknila na tržnici v mestu Har, glavnem mestu omenjenega okrožja, ki leži ob meji z Afganistanom, število žrtev pa ni še dokončno.

Do novega samomorilskega napada v nemirnem Pakistanu je prišlo v času, ko so vladne sile v okrožju Badžaur okrepile operacijo proti talibanom. Ta je v začetku tedna terjala življenja 45 upornikov. Proti talibanom v Pakistanu se borijo tudi ZDA, ki redno izvajajo raketne napade na plemenska območja ob meji z Afganistanom. Podoben napad so izvedle tudi v petek pozno zvečer, ko so v Severnem Vaziristanu napadle skrivališče talibanov in je bilo ubitih najmanj 9 upornikov. (STA)



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

20.20

Tv Kocka: Ilustrirana pravljica: Zemlja pri zdravniku, pripoveduje Nikla Petruška Panizon

20.30

Deželni TV dnevnik

20.50

Lynx: Dokumentarec: »Kaj za pri-javit?«
»Nič!«, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.00

Aktualno: Quello che

6.30

Aktualno: Unomattina Week End

9.30

Aktualno: Magica Italia

10.00

Aktualno: Linea verde Orizzonti

10.30

Aktualno: A Sua immagine

10.55

Sveta maša, sledi Angelus

12.10

Risanke

12.20

Aktualno: Linea verde

13.30

Dnevnik

14.00

Variete: Domenica In - L'arena

15.30

Nan.: Sant'Agostino (It./Nem./Pol., '09, i. A. Preziosi, M. Gueritore)

16.20

Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

16.30

Dnevnik - kratke vesti L.I.S.

18.50

Kviz: L'eredità (v. C. Conti)

20.00

Dnevnik in športne vesti

20.40

Kviz: Affari tuoi

21.30

Nan.: Sant'Agostino (It./Nem./Pol., '09, i. A. Preziosi, M. Gueritore)

23.20

Aktualno: Speciale Tg1

0.25

Nočni dnevnik in vremenska na-poved

0.50

Aktualno: Applausi (v. G. Marzullo)

Rai Due

6.00

Aktualno: L'avvocato risponde

6.15

Aktualno: Inconscio e magia psiche

6.45

Variete: Mattina in famiglia, vmes Dnevnik

10.05

Variete: Ragazzi c'è Voyager

10.40

Aktualno: A come avventura

11.30

Variete: Mezzogiorno in famiglia

13.00

20.30 Dnevnik

13.30

Aktualno: Tg2 Motori

13.40

Vremenska napoved

13.45

Variete: Quelli che... aspettano

15.30

Variete: Quelli che il calcio e...

17.05

Šport: Stadio sprint

18.05

Dnevnik in vremenska napoved

18.00

Šport: 90' minuto

19.00

Variete: Secondo Canale

19.35

Nan.: Squadra speciale Cobra 11

21.00

Nan.: NCIS - Unità Anticrimine

21.50

Nan.: Castle

22.35

Šport: La domenica sportiva, sledi Domenica Sprint

Rai Tre

6.00

1.45 Aktualno: Fuori orario

7.00

Variete: Aspettando è domenica papà

7.30

Aktualno: Mamme in blog

7.40

Variete: E' domenica papà

9.20

Cavalese: SP v alpskem smučanju, smučarski tek

9.40

12.55 Kranjska Gora: SP v alpskem smučanju, slalom (M)

12.00

Dnevnik in športne vesti

12.25

Aktualno: TeleCamere

14.00

19.00, 23.30 Deželni dnevnik in vremenska napoved

14.30

Aktualno: In 1/2h

15.00

Dnevnik L.I.S.

15.05

Aktualno: Alle falde del Kiliman-giaro

15.30

Šport: jahanje, Grand Prix d'Ame-rique

18.00

Kviz: Per un pugno di libri

19.05

Vremenska napoved

NAŠA SLIKOVNA KRIZANKA

REŠITEV (30. 1. 2010)
Vodoravno: Aniene, B. Š., srp, Pontianak, Kea, Evgen, amarant, Leo, dobrota, Ilano, Ito, fi, Filipovič, skok, birič, tok, Ree, kolo, A. N., Sala, avion, okuženost, iredenta, Tokio, Paul, Nilot, ol, dlaka, unikat, at, Mija, Kant, Ivan, ave, ecarte, Jajce, tenis, rak, A. R., elkar, Fiat; *na sliki:* Bo-židar Filipovič. **Mala krizanka:** *vodoravno:* 1. Mata; 5. amal; 6. Rene; 7. arka; 8. ti; 9. očak; 12. NAMA; 13. ENEL; 14. cink.

20.00

Variete: Blob

20.10

Variete: Che tempo che fa

21.30

Aktualno: Presadiretta

23.45

Aktualno: Tatami

0.45

Nočni dnevnik

Rete 4

6.30

Dnevnik: Pregled tiska

6.55

Nan.: Tristano e Isotta

7.10

Aktualno: Super Partes

8.55

Nan.: Nonno Felice

9.30

Dok.: Artezip

9.35

Dok.odd.: Storie di confine

10.00

Sveta maša

11.00

Aktualno: Pianeta mare

11.30

Dnevnik in prometne informacije

12.10

Aktualno: Melaverde

13.30

18.55 Dnevnik in vremenska na-poved

14.05

Aktualno: Donnavventura

15.40

Film: Il ponte sul fiume Kwai (voj., '57, r. D. Lean, i. A. Guinness, W. Holden)

16.25

22.15 Dnevnik - kratke vesti in vre-menska napoved

19.35

Nan.: Il ritorno di Colombo

21.30

Nan.: Poirot

23.20

Šport: Controcampo (v. A. Brandi)

1.15

Dnevnik - Pregled tiska

Canale 5

6.00

Pregled tiska

7.55

Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved

8.50

Aktualno: Le frontiere dello spiri-to

10.00

Aktualno: Verissimo (v. S. Toffanin)

12.30

0.30 Resničnostni show: Grande Fratello

13.00

Dnevnik, okusi in vremenska na-poved

14.00

Variete: Domenica Cinque (v. B. D'Urso)

18.50

Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)

20.00

Dnevnik in vremenska napoved

20.40

Variete: Striscia la domenica

21.30

Talent show: Amici (v. M. De Fi-lippi)

1.00

Nočni dnevnik in vremenska na-poved

Italia 1

7.00

Aktualno: Super Partes

7.40

Risanke

10.55

Nan.: Malcolm

11.20

Nan.: Chuck

12.25

Dnevnik in športne vesti

13.00

Šport: Guida al campionato

13.50

Film: Il magico tesoro di Loch Ness (pust., Nem., '08, r. M. Rowitz, i. L. Martinek)

15.00

16.45, 20.40, 22.25, 0.40 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved

15.50

Film: Ed - Un campione per amico (kom., ZDA, '96, r. B. Coururie, i. M. LeBlanc, J. Brooks)

17.40

Nan.: Merlin

18.30

Dnevnik in vremenska napoved

19.00

Nan.: La vita secondo Jim

19.50

Film: Senti chi parla 2 (kom., ZDA, '91, r. A. Heckerling, i. J. Travolta)

21.30

Film: Rambo 2 - La vendetta (pust., ZDA, '85, i. G. Pan Cosmatos)

23.30

Film: La fortezza: segregati nello spazio (fant., ZDA, '00, r. G. Murp-hy, i. C. Lambert, A. Rea)

1.30

Film: Duets (kom., ZDA, '00, r. B. Paltrow, i. G. Paltrow)



Tele 4

7.00

Film: La più grande avventura (we-tern, r. J. Ford, i. H. Fonda)

8.35

Aktualno: Salus Tv

8.45

Aktualno: Musa Tv

8.55

Aktualno: Italia economia

10.20

Aktualno: Saul 2000 - Ripartire da Damasco

11.10

Aktualno: Rotocalco ADNKronos

11.30

Šport: Ski magazine

12.00

Sv. maša in Angelus

12.25

Klasična glasba

13.10

Aktualno: Qui Tolmezzo

13.15

Musica, che passione!

13.30

Variete: Ritmo in Tour

13.55

Aktualno: Dai nostri archivi

14.05

Aktualno: Camper magazine 2010

14.25

Dok.: Borgo Italia

15.20

Dok.: La grande storia

16.10

Vaterpolo: Trieste - Pallanuoto President Bologna

17.30

Risanke

19.15

Aspettando...E domani è lunedì

19.30

Nedeljski dnevnik

19.45

Aktualno: ...E domani è lunedì

23.00

Film: Montana (akc., '98, r. J. Leit-zes, i. S. Tucci, K. Sedgwick, R. Col-trane)

0.45

Koncert: Voci dal Ghetto

La 7

6.00

Dnevnik, horoskop in prometne in-formacije

7.00

Aktualno: Omnibus Week-End, sledi Omnibus Life Week-End

10.10

Aktualno: La settimana

10.30

Film: I Normani (pust., It., '62, r. G. Vari, i. C. Mitchell)

12.30

0.35 Dnevnik in športne vesti

13.00

Nan.: Jag - Avvocati in divisa

14.05

Nan.: Miss Agathe, con lei non si scherz

16.05

Nan.: La regina di spade

18.00

Film: I tre moschettieri (pust., pust., '73, r. R. Lester, i. O. Reed)

20.00

Dnevnik

20.30

Resničnosti show: S.o.s. tata

21.35

Film: Il Marchese Del Grillo (kom., It., '81, r. M. Monicelli, i. A. Sordi)

23.55

Aktualno: Reality

Slovenija 1

7.00

Ris. Nan.: Živ Žav

9.50

Šport špas, oddaja o športu, zdrav-ju in okolju

10.20

Dok. nan.: Na krilih pustolovščine

10.50

Sledi - oddaja Tv Maribor

11.20

Ozare (pon.)

11.25

Obzorja duha

12.00

Ljudje in zemlja, oddaja Tv Koper

13.00

17.00, 18.55, 22.40 Poročila, vre-menska napoved in športne vesti

13.15

Na zdravje! (pon.)

14.30

Prvi in drugi (pon.)

15.00

17.15 Razvedrilna oddaja NLP

15.10

Glasbiator

15.25

Nedeljsko oko z Marjanom Jerma-nom

15.35

Profil tedna

16.05

Športni gost

16.20

Svetovno s Karmen Švegl

16.25

Kuharska odd.: Za prste obliznit

18.25

Žrebanje Lota

18.35

Risanke

19.20

Zcalo tedna

19.50

Gledamo naprej

19.55

Spet doma

21.45

Večerni gost: Dr. Špela Trefalt

23.05

Nan.: Marie Besnard, zastruplje-valka (zadnji del)

0.50

Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 31.01.1992 (pon)

Slovenija 2

6.30

1.50 Zabavni infokanal

7.55

Skozi čas

8.05

Iz arhiva TVS: Tv Dnevnik 31.01.1992

8.25

Globus (pon.)

8.55

Razkrita govorica plesa - akadem-ska folklorna skupina France Ma-rolt Šou (pon.)

9.25

12.40 Kranjska Gora: SP v alpskem smučanju, slalom (M), prenos

10.55

St. Moritz: SP v alpskem smučanju, superveleslalom (Ž), prenos

13.55

Oberstdorf: SP v nordijskem smu-čanju, smučarski poleti, prenos

14.55

Dunaj: EP v rokometu (M), prenos

20.00

Dok. serija: Oče rek - mogočni Mi-sisipi

20.55

Nad.: Cranford

21.50

Na utrip srca (pon.)

23.20

Nad.: Berlin Alexanderplatz (pon.)

Koper

12.15

Dnevni program

12.30

SP v AS: Slalom (M), 1. vožnja, pov-zetek

13.15

SP V AS: Slalom (M), 2. vožnja, prenos

14.30

Glasbeni koktelj

15.00

Trendovska oddaja: »Q«

15.45

Sredozemlje

16.15

Koncert: Jazz Stage

17.00

City folk

17.30

Dok. odd.: K2

18.00

Glasbeni spomini z Borisom Kopi-tarjem

19.00

22.00, 0.00 Vsedanes - Tv dnevnik

19.25

Tednik

20.00

Vesolje je...

20.30

Istra in...

21.00

Dok. odd.: Praška pomlad

22.15

Nedeljski športni dnevnik

22.30

Zgodbe z meje in o meji

23.25

Rokomet: EP, finale, posnetek

0.45

Čezmejna TV TDD - Tv dnevnik v slovenskem jeziku

Tv Primorka

15.00

Kmetijska oddaja (pon.)

16.00

Glasb. odd.: Z Mojco po domače (pon.)

17.00

Hrana in vino

18.00

Duhovna misel (pon.)

18.15

Tedenski pregled (pon.)

18.30

Mavrica pogledov (pon.)

19.15

Pravljica

19.30

Med Sočo in Nadižo

20.00

Razgledovanja

20.30

Pod Drobnoogledom: Evropski večer poslanca Lojzeta Peterleta (pon.)

21.30

Ona ali on, posnetek prireditve Ra-dia 94 v Postojni

22.45

Velenje mesto rocka: Ave, Alen Islamović, Željko Bobek

23.15

Božično novoletni koncert: Tam-buraška skupina Dupljak

0.10

Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz Ro-jana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Iz do-mače zakladnice; 10.35 Otroški kotiček; 11.10 Nabožna glasba (pripr. Ivan Flor-janc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Radij-ski obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Za smeh in dobro voljo; 14.30 Nedeljskih sedem not; 15.30 Z goriške scene; 16.00 Šport in glasba; 17.30 Z naših prireditev; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

7.45 Kmetijska oddaja; 8.10 Gremo ples-at; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00 Kro-nika; 9.15 Pregled prireditev; 10.00 Ne-delja z mladimi iz zamejstva; 11.00 Pri-morski kraji in ljudje; 11.30 Torklja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?; 14.30-19.00 Ne-delja na športnih igriščih; 20.00 Večer ve-čozelenih; 22.30 Easy come, easy go....

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.30, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 10.00 Moje mnenje; 10.40 New entry; 11.00 7 dni; 13.00 Radio z va-mi; 14.00 Plesoči arhitekt; 14-30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Atlan-tično pristanišče; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.15 Extra extra extra; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 Hot hits, 0.00 Prenos RS.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Po-ročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna mi-sel; 7.00 Jutranja kronika; 7.55 Iz spore-dov; 8.05 Igra za otroke; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Medenina; 10.10 Sledi časa; 10.40 Promenada; 11.05 Pozdravi in če-stitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 14.10 Za kmeto-valce; 15.30 DIO; 16.00 (Ne)obvezno v nedeljo; 18.15 Violinček; 19.30 Obvesti-la; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 In-formativna odd.; 23.05 Literarni noktur-no; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremen-ska napoved; 8.45 Koledar prireditev; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Šport; 9.35 Po-pevki tedna; 9.45, 13.03 Kranjska Gora, slalom za moške, 1. in 2. vožnja; 10.00 Ne-deljski izlet; 10.45 Nedeljski gost; 11.35 Obvestila; 12.00 Centrifuga; 13.00 Špor-to popoldne; 14.20 Obvestila; 14.35 Športnik izbira glasbo; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Morda niste vede-

li; 18.35 Pregled športnih dogodkov; 18.55 Odpoved oddaje; 19.00 Dnevnik; 19.30 Generator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Drugi val.

SLOVENIJA 3

6.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Sv. maša; 11.05 Evroradijski koncert; 13.05 Arsove spominčice; 14.05 Humoreska tega ted-na; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Musica noster amor; 16.05 Spomi-ni, pisma, potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 20.00 Glasbeni portret; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vi-kend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Ago-ra: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan.

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.:

Primanj-kovalo vam bo energije. Vze-mite si nekaj dni dopusta in se odpo-čijte od službe. Nekaj več časa si vze-mite za prijatelje, ki se počutijo zapo-stavljene. Zdravje: dobro!

BIK 21.4.-20.5.:

Sprostili se boste lahko samo v družbi najboljših prijateljev, od tujih ljudeh boste zadržani. Partnerjeva naklonje-nost vam bo veliko pomenila. Posku-šajte se bolj posvetiti družini.

DVOJČKA 21.5.-21.6.:

Na de-lovnem mestu boste imeli ob-čutek, da ste brez avtoritete. Pogovo-rite se s sodelavci in morda boste re-šili to težavo. S partnerjem sta v slab-šem obdobju, ki pa ne bo trajal dolgo.

RAK 22.6.-22.7.:

Pretirano ču-stveni boste. Ob prijateljih se boste držali v ozadju in se ne boste že-leli preveč izpostavljati. Zdravje: jejte več zdrave hrane in več se gibajte na svežem zraku.

LEV 23.7.-23.8.:

Vzemite si čas za pogovor s starši. Na de-lovnem mestu vam primanjkuje za-gona. Poskušajte najti motivacijo, da boste laže nadaljevali delo. Denar: pri-šli boste do dodatnega zaslužka.

DEVICA 24.8.-22.9.:

Več časa posvetite učenju in delu, naj prosti čas in zabava s prijatelji ne bo-sta na prvem mestu. Zdaj imate dober odnos z družino, zato se potrudite in ga takšnega tudi ohranite.

TEHTNICA 23.9.-22.10.:

Raje kot v družbi prijateljev se bo-ste zadrževali doma s partnerjem in otroki. V službi se boste držali zase. S sodelavci ne boste v najboljših odno-sih. Delo pa boste opravili hitro.

ŠKORPJON 23.10.-22.11.:

Ze-lo delavni boste in prizadevni. Naloge na delovnem mestu boste iz-peljali do konca in jih uspešno opravi-li. Zelo dobro se boste razumeli s so-delavci in prijatelji.

STRELEC 23.11.-21.12.:

V službi vam bo šlo delo dobro od rok in uspešno boste naredili vse, kar ste si zadali. Več časa posvetite svo-ji družini in domu. S prijatelji se ne bo-ste najboljše razumeli.

KOZOROG 22.12.-20.1.:

Opti-mistični boste na vseh po-dročjih. Imeli boste dober občutek za denarne zadeve. Med vami in vašim partnerjem bo napetost, zato se izo-gibajte težkim temam.

VODNAR 21.1.-19.2.:

Vzemi-te si tisto, kar vam pripada: malo miru in zadovoljstva. Uživate v drobnih veseljih in bodite veseli, kar se v vas prebujata toliko novih zanimanj. Od tod izhaja vaša mladostna drža.

RIBI 20.2.-20.3.:

Vaše odloči-tve bodo nekoliko preveč pod vplivom drugih ljudi. Ker boste sa-mi preveč neodločni, vas bodo ljudje lahko hitro izkoristili. Na delovnem mestu boste imeli zadoščenja.



SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
Teletekst: str. 316 - 342 - 343
18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.25 Tv Kocka: Videofleš: Ela: »Glas si-rene«
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

6.00 Aktualno: Euronews
6.05 Aktualno: Anima Good News
6.10 Nan.: 8 semplici regole
6.30 Dnevnik in vremenska napoved
6.45 Aktualno: Unomattina
10.00 Aktualno: Verdetto finale
11.00 Aktualno: Occhio alla spesa
11.25 17.00 Dnevnik in vremenska napoved
12.00 Variete: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik in gospodarstvo
14.10 Variete: Festa italiana
16.15 Aktualno: La vita in diretta
16.50 Dnevnik - Parlament
18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)
20.00 23.10 Dnevnik
20.30 Kviz: Affari tuoi
21.10 Nad.: Sant'Agostino (r. C. Duguay, i. A. Preziosi)
23.15 Aktualno: Porta a porta
0.50 Nočni dnevnik in vremenska napoved

6.00 Variete: Videocomic
6.10 13.30 Aktualno: Tg2 costume e società
6.25 Dok.: Indonesia, viaggio a Sumatra e Jakarta
6.50 13.50 Aktualno: Tg2 Zdravje
6.55 Aktualno: Quasi le sette
7.00 Variete: Cartoon Flakes
9.30 Aktualno: Sorgente di vita
10.00 Aktualno: Tg2punto.it
11.00 Variete: I fatti vostri (v. G. Magalli, A. Volpe, M. Cirillo)
13.00 20.30 Dnevnik
14.00 Aktualno: Il fatto del giorno (v. M. Setta)
14.45 Aktualno: Italia sul Due (v. L. Bianchetti, M. Infante)
16.10 Nan.: La signora del West
17.40 Variete: Art Attack
18.05 Dnevnik - kratke vesti, vremenska napoved in športne vesti
19.00 Dok.: Secondo Canale
19.35 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
21.05 Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti
21.45 Nan.: Senza traccia
22.30 Nan.: Criminal Minds
23.25 Dnevnik, sledi Punto di vista
23.40 Glasb.: Music Awards
1.15 Dnevnik - Parlament

6.00 8.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
7.30 Tgr Buongiorno Regione
8.15 Dok.: La Storia siamo noi
9.15 Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso
9.25 Aktualno: Figu - Album di persone notevoli
9.30 Aktualno: Cominciamo Bene - Prima, sledi Cominciamo bene
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
12.25 Aktualno: Tg3 Shukran
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano
13.10 Nad.: La scelta di Francisca
14.00 19.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.50 Aktualno: Tgr Leonardo, sledi Tgr Neapolis
15.10 Dnevnik - kratke vesti
15.15 Variete: Trebisonda, sledi Zorro
15.40 Variete: Melevisione
16.00 Aktualno: Tg3 GT Ragazzi
17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo
18.10 Vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.15 Nad.: Il principe e la fanciulla
20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 Dnevnik
21.10 Aktualno: Chi l'ha visto?
23.10 Šport: Replay

6.50 Nan.: Vita da strega
7.20 Nan.: Nash Bridges
8.20 Nan.: Hunter
9.45 Nad.: Bianca
10.30 Nan: Ultime dal cielo
11.30 Dnevnik in prometne informacije
11.40 Nan: Wolff - Un poliziotto a Berlino
12.30 Nan.: Un detective in corsia
13.30 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
14.05 Aktualno: Popoldanski Forum
15.10 Nan.: Hamburg Distretto 21
16.15 Nad.: Sentieri
16.40 Film: Love affair - Un grande amore (dram., ZDA, '94, i. W. Beatty)
17.30 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Nan.: Il comandante Florent
23.20 Film: Il cacciatore delle tenebre (srh., ZDA, '02, r. T.L. Wallace, i. J.B.Jovi)
1.10 Dnevnik - pregled tiska in vremenska napoved

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Aktualno: Mattino cinque (v. F. Paniciucci, C. Brachino)
9.55 14.05 Resničnostni show: Grande Fratello pillole
10.00 Dnevnik - Ore 10
11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik, okusi, vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nan.: CentoVetrine
14.45 Resničnostni show: Uomini e donne
16.15 Resničnostni show: Amici
16.55 Aktualno: Pomeriggio cinque (v. B. D'Urso)
18.00 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la notizia - La voce dell'influenza (v. E. Greggio, E. Iacchetti)
21.10 Resničnostni show: Grande Fratello (v. A. Marcuzzi)
0.20 Variete: Mai dire Grande Fratello
1.00 Nočni dnevnik in vremenska napoved

6.30 13.40, 17.25 Risanke
8.55 Nan.: Un genio sul divano
9.30 Nan.: A-Team
10.20 Nan.: Supercar
12.15 Aktualno: Secondo voi
12.25 18.30 Dnevnik in športne vesti
15.00 Nan.: Smallville
16.00 Nan.: I maghi di Waverly
16.50 Nan.: Zoey 101
19.30 Nan.: La vita secondo Jim
20.05 Risanka: Simpsonovi
20.30 Kviz: Cento x cento (v. E. Papi)
21.10 Film: Blood Diamond - Diamanti di sangue (dram., ZDA, '06, r. E. Zwick, i. L. DiCaprio)
22.05 0.35 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
23.50 Film: Air Rage - Missione ad alta quota (akc., ZDA, '01, i. C. O'Reilly)
Aktualno: Pokerlmania

7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik
7.35 Borgo Italia
8.05 Pregled tiska
9.00 Rotocalco ADNKronos
9.40 Nan.: Davide
11.25 Variete: Camper magazine
12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti
13.10 Aktualno: Videomotori
14.05 Variete: Animali amici miei
14.35 Dokumentarci o naravi
15.00 Novecento contro luce
17.00 Risanke - K2
19.00 Nogomet: Super calcio - Triestina
20.00 Športne vesti
20.10 Nogomet: Super calcio - Udinese
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Nogmetna tekma: Triestina - Pianenza
22.50 Dai nostri archivi
23.35 Dnevnik Montecitorio - leto 2010
23.40 Nan.: Cold Squad

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life
10.10 Punto Tg, sledi Due minuti in un libro
10.25 Nan.: L'ispettore Tibbs
11.30 Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Jag - Avvocati in divisa
14.05 Film: La poliziotta (kom., It., '74, i. M. Melato)
16.05 Nan.: Stargate SG-1
17.05 Dok. odd.: La7 Doc - In the Wild
18.00 Nan.: Relic Hunter
19.00 Nan.: Murder Call
20.00 Dnevnik
20.30 Aktualno: Otto e mezzo
21.10 Aktualno: L'Infedele (v. G. Lerner)
23.40 Šport: Senza titoli
0.40 Nočni dnevnik, sledi Otto e mezzo
1.45 Nan.: Il tocco di un angelo

6.30 Utrip (pon.)
6.40 Zrcalo tedna (pon.)
7.00 8.00, 9.00, 10.00, 15.00 Poročila
7.05 8.05, 9.05 Dobro jutro
10.10 Ris. nan.: Smrkci
10.35 Ris. nan.: Cofko Cof (pon.)
11.05 Šport špas, oddaja o športu, zdravlju in okolju (pon.)
11.35 Iz popotne torbe (pon.)
11.55 Ljudje in zemlja, oddaja Tv Koper (pon.)
13.00 18.55 Poročila, šport in vremenska napoved
13.15 Pogled na ...rimsko steklo (pon.)
13.25 Avsenikov zlati abonma - poklon Miku Sossu (pon.)
15.10 Dober dan, Koroška! (na sliki: **Bernarda Fink Inzko**)



15.45 Ris. nan.: Mladi znanstvenik Janko
15.55 Ris. nan.: Felikosva pisma
16.10 Lutk.igr.nan.: Bine
16.25 Otr. nad.: Ribič Pepe
16.45 18.40 Risanke
17.00 Novice, kronika, šport in vremenska napoved
17.20 19.50 Gledamo naprej
17.30 Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.)
18.25 Žrebanje 3x3 plus 6
19.55 Polemika
21.05 Nad.: Stara nergača
21.30 Na lepše
22.00 Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved
23.05 Podoba podobe
23.30 Glasbeni večer
0.15 Iz arhiva TVS - Tv dnevnik 01.02.1992 (pon.)

6.30 9.00, 1.25 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški infokanal
10.50 Sobotno popoldne (pon.)
13.00 Razkrita govorica plesa - Akadem-ska folklorna skupina France Marolt Šou (pon.)
14.00 Slovenski utrinki (pon.)
14.25 z arhiva TVS: Tv dnevnik 01.02.1992
15.45 Osmi dan (pon.)
16.15 Ars 360 (pon.)
16.30 Alpe-Donava-Jadran (pon.)
17.00 Prvi in drugi (pon.)
17.30 To bo moj poklic - Izob. serija (pon.)
18.00 Nad.: Razsodnost in rahločutnost (pon.)

18.50 Risanka: Rožnati panter - Čarobni avto
19.00 Iz sobotnega popoldneva
20.00 0.30 Dok. serija: Zemlja
21.00 Studio City
22.00 Pozdrav Afriki
22.30 Knjiga mene briga
22.50 Film: En dan

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Vsedanes - vzgoja in izobraževanje
15.00 Zgodbe z meje in o meji
16.00 Vesolje je...
16.30 Tednik
17.00 Avtomobilizem
17.25 Istra in...
18.00 Športna mreža
18.35 23.55 Vremenska napoved
18.40 23.00 Primorska kronika
19.00 22.00 Vsedanes - TV Dnevnik
19.25 Športne vesti
19.30 Kuharski recepti
19.50 Kino premiere
20.00 Sredozemlje
20.30 Artevisione
21.00 Meridiani - aktualna tema
22.15 Vzhod - Zahod
22.30 Športel
23.20 Športna mreža
0.00 Čezmejna TV - dnevnik v slovenskem jeziku

9.00 10.00 Novice
9.05 19.00, 23.30 Mozaik
10.05 16.40 Hrana in vino (pon.)
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in videostrani
17.10 Kultura: Festival Lukatelce 2009
17.40 Glasb. odd.: Naj viža
20.00 Dnevnik Tv Primorka, šport, vremenska napoved, kultura
20.30 Športni ponedeljek
21.30 Odbojka: Interliga, Salonit Anhovo - HypoTiroL Volleyballteam (A)
23.00 Dnevnik Tv Primorka in vremenska napoved (pon.)

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, sledi Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Začnimo skupaj; 9.00 Radio paprika; 10.10 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Radio brez meja; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbeni slovarček; 18.00 Hevreka - iz sveta znanosti; 18.40 Vera in naš čas; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranič; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 Pod dresom; 11.30 Osebnost Primorske 2009; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 16.15 Glasba po željah; 17.10 Prireditve; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Sotočja; 21.00 Indie ni Indija; 22.30 Radio Kažin.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Leto šole; 9.33 Zgodbe dvonožcev; 10.33 Ameriška duša; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Chiacchierate; 14.00 Proza; 14.45 Reggae in pillole; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Glasbena lestvica; 20.00 Giulianine note; 21.00 Odprti prostor; 22.00 Zgodbe dvonožcev in ne; 22.30 Leto šole; 23.00 The magic bus; 0.00 RS
SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.
SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.50, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30,

12.30, 14.30, 17.30, 19.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditve; 9.15 Na val na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.05 Teren; 11.00, 11.40 Ime tedna; 11.35 Obvestila; 12.20 Komentar ankete; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.15 Spored; 16.30 Telstar; 17.45 Šport; 18.05 Hip hop; 18.50 Napoved sporedov; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.30 Top albumov; 21.00 Vzhodno od rocka; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 V soju zborovetov.

SLOVENIJA 3
6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospeva; 11.40 Na štirh strunah; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogled v znanost; 13.30 Ženske v svetu glasbe; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 17.30 S knjižnega trga; 18.00 Nove glasbene generacije; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Mali koncert; 20.00 Koncert Evroadija; 22.05 Igra; 23.00 Jazz avenija, 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: <http://www.primorski.eu/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

NOGOMET - Vnaprej igrani tekmi 22. kroga A-lige

Napoli tretji na lestvici Bari nadigral Palermo

Petnajsti zaporedni pozitivni izid Neapeljčanov - Barreto (Bari) osmič zapored v gol

BARI/NEAPELJ - Bari lahko znova sanja o evropski ligi. Apulijsko moštvo se je po prepričljivi zmagi proti Palermu (kar s 4:2) vendarle približalo zgornjemu delu lestvice (-1 točka od Juventusa). Varovanci trenerja Venture so tudi tokrat prikazali za oko lep nogomet. Gostitelji so povedli z Bonuccijem in Alvarezmom, nato pa je Palermu uspelo izenačiti (Cavani in Pastore). Sodnik je nato Liveraniju pokazal rdeči karton (prekršek nad Allegrettijem), kar je še olajšalo nalogo Bariju. Tretji gol je iz enajstih metrov dal Barreto (8 zaporedni prvenstveni zadetek), še zadnjega pa Koman.

Na drugem vnaprej igranem srečanju 22. kroga A-lige je Mazzarijev Napoli vknjižil 15. zaporedni pozitivni rezultat. Napoli je z Genoo igral neodločeno 0:0, gostitelji pa so le prikazali lepšo igro in so imeli več priložnosti za gol.

VRSTNI RED: Inter 49, Milan 40, Roma, Napoli 38, Palermo 34, Juventus 33, Bari, Genoa 32, Cagliari 31, Fiorentina, Sampdoria 30, Parma 29, Chievo 28, Bologna 23, Lazio, Livorno 21, Udinese 20, Catania 19, Atalanta 17, Siena 13.

DANES (15.00): Cagliari - Fiorentina, Catania - Udinese, Chievo - Bologna, Milan - Livorno, Parma - Inter, Roma - Siena, Sampdoria - Atalanta, Juventus - Lazio (20.45).

Slovenec h Chievu, Cassano k Fiorentini?

FIRENCE/VERONA - Slovenski nogometni reprezentant Bojan Jokić bo

Mrežo
Palerma je
zatresel
tudi Edgar
Alvarez

ANSA



vsaj do konca sezone nosil dres Chieva. Triindvajsetletni Gorenjec, sicer stalni član slovenske izbrane vrste (doslej je igral pri francoskem Sochauxu), je kariero začel pri kranjskem Triglavu, nato pa prestopil v Gorico. Argentinski nogometaš Hernan Crespo se je po nezadovoljstvu s statusom pri Genoi preselel k tekmeču Parmi. Napadalec Samp-

dorie Cassano bo - kot je sinoči poročala satelitska televizija Sky - najbrž letošnjo sezono nadaljeval (na posodo) pri Fiorentini.

DVORANSKI NOGOMET - Španska futsal reprezentanca je še tretjič zapored in skupno petič osvojila naslov evropskega prvaka. V finalu v Debrecenu so Španci premagali Portugalsko s 4:2.

NOGOMET - V zaostali tekmi B-lige je na »Roccu« slavila zmago Piacenza

Triestine se še naprej drži smola

Večji del tekme so Tržačani napadali, a nazadnje izgubili s 3:1 - V prvem polčasu gostitelji zadeli s Cottafavo, v nadaljevanju Emilijci poskrbeli za preobrat

Triestina – Piacenza 1:3 (1:0)

STRELCI: v 10. Cottafava, v 10.dp in 19.dp Cani, v 45.dp Moscardelli.

TRIESTINA (5-3-1-1): Agazzi 6; Nef 6, Audel 6,5 (23.dp Della Rocca 5,5), Cottafava 5,5, Scurto 5,5, Sabato 6; D'Aversa 6, Gorgone 6 (6.dp Cossu 5), Testini 5; Pasquato 7, Godeas 5,5. Trener: Somma.

PIACENZA (4-4-2): Puggioni ; Avogadri, Iorio, Tonucci, Anaclerio;

Bianchi (1.dp Amodio), Sambugaro, Greco (27.dp Rincon), Cani; Moscardelli, Guerra (11.dp Sivakov). Trener: Ficcadenti.

SODNIK: Velotto iz Grosseta 5; OPOMINI: Audel, D'Aversa, Tonucci, Iorio, Puggioni, Avogadri; GLEDALCEV: 5.000.

Težko je komentirati gladek poraz ekipe, ki je stalno napadala, ustvarila vsaj 10 do 12 nevarnih priložnosti za gol in v prvih 45 minutah povsem nadigrala nasprotnika fizično, taktično in tehnično. A včeraj je bil vtis, da sta žoga in Puggionijeva vrata dva negativna magnetna pola, ki se odbijata. Žoga ni in ni hotela v nasprotnikovo mrežo, kljub temu, da so se Godeas in soigralci trudili in tudi pokazali velik napredek v igri v primerjavi z zadnjimi nastopi. Ni kaj, gre za sezono, ki je rojena pod nesrečno zvezdo in v takih sezonah postane obstanek v ligi edini cilj.

Kljub temu, da je med tednom bolj preizkušal staro postavitev s tremi polšpicami se je nazadnje trener Triestine Mario Somma odločil za igranje s petimi branilci. Potrdil je mladega Audela, ki je v zadnjih nastopih prepričal, le Nef je na desni prevzel D'Ambrosiovo mesto. Na sredini igrišča je po predvidevanjih igral izkušeni D'Aversa, medtem ko je edinemu napadalcu Godeasu pomagal mladi Pasquato. Prav slednji je bil v središču pozornosti v prvih minutah tekme. Posredno ali neposredno je bil vpleten v vsak napad Tržačanov, ki so tekmo začeli zelo spodbudno. Že nekaj časa nismo videli tako visokega tempa v napadu, za služen za to pa je ravno Pasquato, ki je



Giorgio Gorgone je moral zaradi poškodbe predčasno zapustiti igrišče

zadrževal žogo kolikor je bilo treba, nato pa bliskovito podal. V 6. minuti si je priigral prosti strel, ki ga je nato sam izvedel. Žogo je odbil živi zid, a šlo je le za trening, saj je imel le štiri minute kasneje novo priložnost. Tokrat je bil strel skoraj brezhiben; skoraj, ker se je odbil od prečke, a po odboju je bil Cottafava najbolj prišeben in zadel za povsem zaslužen vodstvo Triestine. Tržačani so tokrat pozitivno presenetili s hitrim kroženjem žoge, D'Aversa je dobro vodil sredino, Pasquato pa je igral med obrambo in zvezno vrsto Piacenze, kar mu je omogočalo, da je zaustavil žogo, se obrnil in nato se v podajal proti nasprotnikovim branilcem. Prav manjše število izgubljenih žog na sredini je Triestini omogočalo, da se je bolj umirjeno podala v napad. Piacen-

AFRIŠKI POKAL Nigerija še sedmič tretja Danes finale

LUANDA - Nigerijska nogometna reprezentanca je na afriškem prvenstvu v Angoli osvojila končno tretje mesto. Nigerija je v malem finalu v Bengueli premagala Alžirijo z 1:0 (0:0). Nigerijska nogometna reprezentanca je še sedmič afriško prvenstvo končala na tretjem mestu. To ji je pred tem uspelo v letih 1976, 1978, 1992, 2002, 2004 in 2006. Letos ji je bronasto odličje priigral Victor Obinna z lepim zadetkom v 55. minuti. Na drugi strani je teknica Slovenije na letošnjem svetovnem prvenstvu v Južnoafriški republiki ponovila »uspeh« iz leta 1982.

V današnjem finalu, ki bo ob 17. uri (po Eurosport), se bosta pomerila Gana in Egipt.

TOGO SUSPENDIRAN - Izvršni odbor afriške nogometne zveze (CAF) je Togu prepovedal nastope na prihodnjih dveh afriških prvenstvih. CAF se je za kazen odločil, ker so nogometaši Toga po strelskem napadu v provinci Cabinda, v katerem sta umrla pomočnik trenerja in predstavnik za stike z javnostmi, zapustili letošnje prvenstvo. Togo bo ob prepovedi igranja moral plačati še 50.000 dolarjev denarne kazni.

TENIS - V Avstraliji Serena Williams 12. kot rojakinja Billie Jean King

MELBOURNE - Ameriška teniška igralka Serena Williams je zmagovalka letošnjega prvega turnirja za grand slam, potem ko je v finalu odprtega prvenstva Avstralije v Melbournu premagala Belgijko Justine Henin s 6:4, 3:6 in 6:2. Mlajša od sester Williams v zadnjem desetletju kroji ženski teniški vrh, v Melbournu pa je doživela še enega od številnih vrhuncev v svoji bogati karieri. Prvopostavljena Američanka, sicer tudi številka 1 na lestvici WTA, je po zmagoslavju nad Henininovo že petič osvojila odprto prvenstvo Avstralije. Pred tem je bila najboljša v letih 2003, 2005, 2007 in 2009. Osemindvajsetletna Williamsova je osvojila že dvanajst turnirjev za grand slam, s tem dosežkom se je na večni lestvici izenačila s svojo slovito rojakinjo Billie Jean King. Pred Williamsovo in Kingovo so še Američanke Martina Navratilova in Chris Evert (obe po 18), Hellen Wills Moody (19), Nemka Steffi Graf (22) in Avstralka Margaret Smith Court z rekordnimi 24 zmagami na turnirjih za grand slam.

Danes bo na sporedu moški finale (9.30 po Eurosportu), na nasprotni strani mreže pa si bosta stala Švicar Roger Federer in Britanec Andy Murray.

JADRANJE - Slovenski jadralac Gašper Vinčec je na drugi tekmi svetovnega pokala v Miamiu osvojil tretje mesto. Finalno regato razreda finn je končal na drugem mestu in za točko prehitel Američana Zacha Rileyja. Zmagal je Britanec Edward Wright pred rojakom Gilesom Scottom. Vinčec je dan pred sklepnim obračunom zasedal četrto mesto ter v bitki za odličja napadel. Na koncu je Wright zbral 28 točk, Scott 48, Vinčec pa 52.

KOŠARKA - Liga NLB: Union Olimpija - FMP 95:54, Zagreb - Radnički 87:80, Crvena zvezda - Cedevita 83:63, Budućnost - Široki Brijuni 77:57. A-liga: Biella - Caserta 67:84 (Plisnić 14; Ere 24), Benetton Treviso - Cantù 96:92 (Kus 34; Green 21); A2-liga: Snaidero - Umana Venezia 70:58 (Harrison 21); B-liga amaterjev: Calligaris - Rovereto 75:60.

B-LIGA ZAOSTALE TEKME 19. KROGA									
Cittadella - Ancona 1:0, Mantova - Crotone 2:1, Sassuolo - Salernitana 3:2, Triestina - Piacenza 1:3									
Sassuolo	23	11	9	3	37:22	42			
Lecce	23	12	6	5	35:25	42			
Cesena	23	10	9	4	31:13	39			
Ancona	23	11	4	8	32:25	37			
Grosseto	23	9	9	5	34:32	36			
Brescia	23	10	5	8	31:28	35			
Empoli	23	9	7	7	28:25	34			
Frosinone	23	10	4	9	32:36	34			
AlbinoLeffe	23	8	8	7	31:31	32			
Modena	23	9	5	9	20:22	32			
Torino	23	8	7	8	28:21	31			
Ascoli	23	8	7	8	35:34	31			
Gallipoli	23	7	8	8	21:29	29			
Cittadella	23	7	8	8	28:27	29			
Vicenza	23	6	10	7	21:21	28			
Triestina	23	7	6	10	24:33	27			
Padova	23	6	8	9	24:26	26			
Reggina	23	7	5	11	27:34	26			
Mantova	23	5	10	8	26:28	25			
Crotone (-2)	23	6	9	8	23:30	25			
Piacenza	23	6	6	11	19:28	24			
Salernitana	23	3	6	14	21:38	15			
PRIHODNJI KROG (6.2.): Ancona - AlbinoLeffe, Cittadella - Cesena, Crotone - Empoli, Frosinone - Lecce, Gallipoli - Grosseto, Mantova - Ascoli, Modena - Salernitana, Piacenza - Padova, Torino - Brescia, Triestina - Sassuolo									



ALPSKO SMUČANJE - Veleslalom za 49. Pokal Vitranc v Kranjski Gori

Slovenci spet brez finala, trije »azzurri« v prvi deseterici

Zmagal je dvajsetletni Hirsher - Blardone 4., Simoncelli 5. in Ploner 7., najboljši Slovenec Kürner na 42. mestu



Marcel Hircher se je rodil 2. marca 1989 v Annabergu v Avstriji. Dvajsetletnik je letos stopil petkrat na stopničke: zbral je dve zmagi v veleslalomu (vključno z včerajšnjo), trikrat pa je bil drugi: po enkrat v slalomu, veleslalomu (v petek v Kranjski gori) in v superkombinaciji

ANSA

ŽENSKI SMUK Vonnova ni podaljšala niza petih zmag

SAINT MORITZ - V St. Moritzu se je končal niz petih smukaških zmag Američanke Lindsey Vonn. Zmagovalka včerajšnjega zadnjega smuka pred olimpijskimi igrami je bila Maria Riesch, ki je tako osvojila 13. zmago kariere, toda prvo v smuku po več kot treh letih. Druga z zaostankom 79 stotink je bila Francozinja Ingrid Jacquemod, tretja pa Švicarka Fabienne Suter. Vodilna v skupnem seštevku Vonnova je bila včeraj peta, saj je naredila napako. Najboljša Italijanka je bila tokrat Lucia Recchia na 6. mestu, Nadia Fanchini pa je bila 15. Tina Maze, ki je lani na istem prizorišču slavila prvo slovensko žensko smukaško zmago v pokalu v zgodovini in je tekmovala kot branilka zadnje smukaške zmage v tem švicarskem zimskošportnem središču, je zaradi večje napake (naredila jo je na istem mestu kot Vonnova) zaostala skoraj pet sekund in ni osvojila točk. Osvojila je 45. mesto, Maruša Ferk pa tekme ni končala.

Riescheva se je s prepričljivo zmago v skupnem seštevku svetovnega pokala približala Vonnovi na 61 točk, prav tako pa ima Nemka, ki je odlično presmučala zlasti spodnji del proge, še možnosti za mali kristalni globus v smukaški razvrstitvi. V skupni razvrstitvi vodi Vonnova s 1.211 točkami, Rieschova je druga s 1.150, Pärsonova pa ima 886 točk. Mazejeva je peta s 656 točkami.

Danes bo superveleslalom (ob 10.55 po Slo2 in Rai sport più), ki bo tudi zadnja tekma ženskega dela pokala pred olimpijskimi igrami prihodnji mesec v Vancouvru.

Izidi: 1. Maria Riesch (Nem) 1:41,31; 2. Ingrid Jacquemod (Fra) +0,79; 3. Fabienne Suter (Švi) +0,96; 4. Anja Pärson (Šve) +0,97; 5. Lindsey Vonn (ZDA) +1,21; 6. Lucia Recchia (Ita) +1,29; 7. Marion Rolland (Fra) +1,40; 8. Aurelie Revillet (Fra) +1,45; 9. Alice McKennis (ZDA) +1,59; 10. Chelsea Marshall (ZDA) +1,74.

GRE V VANCOUVER - Na kliniki Schulthess v Zürichu so uspešno operirali zlomljeni palec desne roke švicarskega alpskega smučarja Didierja Cucha, ki je padel v petek na veleslalomu v Kranjski Gori. Po napovedih se bo Cuche lahko že najkasneje v roku enega tedna vrnil nazaj na smuči, kar pomeni, da njegov olimpijski nastop ni vprašljiv.

KRANJSKA GORA - Veleslalom in Kranjska Gora ostajata za slovenske smučarje začarana. Tako kot v petek tudi včeraj v finalu ni bilo slovenskih predstavnikov, četrtič zapored pa so Slovenci na veleslalomih pod Vitrancem ostali brez uvrstitve med prvo trideseterico.

Boljše se je včeraj pisalo italijanskim smučarjem, saj se je kar osem »azzurrov« uvrstilo v prvo trideseterico. Zmago je tokrat odnesel dvajsetletni Avstrijec Marcel Hirscher, drugi je bil Norvežan Kjetil Jansrud (+0,45), tretji pa Američan Ted Ligety (0,58). Massimiliano

Blardone je bil po prvem spustu drugi, zaključil pa je na četrtem mestu. Davide Simoncelli je v drugem spustu bil odločnejši in iz 11. mesta napredoval do petega mesta. Med prvo trideseterico so se med »azzurri« uvrstili še Ploner (7.), Mölgg (12.), Gufler (24.), Eisath (25.), Schieppati (26.) in Heel (27.).

V slovenskem taboru sta veleslalom zaključila samo Miha Kürner na 42. (+4,82) in Patrick Jazbec na 44. mestu (+5,18), nastopa pa niso končali Aleš Gorza, Janez Jazbec, Andrej Krizaj in Matic Skube. Veleslalom ostaja tako rezul-

VANCOUVER 2010 - Veliko zanimanje za hokejske dvoboje

»Gladiatorji« na ledu

Hokej je verjetno prva športna asociacija, ko beseda nanese na Kanado - Zvezdniki NHL



VANCOUVER - Čeprav bodo v Kanadi med 12. in 28. februarjem zbrani najboljši smučarji, tekači, skakalci, deskarji, drsalci in drugi junaki zimskih športov, je že zdaj jasno, kateri športniki bodo najbolj ogreli domače navijače. Hokej je šport številka ena v Kanadi in letošnje igre bodo priložnost, da si domači zvezdniki zagotovijo status olimpijskih herojev. Hokej je verjetno prva športna asociacija, ko beseda nanese na Kanado.

Začetki športa v tej obliki imajo korenine v Kanadi, Kanadčani so bili dolga leta najuspešnejši na olimpijskih igrah in svetovnih prvenstvih, Kanadčani so ogromno prispevali k bogati tradiciji lige NHL. Zdaj imajo igralci z javorovimi listi na prsih priložnost, da se dokažejo še pred domačimi gledalci in ponovijo uspeh z iger pred osmimi leti v Salt Lake Cityju.

Takrat so v finalu iger pri južnih sosedih v ZDA premagali prav domačine za sladko olimpijsko zmago slavje. Nekoliko bolj grenki so spomini na zadnje olimpijske boje, saj so gostitelji letošnjih iger ostali celo brez medalje. Na prejšnjih igrah na svojem terenu pred 22 leti v Calgaryju so bili v drugačnih, »amaterskih« časih prav tako neuspešni, ostali so brez medalje, zlato je osvojila Sovjetska zveza. Zlato so v Torinu 2006 dobili njihovi nasledniki Rusi, ki jih na Kanado v zadnjih letih vežejo lepi spomini. Pred dvema letoma so v Halifaxu in Quebecu, na sploh prvem svetovnem prvenstvu v Kanadi, tudi osvojili zlato.

Prizorišče najpomembnejših



olimpijskih bojev v Vancouvru bo Canada Hockey Place. Takšno ime je zaradi zahtev MOK začasno dobila dvorana GM Place, dom moštva NHL Vancouver Canucks. Dobro desetletje star objekt lahko sprejme 18.600 gledalcev. Kot drugo prizorišče pa bodo v Vancouvru uporabili manjšo (6800 sedežev) dvorano Thunderbird Arena.

Sanje o olimpijskem nastopu se bodo uresničile 12 ekipam v moški in osmim v ženski konkurenci. V igri za nastop so bili do zadnje kvalifikacijske stopnje tudi Slovenci. Vendar so se želje Slovenije po prvem nastopu na OI v obdobju samostojne države končale na lanskem kvalifikacijskem turnirju v Nemčiji. Za le eno prosto mesto so igrali štirje, na

koncu so vstopnico dobili Nemci. Ti so se tako pridružili uveljavljenim veleslalom, devetim najboljšim državam na svetovni lestvici, ter še dve tekmicama, ki sta si pravico do olimpijskih bojev prav tako priborili v kvalifikacijah. V Vancouvru bodo v predtekmovanju nastopili v skupini A Kanada, Švica, ZDA in Norveška, v skupni B Rusija, Češka, Slovaška in Latvija, v skupini C pa Švedska, Finska, Belorusija in Nemčija. Najboljše štiri ekipe po predtekmovanju si bodo neposredno zagotovile četrtfinale, drugih osem pa se bo v kvalifikacijskih tekmah pomerilo za štiri mesta v odločilnih bojih.

Pri ženskah, kjer so ekipe razdeljene v dve skupini (Kanada, Šved-

SANKANJE Zöggelerju že deveti svetovni pokal

CESANA - Z 49. zmago je 36-letni južnotirolski sankar Armin Zöggeler osvojil že 9. svetovni pokal. In to le slaba dva tedna pred začetkom zimskih olimpijskih iger. Južnotirolski športnik je v svoji karieri osvojil 5 svetovnih naslovov, 2 olimpijska, 2 evropska in 9 svetovnih pokalov.

SMUČARSKI SKOKI - Avstrijski smučarski skakalci so zmagovalci ekipne preizkušnje svetovnega pokala v poletih v Oberstdorfu. Avstrijci (1560,4 točke) so drugouvrščene Norvežane premagali za 21,2 točke, tretji so bili Finci. Slovenci (1405,5 točke) so tekmo končali na petem mestu. V slovenski ekipi je bil pričakovano najboljši Robert Kranjec. V prvi seriji je pristal pri 207, v drugi pa pri rekordnih 226 metrih padel. Najboljši slovenski letalec se ob padcu ni poškodoval, dokazal pa je, da je trenutno v vrhunski »letal-ski« formi.

FURLAN 8., KOROŠKI SLO- VENEČ 9. - Nordskijski kombinatorci se v Seefeldu merijo na zadnjih tekmah pred OI v Vancouvru. Prvo tekmo je dobil Nemec Eric Frenzel, ki je vodil že po skoku, v teku pa prednost zanesljivo ubranil. Drugo mesto je zasedel Avstrijec Mario Stecher, tretji pa je bil Japonec Aki-to Vatabe. Mitja Oranič, edini slovenski predstavnik, je s 26. mestom osvojil novih pet točk. Veliko boljša sta bila Furlan Alessandro Pittin (8. mesto) in koroški Slovenec, ki tekmuje za Avstrijo, Tomaž Druml (9.).

PRETRESLJIVO - Švedsko hokejsko in športno javnost je pretresel tragični dogodek na hokejski tekmi: 62-letni sodnik je umrl, potem ko ga je v glavo zadel plošček. Pomagati ni mogla niti takojšnja zdravniška oskrba v dvorani, nesrečni sodnik je poškodbam podlegel še pred prevozom v bolnišnico.

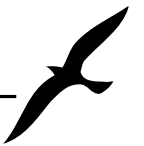
ska, Švica, Slovaška ter ZDA, Finska, Rusija, Kitajska), imajo status prvih favoritnih domače igralke, zmagovalke zadnjih dveh olimpijskih turnirjev.

Ženski hokej ima domovinsko pravico na OI šele od leta 1998.

Canada Hockey Place bo v drugi polovici februarja pravo mra-vljšče hokejskih zvezdnikov. Letos ne bo običajnih sporov med ligo NHL in vodilnimi v olimpijski organizaciji glede nastopov najboljših v državnih reprezentancah - prvenstvo najmočnejše lige na svetu bodo namreč v času iger prekinili in tako poskrbeli, da bodo prav vsi najboljši imeli možnost nastopa pod petimi olimpijskimi krogi.

In slavnih imen res ne bo manjkalo: od domačinov Martina Brodeurja, Ricka Nasha, Erica Staala, Dannyja Heatleyja, Sidneyja Crosbyja, Čehov Patrika Eliaša, Jaromira Jagra, Martina Havlata, Tomaša Vokouna, do Fincev Teemuja Selanneja, Sakuja Koivuja, Jereja Lehtinena, Rusov Jevgenija Malkina, Aleksandra Ovečkina, Sergeja Gončarja, Švedov Nicklasa Lidstroema, Frederika Modina, Daniela Alfredssona, do Američanov Briana Rafalskija, Patricka Kana ali Chrisa Druryja - navijači bodo vsekakor prišli na svoj račun.

Prireditelji si obetajo polno dvorano na vseh tekmah, pa čeprav za navadne gledalce olimpijski hokejski boji ne bodo najbolj poceni. Za predtekovanje bo za najcenejše vstopnice treba odšteti po 50 dolarjev, najdražje v finalu imajo izhodiščno ceno 775 dolarjev.



ODBOJKA - Polfinale moškega državnega pokala

Loris Manià obstal v polfinalu

Modena je izgubila proti Trentu s 3:0 - V finalu tudi Cuneo

MONTECATINI - Slovenski odbojkar Loris Manià je svoj krstni nastop v finalnem delu italijanskega pokala končal v polfinalu. Modena, kjer igra števerjanski libero, je proti tačas najboljši ekipi italijanske A1-lige Itas Trentu izgubila po treh nizih (3:0). Zimski prvak Trento se je z zmago prvič v zgodovini uvrstil v finale pokala, v katerem se bo danes pomeril s Cuneom.

V prvih dveh nizih se je Modena enakovredno borila in bila ves čas za petami Trenta, ki je vselej imel zavajajoče igre v svojih rokah. Najbolj zanimiv je bil prvi niz, ko je Trento že povedel na 20:16, nato pa se je Modena z Dennisom na čelu (14 točk) približala na točko (21:20). Takrat je z dvema napakama v sprejemu ponovno dopustila Trentu nekaj točk naskoka (23:20), nato pa se je spet približala (23:22). Salla, ki je bil glavni adut zmagovalcev, je bil v končnici z bloki odločilen za zmago. Drugi niz je bil izenačen vse do konca, kjer je v osredje stopil Kaziy-ski. V zadnjem nizu pa je Trento prevzel naskok že po uvodnih udarcih in vodstvo upravljal vse do konca. Manià je sprejel 23 žog, 70 % pozitivno in 43 % odlično z dvema napakama.

Prav tako je bilo v sezoni 2002/03, ko je v polfinalu igral gabriški odbojkar Matej Černic. Černičeva Modena je takrat izgubila z Macerato, letos pa je bil proti Maniajevi Modeni boljši Trento.

V drugem polfinalu včerajšnjega večera v glasni dvorani v Montecatiniju pa je slavil zmago Cuneo (3:1). Tekma se je odločila po štirih nizih: v



Manià je sprejel 23 žog, 70 % pozitivno in 43 % odlično z dvema napakama

FOTO VIGNOLI

prvih treh nizih sta si bili ekipi povsem enakovredni. Sisley je začel z zmago v prvem nizu, v nadaljevanju pa je Cuneo igral bolj prepričljivo. V zadnjem nizu je igralcem iz Trevisa dopustil samo 13 točk (tudi 5 asov).

Danes se bosta v finalu torej pomerili prvi dve sili prvenstva A1-lige: Trento in Cuneo.

Izidi polfinala: Itas Diatec Trentino - Trenkwalder Modena 3:0 (25:22,

25:23, 25:20); Bre Banca Lannutti Cuneo - Sisley Treviso 3:1 (20:25, 25:23, 25:23, 25:13)

Danes: ob 18.00 finale: Itas Diatec Trentino - Cuneo.

Srednjeevropska odbojarska liga, ženske: Žilina Noba KGM Branik 0:3, Rijeka - Calcit 3:1, Split - Sloving Vital 3:0. **1. DOL:** Calcit - ACH Volley 0:3, Marchil Prvačina - Salonit Anhovo 2:3 (-23, -19, 16, 21, -13).

ROKOMET - A1-liga

Prato v Trstu položil orožje

Tržačani zmagali z 39:26 - Nepogrešljivi Nadoh

Pallamano TS – Prato 39:26 (21:12)

PALLAMANO TS: Modrušan (19 obramb), Zaro (4); Sedmak 2, J. Radojkovič 9 (1), Nadoh 12 (3), Carpanese 4, Visintin 2, Pernich, Ionescu 3, Leone 1, Lo Duca 6, Fanelli, Zampollo. Trener: Bozzola.

PRATO: Amendolagine 1 (7 obramb), Turini (1), Mannocci (3); Carmignani 1, Cortese 5 (2), Dei 6, Fondelli, Moro, Radukić 2, Roberti, Ronchi 2, Rossi 7, Pozzi 2. Trener: Moradei.

IZKLJUČITVE: Pall.Trieste 18 min, Prato 6 min; 7-METROVKE: Pall.Trieste 4 (4), Prato 5 (4).

Tekma med Trstom in Pratom je pred leti odločala o naslovu italijanskega prvaka, tokrat pa je šlo »le« za pomembno srečanje za mesta tik pod vrhom A1-lige. Tržaški rokometarji pa so sinoči z vrhunskim nastopom že v prvem polčasu strli odpor nasprotnika, ki je prišel v Trst morda demotiviran. Tujec Toskancev Radukić je bil namreč poškodovan in je tako večji del tekme presedel na klopi. Vstopil je šele v drugem polčasu, a so ga fizične težave več kot očitno omejevale.

Že ob koncu prvega polčasa je bila tekma jasno usmerjena v korist domače ekipe, ki si je s trdo obrambo in raznolikimi napadi v tridesetih minutah priigrala devet golov prednosti. Prato se je boril približno deset minut, ko so zaoztajali le za gol (8:7), nato pa je obramba 3-2-1 za katero se je odločil trener Moradei, popustila in dvojica Nadoh-Radojkovič (v prvem polčasu sta dosegla 14 od skupnih 21 golov) je začela zadeti z vseh položajev. Pri stanju 13:9 je prišlo do odločilnega delnega izida 6:0,

ki je domače popeljal do prednosti desetih golov.

V drugem polčasu je Prato stisnil zobe in se je poskušal približati nasprotniku, tudi po zaslugi številnih kazenskih minut, ki jih je sodniški par naložil domači ekipi (na koncu tekme bo razmerje med ekipama 18:6). Varovanci trenerja Bozzole pa niso nikoli popustili, tudi proti obrambi 4-2 Prata so Visintin in soigralci le našli protirožje in tako prednost domačih ni bila nikoli manjša od sedmih golov. Z nepogrešljivim Nadohom (12 strelav, 12 golov) in vrhunskim Modrušanom je bilo za Prato nemogoče misliti na kaj več kot časten poraz. Mladi, ki so vstopili proti koncu tekme, pa so popeljali Tržačane celo do maksimalne prednosti 13 golov prav sekundo pred zvokom sirene. (I.F.)

EVROPSKO PRVENSTVO

V finalu Hrvaška in Francija

Danes se bo v avstrijski prestolnici na Dunaju končalo evropsko rokometno prvenstvo. Francozi so v prvem včerajšnjem polfinalnem obračunu zanesljivo opravili z Islandci (36:28), v drugem pa so Hrvati po hudem boju ugnali Poljake (24:21). Zadnji tekmovalni dan zaključnega turnirja bo rezerviran za najboljši prestižni tekmi: v malem finalu, ki se bo začel ob 15. uri, se bodo pomerili islandski in poljski, v velikem finalu (ob 17.30) pa francoski in hrvaški rokometarji.

VATERPOLO - A2-liga: Pallanuoto TS - Bologna 9:10 (Kristović 5); **jadranska liga:** Rokava Koper - Split 11:8.

BALINANJE - Play-out deželne C-lige

Gaja izpadla

Tržaški Portuale je bil tokrat boljši in zmagal s 16:4



Gajevci so se poslovili od deželne C-lige

KROMA

V včerajšnjem odločilnem srečanju za obstanek v deželni C-ligi je Gaja podlegla Portualeju s 14:6 in tako bo morala prihodnjo sezono igrati v 1. kategoriji. Ključ dvojnega obračuna lahko sintetiziramo s stavkom, da je bil Skupek za bivše soigralce dejansko nerešljiva uganika. V dveh obračunih ni okusil poraza, nasprotno je za Portuale zbral 12 točk. K včerajšnji zmagi pa je odločilno pripomogel drugi Slovenec med »pristančniki«, veteran Doljak, ki mu je uspel preobrat s Calzijem (krog). Doljak je zablestel tudi pozneje v dvojicah, ko je bil skupaj z Zocom boljši od Gajeve dvojice (Lorenzi, M. Rosati in A. Rosati), s 13:1. V vrstah Gaje je skušal na vse kriplje reševati potapljaško ladjo le Sancin, sicer le blede senca tistega pred tednom dni, ki je dokazal da spada med boljše tržaške balinarje, saj je z zrelemi izbirami v bližnjem in obveznem zbijanju spreobrnil v svojo korist srečanje (20:19), ki je do polovice bilo v gladko korist Micheliju. Že

dobro igrana štafeta Skupek-Zocco ni dovolila presenečenj s 33:27, saj je gladko premagala A. Rosatija in Leghisso. V tehničnem zbijanju sta si ekipi razdelili točke. Najprej je Battain za (9:8) premagal A. Rosatija, nato pa je bil včeraj ne preveč razpoloženi Capitano z 12:8 boljši od Armanija. Odločilen korak h končni zmagi je nato v hitrostnem zbijanju napravil Skupek, ki je po rahli krizi v zadnji tretjini (5 zgrešenim zaporednim udarcem) z neustavljivim finišem vendarle ukrotil Leghisso (27:24). Pred zadnjim obratom je tako Portuale vodil z 8:4. Nekaj upanja je vlil le Sanzin, ki je premagal Micheliju s 13:6. Za gajevce je na ostalih igriščih slabo kazalo. Obe dvojici sta bili v velikem zaostanku. O prvi smo že spregovorili, druga z Kramarjem, capitaniom (Leghisso) je z 12:5 podlegla Tenzeju in Skupku, zato ni preostalo drugega kot, da se preda trojka (Žagar, Gabrielli in Calzi), ki je zaostajala s 7:10 proti Steblu, Stocovazu in Armaniju (Battainu). (Z.S.)

NOGOMET - Jubilejni nastop Iva Križmančiča

Poškodba, mirovanje in ... 100. na igrišču



Branilec Zarje Gaje Ivo Križmančič na arhivskem posnetku

KROMA

Po dveh sezonah mirovanja zaradi poškodbe kolena se je letos vrnil k Zarji Gaji 26 letni Ivo Križmančič, ki je krstni nastop v članski ekipi opravil v sezoni 2002/03. V prvem kolu prvenstva 2.AL ko je Zarja Gaja šla v goste Medei (22.9.2002), ga je namreč takratni trener vzhodnokraske ekipe Vinko Vižintin poslal na igrišče že od prve minute. V tej sezoni je Ivo igral 22 tekem, v naslednji sezoni, ko je ekipo vodil Vojko Križmančič in je izpadla v 3. AL je bil 22-krat prisoten. V sezoni 2004/05 (v 3.AL) ga je trener Nonis poslal na igrišče 18-krat in Ivo je prispeval svoj delež k napredovanju ekipe v 2.AL. V naslednji sezoni vedno z Nonisom je igral 14 tekem, v sezoni 2006/2007 pa mu je Nonis zaupal 19 krat. Po dveh sezonah mirovanja je Ivo letos spet oblekel modro rumeni dres članske ekipe in s petim nastopom v zaostali tekmi Zarja Gaja – Fiumicello (6.1.2010) prišel do stotega prvenstvenega nastopa.

1300. gol Krasa

V prvi tekmi povratnega dela prvenstva elitne lige (Kras–Azza-nese), čeprav Kneževiču in soigralcem ni uspelo do gola je za to poskrbel nasprotni igralec, ki je z autogolom presenetil lastnega vratarja. To pa je bil 1300 prvenstveni zadetek ekipe Krasa v 35 sezonah igranja v amaterskih prvenstvih.

Skupno je Kras v 14 prvenstvih v 3.AL (318 tekem) dal 519 golov, v 16 prvenstvih 2.AL (476 tekem) dal 551 golov, v 1 prvenstvu 1.AL (30 tekem) dal 57 golov in v 4 prvenstvih promocijske lige (106 tekem) dal 173 golov.

Kras je tako po nedeljski (Virtus Corno) 931 odigrani prvenstveni tekmi skupno zbral 1207 točk (368 zmag, 269 neodločenih rezultatov, 294 porazov) dal 1300 in prejel 1088 golov.

Bruno Rupel

NOGOMET

Preložili mladinska prvenstva

Deželna nogometna zveza je včeraj dopoldne preložila na kasnejši datum vse tekme mladinskih deželnih in pokrajinskih prvenstev, ki so bile na sporedu včeraj in danes. Razlog so bila zasnežena igrišča in slabe vremenske razmere. V uradnem sporočilu zveze obenem piše, da so na kasnejši datum preložili tudi ljubiteljska prvenstva. Člani, od elitne do 3. amaterske lige, pa naj bi danes stopili na igrišče, seveda kjer bo to mogoče. Včeraj jutraj so bila igrišča na Krasu in na Goriškem pokrita s tanko snežno odejo. V popoldanskih urah je bilo stanje, vsaj na tržaškem Krasu, že boljše, saj se je sneg v glavnem stalil. Na Goriškem je sicer še vztrajal. Zadnje besedo bodo torej imeli sodniki.

1. AL: Medea - Mariano 2:2; **2. AL:** San Canzian - Fiumicello 2:1.

JUTRI PO TV KOPER-CAPODISTRIA

Športel o proseški Rouni

Glavna tema jutrišnje športne oddaje Športel (po TV Koper - Capodistria ob 22.30) bo proseška Rouna. V studiu se bosta z voditeljem Malalanom pogovarjala občinski svetnik Stefan Ukmur in predsednik Primorja Robert Zuppin. Po telefonu se bo v razpravo vključil tudi zgoniški župan Mirko Sardoč. Rdeča nit bo bodoča namembnost proseške Rouna, na kateri načrtujejo gradnjo ragby igrišča, vprašljivo pa je, katero vlogo bi v tem imelo proseško nogometno društvo. V oddaji naj bi sodeloval tudi predsednik Jusa Prosek Bruno Rupel, ki pa je povabil odklonil, češ da ne bo dajal še izjav, dokler ne bo vse bolj jasno.

Ob pogovoru so sodelavci pripravili prispevke z igrišč. Kamera je obiskala tekmo balinarjev Gaja - Portuale, sledili pa bodo prispevki nogometnih tekem Krasa in Vesne ter košarkarskih tekem Jadrana in Brega.

Oddajo bo sklenila nagradna igra Poglej me v oči.



DEŽELNA C-LIGA - Pozitivni krog

Bor in Breg sta se prvič skupaj veselila zmage

Na Stadionu 1. maja Radenska premagala vodilni Roraigrande - Brežani prepričljivo

Breg - Ardita 75:64 (13:12, 40:23, 56:46)

BREG: Bozic 15 (3:7, 3:7, 2:5), Klabjan 15 (11:11, 2:5), Jevnikar 6 (2:2, 2:4, 0:1), Buttignon 2 (2:4, 0:1, -), Klarica 21 (3:4, 3:4, 4:9), Paulin 3 (1:2, 1:1, -), Gianechetti 13 (3:3, 5:10, -), n.v. Zeriali, Švara, Bandi in Nadlišek. Trener: Krašovec.

Breg je po dveh porazih vknjižil prvi točki v povratnem delu prvenstva. Neugodno Ardito, ki je bila na lestvici tik pred njimi (s 4 točkami prednosti), so pred domačimi gledalci še drugič premagali.

Uvodni del je skazila raztrgana igra z agresivno obrambo in napakami v napadu na obeh straneh. Minimalno razlika si je Breg priigal šele na koncu, čeprav je v 5. minuti imel tudi 3 točke naskoka. Edini zanesljiv strelec je bil v tem delu Klabjan, ki je od 13 doseženih točk dal 7. Odločilna je bila druga četrtina, ko je Breg prevzel prednost in jo naposled obdržal do konca. Po prvih petih minutah izenačene igre je Klarica zadel dve, Bozic pa eno trojko. Tako je Breg povedel na deset točk, v nadaljevanju pa prednost še povečal na 17 točk. Ardita je bila v tem delu povsem brez moči, domače igralce pa je v napadu vodil Klarica (v tej četrtini 13 točk), v obrambi pa je prevladala ekipna igra.

Gostje iz Gorice se v drugem polčasu niso vdali. Borbenost obeh ekipe je z dokajšnjo mero nervoze prežela igro, ki so jo tako prekinile številne osebne napake. Z delnim izidom 16:23 se je Ardita v tretji četrtini približala brežanom; zaostanek je zmanjšala na deset točk predvsem s protinapadi. Vse manjša razlika pa ni prestrašila Krašovčevih varovancev, ki so z uvodno trojko Bozica spet prevzeli varno prednost in to upravljali vse do konca predvsem po zaslugi preciznih izvajanih prostih metov (11 točk od 19 po prostih mestih). (V.S.)

Bor Radenska – Roraigrande 68:62 (15:11, 33:22, 51:40)

BOR RADENSKA: Crevatin 12 (-, 2:5, 2:5), Bole 7 (-, 2:3, 1:4), Štokelj 1 (1:2, 0:4, -), Bocciai 2 (-, 1:1, -), Madonia 4 (2:2, 1:4, 0:2); Pilat 14 (8:9, 3:5, 0:1), Sušteršič 5 (1:2, 2:4, 0:2), Alberti 3 (1:2, 1:5, -), Krizman 18 (6:8, 3:5, 2:2), Zannini 2 (2:2, 0:2, -), Devčič n.v., Pertot n.v. Trener: Zovatto. SON: 29; PON: Bole (36). SKOKI: 28 (19 v obrambi, 9 v napadu).

Bor Radenska je po 4 zaporednih porazih končno znova okusil slast zmage, ki je bila še toliko večja, saj je sinoči

na Stadionu 1. maja padel vodilni Roraigrande, ki je do včeraj imel kar 13 zmag in le 4 poraze. Pohvalo za pomembno zmago zaslužijo prav vsi igralci, saj so košarkarji svetoivanskega društva sinoči na parketu dali res vse od sebe.

Radenska je srečanje pričela s pravo nogo in je skozi vseh 40 minut diktirala tempo igre, žal pa Krizman in soigralci si niso uspeli nikoli priigrati odločilne prednosti. Vsakič ko so povedli za 10 in celo 11 točk, so namreč gostje s hitrim in izkušenim Colombisom na čelu, ki je bil predvsem iz razdalje res neustavljiv (na koncu je zbral celih 23 točk), zaostanek vedno znižali na same 3 točke. Tekma se je odločila tako v zadnji četrtini, ki se za gostitelje ni pričela najboljšo, saj Štoklju in soigralcem se je zataknilo v napadu. V 5. minutah so tako zbrali le 4 točke, gostje pa kar 9, tako da ko je manjkalo 5 minut do zvoka sirene je zaostanek peterke iz Pordenona znašal le 3 točke (55:52). Na srečo pa varovanci trenerja Zovatta so ohranili mirne živce in s čvrsto obrambo ter dobrimi meti le uspeli obdržati prednost do konca.

Pohvalo zasluži celotna ekipa, med posamezniki pa bi tokrat omenili odličnega Mirana Boleta, ki je gostom povzročal hude preglavice tako v napadu kot obrambi, Mika Madonio, ki je tokrat igral zelo dobro v obrambi, Marzia Krizmana, ki je bil z 18 točkami tudi najboljši strelec Bora ter nenazadnje tudi Marca Pilata, ki je zbral 14 točk, 10 skokov in nad njim je bilo storjenih 7 osebnih napak. Če bodo Borovi košarkarji vedno igrali s tako zagrizenostjo, bodo v drugem delu lahko presenetili marsikaterega nasprotnika. (RAS)

Ostali izidi: Lusetti - Ronchi 74:67; Credifriuli - Venezia Giulia 82:75; Galetti - UBC 74:61; CUS UD - Alba 73:86; CBU - Santos 65:83; Collinare - Gorizia-na 71:52.

DRŽAVNA C-LIGA

Jadran danes na Opčinah

Jadranovci bodo danes (začetek ob 18. uri) na Opčinah skušali še drugič zapored zmagati. Na gostovanje prihaja Codroipo, proti kateremu so Grbčevi varovanci v prvem delu izgubili.

Ostali izidi: Montebelluna - Rovigo 74:70; San Daniele - Spilimbergo 75:57; Sanvendemiano - NAB 69:71.

Marco Pilat je bil Boru pod košema v veliko pomoč

KROMA



MOŠKA D-LIGA - Spodrsrljaj Kontovela po daljši pozitivni seriji

Doslej najhujši poraz

V Romansu so izgubili za 37 točk - Slabo v prvi četrtini

Ferroluce Romans - Kontovel 89:52 (36:16, 54:33, 76:45)

KONTOVEL: Bufon 2 (-, 1:2, 0:19; Starc 3 (1:2, 1:2, 0:1), Ban 8 (-, 1:4, 2:3), Lijška 10 (6:11, 2:2, 0:1), Genardi (-, 0:4, -), Regent 1 (1:2, 0:1, -), Paoletič 6 (-, 0:3, 2:8), Gantar 4 (-, 2:5, 0:1), Švab 9 (1:2, 2:8, 0:2), Vodopivec n.v., Godnič 9 (1:2, 1:1, 2:2), Bukavec n.v., trener Gerjevič.

Kontovelci so po seriji zmag in dobrih nastopov doživeli v Romansu doslej najhujši poraz. Gerjevičevo moštvo, ki je v prvem delu premagalo tega nasprotnika z dvema točkama razlike (60:58), je sinoči doživelo pravi polom (-37 točk). Res je, da je Romans solidna ekipa, ki zaseda 4. mesto

in se bori za končnico, takega poraza pa v Kontovelovem taboru nihče ni pričakoval. Tekma se je je takoj začela slabo za goste, ki so predvsem v obrambi docela popustili, tako da so gostitelji že v prvi četrtini dosegli kar 36 točk. Kontovelci so s slabo igro nadaljevali tudi v drugi četrtini: v obrambi so jim domači košarkarji zlahka uhajali proti košu, v napadu so metali iz neizdelanih položajev, zapravili so veliko žog (na koncu kar 24). V tretji četrtini so skušali z boljšo obrambo zmanjšati zaostanek, toda neuspešno. Romans je dosegal koše kot za stavo in visok poraz je bil tu. »Moramo čimprej pozabiti na to tekmo in se dobro pripraviti na naslednjo proti Gradu, ko bomo

igrali v petek doma,« je precej razočaran po sinočnjem srečanju dejal Kontovelov pomožni trener Daniel Sušteršič. (lako)

Ostali izidi: Dinamo - Villesse 64:71, Monfalcone - Pertotele 73:66, Basket Time - Don Bosco 81:66.

Gregori, Ridolfi in Antonello na trening deželne selekcije

Na jutrišnji trening moške deželne reprezentance letnikov 1996 v Latisani so bili povabljeni tudi Bregov košarkar Erik Gregori, Martin Ridolfi (Sokol) in Luca Antonello (Dom). Trening (začetek ob 18. uri) bo vodil Alberto Cautero, njegov pomočnik je Borov trener Roberto Jakomin.

PROMOCIJSKA LIGA - Vse tri ekipe naših društev praznih rok

62 točk je bilo za oboje premalo

Okrnjeni Sokol izgubil proti premagljivi Barcolani - Drugi poraz Doma proti neposrednemu tekmecu za play-off - Tudi Bor je moral priznati nasprotnikovo premoč

TRŽAŠKA SKUPINA
Sokol - Libertas Barcolana 62:74 (12:25, 29:36, 50:66)

SOKOL: Spadoni 5, Rogelja, Umek, Doljak 14, Križman 17, Piccini 19, Trampus 4, Guštin, Kocman 3, Trener Emilij. 3 točke: Križman 3, Doljak 1; PON: Rogelja (35), Piccini (40).

Sokol je po šestih zaporednih zmagah doma izgubil prvi solidni ekipi Libertasa Barcolane, ki je nabrežinsko ekipo že premagala v prvem delu prvenstva. Tokrat pa so gostitelji imeli zvrhano mero smole, saj so nastopili brez treh standardnih igralcev (brez Hmeljaka, Budina in Vescovija), že v uvodnih minutah igre pa se je poškodoval še Jan Umek, ki je moral zapustiti igrišče in se ni več vrnil v igro.

Gostje so takoj prevzeli pobudo v svoje roke in že po prvi četrtini vodili s 13 točkami razlike. Vodstvo so nato ohranili vse do konca srečanja in tudi zasluzeno zmagali.

Za mnenje po tekmi smo vprašali Erika Piccinija, ki je bil z 19 točkami najboljši strelec in je tudi dobro vodil Sokolovo ekipo. »Kljub odsotnosti nekaterih ključnih igralcev in poškodbi Ja-

na Umka že v prvih minutah tekme, bi lahko na tej tekmi tudi zmagali. Barcolana je dobra ekipa in si je v bistvu priigrala odločilno prednost že v prvi četrtini,« je dejal Sokolov play-maker.

Že v prihodnjem krogu (v petek) čaka Nabrežince zelo težka naloga, gostovanje pri vodilni Intermuggii. (lako)

Bor Art group – Ferroviario Scoglietto 64:70 (20:20, 33:34, 50:44)

BOR: Trevisan 12 (2:2, 2:10, 2:3), QuerinuZZi 12 (2:2, 5:11, 0:3), Schiavo 3 (-, 0:2, 1:4), Udovič 5 (2:3, 0:1, 1:3), Oblak 8 (0:1, 4:6, 0:1); E. Filipaz 5 (-, 1:1, 1:2), B. Filipaz (-, -, 0:1), Rutar 12 (0:2, 3:14, 2:6), Puzzer (-, -, 0:1), Faraglia 7 (2:2, 1:1, 1:4), trener F. Sancin. PON: Oblak (36').

Borovci so v tretjem krogu povratnega dela promocijskega prvenstva tesno izgubili s solidno ekipo Ferroviaria Scoglietta. Sancinovi varovanci so se z nasprotniki skozi celo tekmo povsem enakovredno borili: ekipi sta se od uvodnih minut stalno izmenjavali v vodstvu, nobena pa si ni utegnila priigrati zanesljivejšo prednost. Z dobro consko obrambo so Trevisan in soi-

gralci omejili nasprotnike, sami pa so imeli precej težav v napadu, saj so v prvem polčasu metali s porazno 30-odstotno realizacijo, na koncu tekme pa so iz igre zadeli le 24 krat iz 74 poskusov! Agresivna obramba je v drugem polčasu omogočila domačinom, da povedejo za osem pik (48:40), v zadnjem delu pa so gostje z razigranim Hrovatinom na čelu (na koncu 26 točk, od teh kar 22 v drugem polčasu) poskrbeli za preobrat in na koncu tesno slavili. Ob odlični predstavi Faraglie v Borovih vrstah je nedvomno razočaral sodnik, ki je sicer tokrat delil sam pravico. Pri tem pa je povprečno 10 do 20 kg težjim gostom ob nič manj grobi igri dosodil 14 prekrškov, borovcem pa kar 5 več. (M.O.)

OSTALA IZIDA: CUS Trst - Skyscrapers 72:80, Don Bosco - Intermuggia 49:78.

GORIŠKA SKUPINA

Mossa Basket – Dom 77:62 (18:17, 36:31, 54:47)

DOM: Voncina 7, Belli 8, Collenzini, Cej 12, Garra 12, Kos 9, Bon 1, Gratton 2, Kristancic 1, Zavadlav 10,

trener Peter Brumen. SON: 24, PON: Belli. Izključen: Garra v 34. min.

Okrnjeni domovci (odsotna sta bila Furlan in Čotar) so v gosteh doživeli drugi poraz v letošnji sezoni. Klonili so proti zelo solidni ekipi iz Moša, ki je tudi Domov neposredni tekme v boju za play-off. Prvi dve četrtini sta potekali v znamenju izenačenosti. Cej in Zavadlav sta z dobrimi napadi dobro odgovarjala točkam razporejenega Bosinija, ki je bil za domovce skozi celotno tekmo nerešljiva uganika (zanj na koncu 19 točk). Gostitelji so edino na koncu prvega polčasa dosegli rahlo prednost po zaslugi conske postavitve obrambe, ki je spravila v obup nerazpoložene Domove strelce. Drugi polčas se je začel v znemnjn domačih igralcev, ki so z delnim izidom 7:0 dosegli prednost dvanajstih točk. Sledil pa je probrat Brumnovih varovancev, ki so se uspeli nasprotniku ponovno približati na pičli dve točki zaostanka, za preobrat pa jim je zmanjkalo moči. V zadnji četrtini je v ospredje stopil domači glavni adut Sapio, ki je sam odločil tekmo s 14 točkami (od končnih 24) v poslednji četrtini. Za nameček pa je sodnik izklju-

čil zaradi protestov Garro. Sodnika si žal tudi zaslužita pripombo, saj je bila njuna predstava vse prej kot zadostna. S številnimi napakami na obeh straneh sta namreč pokvarila tisto športno in korektno vzdušje, ki bi morala biti ključna elementa predvsem v takih ligah. Vsekakor pa ne moremo prištevati sodniškega para med krivci za Domovo slabo predstavo in zaslužen poraz. Edinole razlika petnajstih točk je morda za Domovce prestroga kazen, saj ne priča o pravem razmerju moči ekip. (av)

OSTALI IZIDI: Pol. Isontina - Amatori Isontini 66:76, Olimpia - Pall. Monfalcone 38:56, Edera - Atletismo 57:42.

Obvestila

AŠD MLADINA - obvešča člane, da se lahko do četrtka, 4. 2., vpišejo na smučarsko tekmo »Miškotov pokal«, veljavno za 5. Primorski pokal, ki bo v soboto, 7. 2., na Starem vrhu (Slo). Tel. št.: 040-220718, 338-6376575 (Sonja) ali 040-213518, 348-7730389 (Ennio).

SO-SPDT organizira 5., 6. In 7. februarja tečaj teka na smučeh na Pokljuki. Prijave in informacije nudi urad ZSŠDI telefon 040/635627.

VREMENSKA SLIKA

Danes se bo v visokogorju zdržal vlažen zrak. Od jutri bodo za več dni pritekali bolj suhi tokovi.

Nad Balkanom je ciklonsko območje s fronto, nad zahodnimi Alpami pa šibko območje visokega zračnega pritiska. S severovzhodnim vetrom doteka nad naše kraje mrzel in v višjih plasteh ozračja še vedno vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.28 in zatone ob 17.09

Dolžina dneva 9.41

LUNINE MENE

Luna vzide ob 19.08 in zatone ob 7.53

PLIMOVANJE

Danes: 5.01 najnižje -22 cm, ob 10.37 najvišje 41 cm, ob 17.11 najnižje -61 cm.

Jutri: 5.45 najnižje -22 cm, ob 11.17 najvišje 33 cm, ob 17.43 najnižje -53 cm.

BIOPROGNOZA

Danes bo vpliv vremena obremenjen. Veliko ljudi bo imelo z vremenom povezane težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE

Morje je mirno, temperatura morja 7,6 stopinje C.

SNEŽNE RAZMERE (v cm)

Kanin	240	Piancavallo	100
Vogel	85	Forni di Sopra	90
Kranjska Gora	85	Zoncolan	70
Krvavec	85	Trbiž	90
Cerkno	105	Na Zbleh	210
Rogla	75	Mokrine	130
Mariborsko Pohorje	50	Podkloster	65
Civetta	160	Bad Kleinkirchheim	80

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Že jutraj bodo padavine ponehale. Čez dan bo prevladovalo zmerno do oblačno vreme z visoko oblačnostjo. Zjutraj bo na obali pihala močna burja, ki bo popoldne oslabela. Zvečer bo povsod jasno, temperature se bodo hitro znižale.

Oblačno bo, sneženje bo zjutraj oslabelo in čez dan ponehalo. Zvečer se bo od zahoda počasi zjasnilo. Še bo pihala zmerna do močna burja. Najnižje jutranje temperature bodo od -8 do -3, na Primorskem okoli 0, najvišje dnevne od -5 do -1, na Primorskem okoli 5 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Na celotnem deželnem območju bo povečini jasno. Pojavljali se bodo le visoki koprenasti oblaki. Ozračje bo suho. Dopoldne bo tudi po nižinah kar mrzlo. Ob morju bodo pihali šibki vetrovi.

Jutri, v torek in v sredo bo povečini jasno in mrzlo.

SERRAMENTI PUNTO RAM

Nove zasteklitve

55% DRŽAVNI PRISPEVEK

z visoko termično izolacijo za državni prispevek 2010 v višini **55%** z oznako CE.

KAKO DO NAS?

Razstavno-prodajni salon

V NAŠEM RAZSTAVNO-PRODAJNEM SALONU NAJDETE TUDI:

blindirana vrata in notranja vrata najboljših znamk, zavese za okrasitev vašega doma, komarnike, žaluzije, rolete, tende...

OGLEJTE SI NAŠ NOV SHOW ROOM

PUNTO RAM SERRAMENTI | ul. Colombara di Vignano, 8 | Industrijska cona Osp - Milje (TS)

SERRAMENTI PUNTO RAM

PROMOCIJSKI BON

S predstavitvijo tega bona imate pravico do brezplačnih komarnikov ali žaluzij za vsako naročeno okno.

+39.040.231611

+39.040.231141

info@punteram.it

DOPIS IZ PARIZA

Nekoč so bili klošarji, danes se imenujejo »SDF«

PARIZ - Januar je mimo, tako prazniki, toda letos ni bilo govora o eni izmed tradicionalnih zimskih tem! kateri? O temi brezdomcev! Običajno se na le-te mediji spomnijo ob prvem mrazu, toda letos je bil december mil in ko je pritisnil mraz so bili prazniki že pred vrati. Le kako kvariti vzdušje z tako morečo temo! Moreča ali ne, je del sodobne družbe.

Kako se lahko postavi ob stran klošarje, ki čepijo za vsakim vogalom, ki jih redno srečujemo na metroju, ko prosijo vbogaine vstopito na vlak, na kratko povedo svojo življensko zgodbo in nato prehodijo vagon v upanju, da bodo dobili drobiž za tople obroke, za sobo v hotelu. In tako vagon za vagonom, vlak za vlakom; ves dan. Kajti čeprav je vlada zadnja leta veliko obljubljala, ni kaj dosti naredila. Novembra 2006 je organizacija »Les enfants de Don Chichotte« (Otroci Don Kihota) postavila ob kanalu St. Martin soto, da bi pomagala brezdomcem in da bi osvestila javnost. Manifestacija, ki je trajala par mesecev, je bila uspešna in se je razširila na vsa pomembnejša mesta. Pritisk javnega mnenja je bil tako močan, da je vlada odobrila zakon o pravicah do socialnega stanovanja, toda za katera je danes čakalna doba dolga več let...

Brezdomec je manj kot nič, za večino družbe je neviden. Nekoč so jim rekli klošarji, najnižji na socialni lestvici, danes jih imenujejo s kratko SDF (sans fixe domicile, brez stalnega bivališča); kratica, ki vzame vsako človeško dostojanstvo, identiteto. Tisti, ki sočustvujejo in si brišejo solze od jokavih zgodbah - ki jih mediji ta-

ko dobro prodajajo - so taisti, ki brezbržno drvi-mimo in imajo klošarje za umazance. Seveda posameznik ne more pomagati vsem, toda »dobar dan« in nasmehek lahko veliko pomeni. Kar najbolj mori brezdomce je osamljenost in izguba identitete. In edino blažilo je večkrat alkohol ...

Toda kdo so klošarji? Mnogi menijo, da so »outsiderji«, ki so si izbrali ceste za dom. Za nekatere morda to res drži, toda za mnoge bedno življenje ni bila izbira: izgubi službo, ne moreš plačevati stanarine in po dveh mesecih ali greš iz stanovanja prostovoljno ali pa za to poskrbi policija. Vprašati pomoč znanca ali sorodnika je težko, saj pomeni priznati družbeni neuspeh. In ko nimaš bivališča, ne moreš več do službe; zanedeš se v začaranem krogu. Ko smo pri tem, je potreben oklepaj glede stanovanj v vlemestih, kjer stanarine noro naraščajo in za katere morate na m2 dati v poprečju 25E (cene so odvisne od okrožja, stanja stanovanja, poštenosti lastnika itd.): mnoge družine stanujejo v majhnih stanovanjih, ki onemogočajo normalno kvaliteto življenja; ti so takoiimenovani »mal-logés« (slabo nastanjeni).

Med volilno kampanijo je Sarkozy obljubil »zero SDF«, lani je obljubil 100.000 socialnih stanovanj; same obljube. Gradijo stanovanja, toda glede na potrebo je jasno, da slednja ne sodijo v prioritete vlade. Je vse skupaj le retorika? To vprašanje lahko postavimo za mnoge druge problematike, ki čeprav pereče, njihove rešitve ostajajo v besedah in obljubah.

Jana Radovič